

L'Europa sceglie oggi le semifinaliste dei massimi tornei continentali di calcio per club con gli incontri di ritorno dei quarti di finale. Tre le squadre italiane in lizza ma una sola, la Juventus, ha buone probabilità di passare il turno (peraltro nel torneo più prestigioso, la Coppa dei Campioni) ospitando i tedeschi dell'Aston Villa, già superati per 2-1 in trasferta.

Difficile conquistare la promozione per l'Inter, la Coppa delle Coppe, a Madrid, essendo già stata bloccata i nerazzurri dal Real sull'1-1 a S. Siro. Proibitivo infine, in Coppa Uefa, il viaggio a Lisbona della Roma, già battuta per 2-1 dal Benfica all'Olimpico.

A pagina 11



IL DIBATTITO PROSEGUIRÀ PER TUTTA LA SETTIMANA

# Finanziaria: alla Camera una «maratona» oratoria

Per la Bonino (Pr) la maggioranza fa ostruzionismo

ROMA — Il dibattito alla Camera sul bilancio dello Stato e sulla legge finanziaria per il 1983 proseguirà — secondo le decisioni della conferenza dei capigruppo — per tutta la settimana: gli iscritti a parlare sono ancora molti. Ieri sono intervenuti quattro deputati: debbono ancora parlare oltre 40 parlamentari. Si prevede che occorreranno non meno di 30 ore di discussione.

L'on. Aurelio Gruber Benico, della Lista per Trieste, ha criticato ieri il governo «per il ritardo con il quale si è gettato all'esame dei provvedimenti», mettendo in rilievo «le forti preoccupazioni della classe lavoratrice per le sorti del Paese. Per queste ragioni non darò il mio voto favorevole alle leggi in esame».

Il ministro Mennitti ha affermato che «questo dibattito si svolge in un clima di grande incertezza, di instabilità politica ed economica». Secondo l'oratore, il governo Fanfani «non è stato in grado, nonostante l'alluvione di decreti, di arginare neppure in parte il deficit dello Stato, sul quale si è verificato un balletto di cifre e di smentite».

Per la radicale Adele Faccio il bilancio e la legge finanziaria «tengono conto delle esigenze degli amministratori, ma non di quelle della gente che lavora e produce». L'on. Greggi, del gruppo misto, ha dato atto al governo «di aver attuato uno sforzo difficile per riassetto la situazione economica e per frenare la spesa pubblica».

Intervenendo per il gruppo comunista, l'on. Pietro Gambolati ha detto: «Anche quest'anno i magistrati del governo hanno espropriato il Parlamento del diritto di discutere e decidere sulle linee di politica economica». Secondo l'oratore comunista, il governo Fanfani nel giro di 5 mesi ha modificato il disavanzo da finanziare da 63,10 miliardi a 70,70 miliardi per giungere in questi giorni a 75,650.

Gambolati ha detto che la questione centrale resta quella di politica di sviluppo con forti investimenti nella ricerca, nell'innovazione tecnologica, nell'edilizia, nell'agricoltura.

L'on. Fabrizio Cicchitto, so-

cialista, vicepresidente della commissione bilancio, ha detto che «le manovre di politica economica fondate su un rigorismo a senso unico si sono rivelate negative o impraticabili». A suo giudizio, non sono più sufficienti posizioni immobilistiche sul terreno dell'inflazione dei tassi di interesse. La politica degli alti tassi di interesse, prolungata da parte degli Usa, ha determinato un'accentuazione delle contraddizioni a tutti i livelli all'interno degli Usa, fra gli Usa e l'Europa, fra il Nord e il Sud del mondo.

Il Partito socialista — ha detto Cicchitto — non a caso parla di una deflazione selettiva. Una politica di deflazione selettiva vuol dire anche politica dei redditi, non contrattualismo nei rapporti fra le forze sociali: in questo quadro si colloca l'accordo governo-sindacati».

Riserve e dubbi sull'efficacia della manovra di politica economica messa in atto dal governo sono stati espressi nel

scandalo della vendita a prezzi di favore dei terreni espropriati al discolto ente di beneficenza Valloni, è passata a larga maggioranza nella seduta consiliare di lunedì sera. 15 voti favorevoli, due astensioni e 5 voti contrari è stato il risultato finale della votazione avvenuta a scrutinio segreto.

Il giudice istruttore del tribunale di Rimini, Vincenzo Andreucci, rinvia a giudizio lo scorso 12 febbraio praticamente tutti i componenti la giunta e i relativi consiglieri di maggioranza Pci-Psi oltre a due consiglieri repubblicani implicati marginalmente nel-

L'INTERA GIUNTA ACCUSATA DI INTERESSI PRIVATI IN ATTI D'UFFICIO

# Rimini: il Consiglio parte civile contro gli assessori Pci-Psi-Pri

Formalmente aperta la crisi al Comune - All'Aquila chiesta la libertà per l'assessore Gentile

ROMA — La richiesta di costituzione di parte civile dell'intero Consiglio comunale di Rimini contro i 29 consiglieri di maggioranza socialista, coinvolti nello scandalo della vendita a prezzi di favore dei terreni espropriati al discolto ente di beneficenza Valloni, è passata a larga maggioranza nella seduta consiliare di lunedì sera. 15 voti favorevoli, due astensioni e 5 voti contrari è stato il risultato finale della votazione avvenuta a scrutinio segreto.

Il giudice istruttore del tribunale di Rimini, Vincenzo Andreucci, rinvia a giudizio lo scorso 12 febbraio praticamente tutti i componenti la giunta e i relativi consiglieri di maggioranza Pci-Psi oltre a due consiglieri repubblicani implicati marginalmente nel-

la vicenda, con l'accusa di interesse privato in atti d'ufficio. Secondo l'accusa i terreni agricoli dell'ex opera pia Valloni acquistati dal Comune furono venduti a prezzo di favore agli affittuari.

All'inizio della seduta, il capogruppo del Pli, Panizzo, ha proposto che s'iniziasse subito il dibattimento sulla richiesta di costituzione di parte civile ma, con votazione nominale, la maggioranza ha bocciato la proposta. Si è dovuto attendere fino dopo la mezzanotte per arrivare al comma in discussione e iniziare il dibattimento.

Il Pdup ha chiesto le immediate dimissioni della giunta attraverso la sostituzione dei membri. Quindi è toccato al capogruppo della Dc, Perrotti, che è stato molto critico verso l'amministrazione at-

tuale invitando le minoranze a pronunciarsi a favore della costituzione. Nel frattempo erano state votate favorevolmente le dimissioni del due consiglieri repubblicani, anche loro coinvolti nello scandalo assieme a comunisti e socialisti immediatamente sostituiti dai primi dei non eletti.

La votazione per la costituzione di parte civile è avvenuta dopo l'una di notte, dando come esito il risultato scontato di larga maggioranza, seppure con 15 voti contrari. Adesso si può considerare formalmente aperta la crisi politica istituzionale del Comune di Rimini e nei prossimi giorni le segreterie politiche dei partiti dovranno pronunciarsi sul futuro della cittadina romagnola. A favore hanno votato Dc, Pli e Msi, contro Pci e Pdup,



BLOCCATO A VERONA PER POSSESSO DI ARMI

# In arresto il col. Spiazzi già della «Rosa dei venti»

L'ufficiale fu inquisito per il «golpe» Borghese

VERONA — Il col. Amos Spiazzi, il cui nome fu già legato alla cosiddetta «Rosa dei venti», è stato arrestato a Verona per possesso di armi su mandato di cattura del giudice istruttore di Bologna, dott. Leonardo Grassi. Nei suoi confronti ci sarebbe anche l'ipotesi di reato di cospirazione politica per la quale è stato raggiunto da una comunicazione giudiziaria. Per quest'ultima ipotesi di reato l'inchiesta è quella iniziata dal sostituto procuratore della Repubblica, Claudio Nuziata, relativa all'attività di una cellula eversiva di destra, che avrebbe fatto capo al tiro a segno di Venezia.

Nell'ambito di questa inchiesta sono stati operati alcuni arresti nei mesi scorsi e numerose perquisizioni alla ricerca di un deposito di armi clandestino. Il col. Spiazzi è

stato interrogato nel carcere di Ferrara dove è stato rinchiuso. Il suo avvocato, Marcellino Besicchi di Bologna, ha preannunciato la presentazione di un ricorso al tribunale della libertà contro l'arresto.

Amos Spiazzi è figlio del defunto generale Eugenio Spiazzi, partigiano e deputato democristiano al Parlamento. Il ten. col. Spiazzi intraprese nel 1952 la carriera militare entrando all'accademia di Modena.

Non è la prima volta che Amos Spiazzi finisce in carcere e sempre per ragioni che si ricollegano alla sua attività di estremista di destra. Nato a Trieste nel 1923, nel 1949, tre anni a Verona, tenente colonnello dell'esercito, venne arrestato la prima volta il 13 gennaio del 1974 per ordine dei magistrati che indagavano sulla «Rosa dei venti», una organizzazione nera che aveva preso corpo all'inizio degli anni '70 nel Veneto.

L'inchiesta su questo gruppo, nata a Padova per iniziativa del giudice Giuseppe Tamburino, venne in seguito trasferita a Roma per finire nella mastodontica inchiesta sul presunto «golpe» attribuito al principe Junio Valerio Borghese.

Imputato di cospirazione politica mediante associazione e detenzione illegale di armi, l'ufficiale venne giudicato nel maxi-processo con il quale fu inaugurata l'aula-bunker del Foro Italico e in cui era coinvolto l'intero «Gotha» dell'eversione di estrema destra, come Stefano Delle Chiaie, Remo Orlandini, Mario Rosa, Clemente Graziani, Attilio Lerici. Tra gli imputati figurava anche il generale Vito Miceli, ex capo del Sid, accusato (e poi assolto) di favoreggiamento dei presunti «golpisti».

Scrisse di lui il giudice istruttore Filippo Fiore, nel rinvio a giudizio, che era stato provato il suo collegamento con l'organizzazione neofascista «Ordine nuovo», sciolta dopo la condanna di gran parte dei suoi esponenti. Secondo l'accusa il suo compito sarebbe stato quello

CIAMPI ALLA COMMISSIONE BILANCIO

# «L'inflazione nasce dal deficit pubblico»

Vengono escluse per ora diminuzioni dei tassi

ROMA — Nessun calo dei tassi di interesse può essere ipotizzato senza un preventivo rallentamento dell'aumento dei prezzi: è quanto ha affermato di fronte alla commissione bilancio della Camera il governatore della Banca d'Italia Ciampi secondo il quale «forzare una discesa dei tassi oltre ai limiti consentiti dai progressi che saranno conseguiti dal lato dei prezzi darebbe ai settori produttivi non l'ossigeno necessario a una crescita equilibrata ma il malsano eccitante del riaccentrarsi dell'inflazione».

L'obiettivo della politica monetaria — ha aggiunto Ciampi — ha svolto un'analisi delle caratteristiche del disavanzo del settore pubblico — «deve essere quello di far scendere l'inflazione italiana — durevolmente al di sotto delle due cifre e vicino ai livelli

# Opinioni dei lettori

Trieste, una città «in stato d'assedio»

Come ha già sottolineato qualche lettore, vendendo il telegiornale «Tre anni», non si può non rimanere colpiti dall'immagine che si ha di Trieste, che appare una città «in stato d'assedio». Non c'è inquadramento in cui non compaia qualche militare, ad ogni angolo c'è qualche agente, il tempo viene scandito dalle marce militari.

Sembra che la vita della città sia una continua lotta fra popolazione — irredentista — e gendarmi — gestapo. Credo che Nodda e Calligaris, realizzatori dello scioglimento, abbiano voluto mantenere in questo loro lavoro l'immagine che della città hanno tutti gli italiani: quella di una città assediata all'Austria, comandata col pugno di ferro.

E' questa, purtroppo, l'immagine che una minoranza di persone ha diffuso, che il fascismo ha opportunamente ampliato e che ha avuto grande importanza nel «distacco» della città dal proprio retroterra naturale, cioè dalla Mitteleuropa, e a causare l'attuale stato di degrado.

La giunta approva gli arresti

# Comiso: venerdì le pacifiste sotto processo

COMISO — La Giunta comunale di Comiso — un tripartito Dc, Psi, Psdi, con un sindaco socialista e l'appoggio esterno dei liberali — ha approvato un ordine del giorno di solidarietà alle forze dell'ordine che venerdì scorso arrestarono 12 pacifiste per blocco stradale dinanzi ai cancelli di ingresso alla base missilistica in costruzione sull'area di un vecchio aeroporto militare.

Venerdì scorso un gruppo di pacifiste di varie nazionalità (una sola italiana), inglesi, danesi, olandesi, tedesche occidentali) si sdraiarono alle sei del mattino dinanzi agli accessi ai cantieri edili, impedendo l'ingresso sia ai mezzi pesanti per il movimento della terra sia alle automobili degli addetti ai cantieri.

Due ore più tardi carabinieri e polizia, non riuscendo a ottenere lo sgombero della sede stradale, sollevarono di peso le manifestanti trasferendole ad alcuni metri di distanza. Le pacifiste non si diedero per vinte e ritornarono a sdraiarsi agli ingressi. Fu allora che scattarono gli arresti.

L'ordine del giorno approvato dalla Giunta di Comiso «esprime la piena e totale solidarietà alle forze dell'ordine costrette a una stressante tensione e ingiustamente accusate e denigrate per il loro operato rivolto sempre al pieno rispetto delle leggi democratiche, nonostante una persistente campagna pacifista che ha avuto lo scopo di mettere in cattiva luce polizia e carabinieri».

«La decisione di installare a Comiso una base missilistica prosegue la nota della Giunta comunale — non può essere liquidata con iniziative di dubbia credibilità democratica, ma investe il dibattito politico tra i partiti in Parlamento tanto più che la popolazione di Comiso è stata sempre indifferente, per altro senso di responsabilità, alle sollecitazioni interessate e di parte degli pseudo-comitati di pace».

Il processo per blocco stradale verrà celebrato con rito per direttissima venerdì prossimo. Il suo esito appare scontato: dopo il verdetto — qualunque esso sia — vi sarà la scarcerazione e il rimpatrio con foglio di via obbligatorio.

Chi scrive queste quattro righe, nato un decennio prima della «finis Austriae», pur vivendo da parecchi anni lontano da Trieste, è ritornando all'amata città natale non appena possibile, non può cancellare dai propri ricordi la tranquilla operosità, il vivere quieto ed ordinato, la fioritura economica di Trieste, l'attaccamento dei nostri padri agli Asburgici.

Ludovico A. Palmietti Venezia

# Le ragioni degli odontotecnici

La Fenaodi intende replicare al presidente regionale dell'Amdil dottor D'Amore, in merito ad alcune sue affermazioni apparse sul «Piccolo» in due diverse circostanze.

Dice il dottor D'Amore: «E' forse perché il debole, o colui che sa di essere in torto, si difende gridando. No, egregio dottore, noi della Fenaodi non gridiamo, denunciamo soltanto la realtà che lei, invece, sembra ignorare».

Ribadiamo che spesso gli odontotecnici sono costretti ad andare negli studi dei medici-dentisti per ovviare alle loro incompetenze in fatto di protesi.

In quanto alla sua affermazione: «...le leggi ci sono, e anche buone, ma...», lei non può ignorare che anche l'infiammazione di un medico-dentista che interviene nella bocca del paziente commette un'azione illecita; ma lei ricorda queste leggi, che definisce buone, solo per discriminare gli odontotecnici.

Per quanto riguarda: «Il fornire prove precise», come lei dice, sugli abusi e i prestatore, ci pare non sia il caso date le circostanze. Infatti quasi tutti i medici-dentisti hanno collaborato, almeno saltuariamente, con odontotecnici per quanto riguarda le protesi. Ad ogni modo ci sembra assurdo che i medici-

dentisti si appellino alle leggi che sono, se applicate rigorosamente, soprattutto contro di loro.

E comunque vero — come ricorda il dott. D'Amore — che quando si opera sui denti, seppure per applicare una protesi, si opera su una parte viva e quindi molto delicata, ma è proprio per questo — affermiamo noi odontotecnici — che la protesi non può essere condizionata da chi non la fa e quindi non la conosce da un punto di vista strutturale.

Si è mai sentito che un veterinario si attribuisca il diritto di condizionare la costruzione e l'applicazione dei ferri di cavallo? Anche la veterinaria è medicina: forse che sugli animali sul falso passaporto agiscono diversamente?

Comunque, al di là delle polemiche, ci dichiariamo disponibili a partecipare con una delegazione regionale a un confronto con i medici-dentisti in presenza della stampa.

Roberto Mestroni Presidente regionale Fenaodi

Il falso passaporto di Calvi: 2 arresti

ROMA — Altre due persone sono finite in galera per tentare di falsificare un passaporto con il quale il presidente del Banco Ambrosiano Roberto Calvi, lasciò l'Italia l'estate scorsa. Si tratta di Bruno Lega, un impiegato dell'Ufficio cambi italiano e di Mauro Romani, entrambi incensurati e accusati di concorso in falso.

Ieri il giudice istruttore Ferdinando Imposimato ha interrogato Lega, assistito dall'avv. Roberto Grimaldi. Gli arresti delle due persone sono avvenuti il 27 gennaio scorso, ma la notizia si è appresa soltanto ieri.

# Il tempo che farà



Situazione: una perturbazione estesa dall'Europa occidentale al Marocco si muove lentamente verso Est intensificandosi.

Tempo previsto: al Nord al centro e sulla Sardegna molto nuvoloso o coperto con piogge più persistenti sulle regioni settentrionali della Toscana; possibilità di temporali sulla Liguria, sul versante tirreno e sulla Sardegna. Condizioni favorevoli all'acqua alta sulla laguna veneta. Al Sud della penisola e sulla Sicilia nuvolosità in aumento associata a piogge sulla Campania e sulla Sicilia.

Temperatura: in aumento. Venti: venti di scirocco forti sulla Liguria, sulle Venezie, sul versante tirreno e sulla Sardegna; deboli tendenti a moderarsi sulle altre regioni.

Mari: agitati i mari ad Ovest della penisola e l'Adriatico settentrionale; mossi tendenti a molto mossi gli altri mari.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 3, 9; Bolzano 6, 13; Verona 4, 10; Venezia 4, 9; Milano 5, 9; Torino 5, 9; Cuneo 3, 5; Genova 8, 14; Bologna 3, 12; Firenze 5, 17; Pisa 7, 17; Falconara 2, 11; Perugia 3, 9; Pescara 1, 11; L'Aquila 2, 15; Roma Urbe 5, 16; Roma Fluminio 7, 14; Campobasso 0, 7; Bari 8, 11; Napoli 5, 14; Potenza 1, 6; Santa Maria di Leuca 7, 11; Reggio Calabria 10, 15; Messina 11, 15; Palermo 12, 14; Catania 7, 18; Alghero 5, 16; Cagliari 12, 16.

TEMPO NEL MONDO (n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam s. 2, 8; Atene s. 2, 8; Bangkok s. 27, 32; Belgrado s. -1, 11; Berlino n. 0, 12; Bruxelles s. 4, 12; Buenos Aires s. 12, 22; Copenhagen s. 2, 5; Dublino n. 4, 9; Francoforte s. 2, 12; Ginevra s. -2, 17; Helsinki n. 0, 2; Hong Kong p. 15, 15; Gerusalemme n. 6, 12; Johannesburg n. 14, 28; Lima s. 23, 29; Libano n. 12, 19; Londra n. 9, 12; Madrid n. 5, 20; Montreal n. 0, 9; Mosca n. -4, 0; New Delhi s. 13, 28; New York s. 13, 20; Oslo n. 1, 5; Parigi n. 10, 19; Pechino s. 1, 15; Rio de Janeiro n. 22, 39; San Francisco n. 12, 17; Stoccolma n. -2, 6; Sydney p. 20, 24; Tokyo s. 6, 11; Vienna s. -2, 6.

TRATTATIVE PER SCUOLA E SANITÀ

# Ieri non si è volato Forse altri scioperi

ROMA — Disagi, ritardi e cancellazioni di voli in tutti gli aeroporti italiani durante la prima giornata di sciopero dei controllori di volo aderenti ai sindacati confederali Cgil, Cisl e Uil e a quello autonomo Anpac. Gli «omni-radar» hanno causato il black out nel trasporto aereo rendendo possibile soltanto qualche volo internazionale e quelli con le isole.

Per il momento i controllori di volo hanno confermato anche gli scioperi che durante la prossima settimana paralizzano i collegamenti internazionali e intercontinentali. Ma per oggi è in programma un incontro con l'azienda (l'Avn) e non è escluso che, se si verificano aperture significative, gli scioperi di martedì 22 e di giovedì 24 siano revocati.

Scuola — Scuole chiuse oggi nelle regioni meridionali e nelle isole in seguito allo sciopero del personale docente e non docente aderente ai sindacati confederali del settore Cgil, Cisl e Uil. L'astensione dal lavoro è la terza della serie e segue quelle effettuate nei giorni scorsi nel settentrione e nelle regioni centrali. In vista della ripresa del confronto con il governo, prevista per oggi, anche il sindacato autonomo della scuola (Snals) minaccia nuovi scioperi in seguito alle modifiche apportate dal governo al provvedimento sulle pensioni anticipate ai dipendenti pubblici.

Sanità — Proseguono le trattative a livello tecnico per il rinnovo del contratto unico della sanità che interessa circa 650 mila dipendenti, di cui 65 mila medici. Il confronto è particolarmente serrato sugli aspetti normativi del contratto (essendo la parte economi-

ca già stata affrontata) e sul problema delle «compartecipazioni», cioè le prestazioni sanitarie dei medici e del personale ospediero fuori orario. Si attende ora per venerdì il nuovo incontro a livello politico tra tutti i sindacati e il governo. Le trattative non sembrano però soddisfare tutte le categorie della sanità.

Industria — L'andamento di tutti i rinvii contrattuali delle industrie, sia quelli pubblici, sia quelli privati, sarà esaminato questa mattina dalla segreteria della federazione unitaria.

Treni — A Roma il servizio vagoni letto e ristorazione ed a Napoli l'intero comparto, nelle giornate sciopero oggi. I dipendenti della compagnia internazionale delle carrozze letto, sempre oggi, effettueranno 5 ore di sciopero articolato.

L'UNIONE CONSUMATORI ALLA RICERCA DEI DATI

# Polemica indagine sugli stipendi dei dirigenti degli enti pubblici

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il presidente dell'Enel ha uno stipendio di 145 milioni l'anno ed è uno dei dirigenti pubblici più pagati d'Italia. Seguono a 25 milioni di distanza i presidenti dell'Iri e dell'Eni, mentre sotto i 100 milioni sono i presidenti dell'Efim, dell'Ina e dell'Enas, con 90 milioni di lire. Viene poi il presidente della Banca nazionale del lavoro, che con 85 milioni l'anno, esclusi i gettoni di presenza, è il banchiere pubblico più pagato.

Questi dati sono il risultato di un'indagine compiuta dall'Unione nazionale consumatori della scuola (Snals) minaccia nuovi scioperi in seguito alle modifiche apportate dal governo al provvedimento sulle pensioni anticipate ai dipendenti pubblici.

Sanità — Proseguono le trattative a livello tecnico per il rinnovo del contratto unico della sanità che interessa circa 650 mila dipendenti, di cui 65 mila medici. Il confronto è particolarmente serrato sugli aspetti normativi del contratto (essendo la parte economi-

nascondere i dati. Si è andati insomma alla ricerca dei decreti con i quali sono state fissate le indennità di carica dei presidenti e vicepresidenti degli enti di nomina pubblica. Ebbene, tali decreti sono stati pubblicati spesso a caratteri piccolissimi in fondo ad ogni numero e per estratto anziché integralmente.

In molti casi poi l'unione consumatori non è riuscita a raggiungere alcun risultato perché le norme fanno riferimento ad altri parametri ignoti. E' il caso per esempio del presidente e dell'Ifoe, il cui stipendio annuo lordo è di 145 milioni di lire. Il risultato è stato raggiunto solo per il presidente del direttore generale maggiorato del 20 per cento, oppure del presidente dell'Imps per il quale la maggioranza è del 40%. E' però mancante l'indicazione della cifra di riferimento, che rimane così sconosciuta ai contribuenti.

In altri decreti invece è indicato soltanto l'aumento concesso a decorrere da un certo periodo, come ad esempio 15 milioni in più al presidente dell'Ina. Un'eccezione isolata e rappresentata dal presiden-

te dell'Eni, per il quale l'indennità di carica è chiaramente fissata in 120 milioni di lire lorde l'anno.

In calce ai dati scoperti in quest'indagine, l'unione consumatori osserva che «il risanamento della finanza pubblica non deve avvenire soltanto a spese dei contribuenti-consumatori attraverso il continuo inasprimento di tasse, imposte e tariffe, ma anche con un riordino equo e razionale delle retribuzioni erogate dallo Stato e dalle aziende a partecipazione pubblica».

C'è un'altra osservazione da fare: in molti casi gli stipendi sono tanto più alti quanto maggiori sono le perdite dell'ente. «E' doveroso — osserva l'unione consumatori — che di questi stipendi venga almeno data ampia pubblicità».

M. Regina Perissinotto

# Rognoni vuole il materiale Rizzoli-P2

ROMA — Una quota della Rizzoli e cioè 10,45 per cento intestata alla società Fininvest appartiene in realtà alla P2? Per rispondere a questo interrogativo, sollevato con una lettera a Rognoni dai deputati del gruppo radicale, che chiedono la confisca del capitale sociale della Fininvest in base alla legge di scioglimento della P2, il ministro dell'Interno ha chiesto alla commissione di indagine sulla legge segreta a consegnargli, se lo ritiene opportuno, il materiale sulla Rizzoli che si riferisce alla questione sollevata.

I commissari hanno dibattuto a lungo ieri pomeriggio l'atteggiamento da tenere, e alla fine hanno riferito alla commissione che di essi — è stato deciso di non prendere una decisione prima di domani.

Sempre secondo alcune indiscrezioni, il sen. Formica del Psi si sarebbe dichiarato favorevole a consegnare i documenti sulla Rizzoli, a patto che essi siano resi pubblici.

D'accordo i missini, avrebbero invece espresso perplessità su questa procedura democratica e comunista.

Durante il pomeriggio è stato anche ascoltato a porte chiuse l'ing. Attilio Baldo,

# Caso Savoia: nuova ipotesi della maggioranza

ROMA — Le difficoltà per un rientro ravvicinato dell'ex re Umberto in Italia sembrano essersi risolte dopo le perplessità espresse nei giorni scorsi dai comunisti sulla proposta Bozzi-Mammì che prevede l'abrogazione dei primi due commi della tredicesima disposizione transitoria della Costituzione (privazione di diritti politici e divieto d'ingresso e soggiorno in Italia degli ex re, delle loro consorti e dei discendenti maschi).

Ieri sera, nell'ambito di una riunione della maggioranza convocata per cercare una soluzione, è stata fatta l'ipotesi (che ancora non soddisfa il Pci) di rinunciare all'abrogazione del primo e secondo comma.

In sostanza, secondo la nuova proposta, per far rientrare Umberto sarebbe necessario approvare il nuovo comma con la procedura della revisione costituzionale (doppia lettura tanto della Camera quanto del Senato a tre mesi di distanza l'una dell'altra) e successivamente una legge ordinaria.

«SIPRA» — Si è chiuso con un utile di tre miliardi 800 milioni di lire (contro tre miliardi di lire del 1981), il bilancio 1982 della «Sipra».

# IL PICCOLO

fondato nel 1981

LUCIANO CESCCHIA

Direttore responsabile

Società Editrice Triestina p.a.

Via S. Pellico 8 - Trieste

«Il Piccolo» è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N. 538 DEL 21-12-1982



## LA MOSTRA DI GRADISCA SUGLI INCISORI DEL NOVECENTO NELLE TRE VENEZIE

# Dalla Laguna, puntando a Nord-Est

**Nuove suggestioni e punti di riferimento, oltre i percorsi obbligati scaturiti dal Settecento veneziano. Riassunte nelle personali di Martini e Mauroner le formule alterne dell'avanguardia e della tradizione**

nelle capricciose movenze di una conversazione o nelle accidentali vicende di una biografia. Proust invita a non dimenticare che «i libri sono l'opera della solitudine e figli del silenzio». L'opera d'arte è la cristallizzazione di una necessità interiore che risplende del sacrificio di tutto ciò che non è stato detto.

**Marco Vozza**

angose esistenziali e discipline tecnica. Il triestino Carlo Sbisà si rifugia nella professionalità, abbatte languori puristi alla metafisica del Novecento.

Un altro triestino, Carlo Wostry allinea l'iniziale apprensionato monacismo a trasformismi eclettici. Il goriziano Del Neri conclude a Roma il suo percorso accademico. I friulani Tranquillo Marangoni spinge la formazione auto-didatta ad un'intensa attività illustrativa.

L'esattista continua. Sindona di rivolta, punte di indagine avanzata, si consumano nella breve stagione del Crepuscolismo. L'orientista struttinista guardano l'orizzonte si sposta: guarda Nord, le utopie funzionaliste i progetti rinnovativi di Weimar, oppure si volge al codice cosmopolita della «Scuola Parigi».

La grafica medica e interpretata. Le zriografie di Cernigoi ceramiano gli apporti dell'avanguardia alle teorie baustiane. A Venezia, Guido Rossi e Pio Semeghini chiudono

**Kafka oggi**  
**Un convegno**

BARI — Un simposio internazionale su «Kafka oggi» è in programma per i giorni tra il 21 e 24 marzo, alla facoltà di Giurisprudenza di Bari.

Tra gli studiosi italiani saranno presenti Giorgio Agamben, Giuseppe Fubini («Le lettere di K.: un diagramma della solitudine»), Renato Barilli, Italo Alighiero Chiusano.

un mondo di segni, tracce, stimolazioni. La Scuola di Vienna, le prestigiose Biennali europee dell'incisione, indurono i riferimenti: precisano i guaggi autonomi e favoriscono l'incontro di personalità assai interessanti.

La grafica delle Tre Vene è ad una svolta. Le proposte dei giovani letterati, i temi di riferimento, la ricerca di un linguaggio nuovo, il Dado inserisce figure, immagini e ambiguità della storia, il catalogo complesso delle tecniche miste: il foglio d'incisione smania, quasi sistema antropologico che costa le immagini dell'uomo alla fotografia del quotidiano.

Il goriziano Valbassori impegna il tema della metamorfosi in un processo di strar-

Sotto il titolo, un'opera di Fabio Mauroner. «Avila», 1935, e «Arlecchino guardane» di Federico Rigli (19

A close-up photograph of the bottom edge of the manuscript page, showing the binding and the edge of the next page. The binding is visible as a dark, textured strip along the bottom edge. The next page is visible as a lighter, textured strip along the bottom edge.



## CRONACHE DEL NORD - EST

L'ESITO DELLA RIUNIONE DELLA MAGGIORANZA REGIONALE

# Pochi massicci interventi base per utilizzare al meglio la 828

Sulla destinazione dei fondi alla Zanussi gli interventi sono stati «possibilisti ma guardinghi»

TRIESTE — Sull'impiego dei fondi della legge 828 c'è stato ieri un secondo vertice dei partiti della maggioranza regionale: vi hanno partecipato il presidente Comelli e gli assessori all'Industria, al bilancio, alle finanze, al lavoro e all'istruzione, nonché i segretari regionali e i capigruppo consiliari della Dc, del Psi, del Psdi, del Pri, del Pli e dell'Unione slovena.

È stata una lunga riunione, apertasi con un'analisi dei risultati delle consultazioni effettuate dalla giunta con le rappresentanze economiche, sindacali e degli enti locali e con l'esame dei documenti presentati da tutti gli organismi interessati.

E quindi seguita un'ampia discussione sui criteri per la ripartizione dei fondi che la legge destina alla ricostruzione, sia allo sviluppo delle zone terremotate, sia al potenziamento produttivo-occupazionale delle aree non terremotate colpite da un particolare degrado economico quali Trieste, l'Isonzo e la Bassa.

Quali dovranno essere le linee del provvedimento che la giunta regionale si accinge a varare nei prossimi giorni per l'utilizzo di tali fondi? Ed ecco le parti hanno intanto concordato sulla necessità di concentrare gli interventi sulle iniziative particolarmente qualificanti nell'ottica del rafforzamento della base produttiva e del sostegno dei livelli occupazionali.

I rappresentanti dei vari partiti hanno inoltre condiviso le impostazioni della giunta sulla finalizzazione degli interventi agli obiettivi di sviluppo delle diverse aree, cui sono destinate — con differenti assegnazioni — le provvidenze della 828.

In questo senso è stata decisa — informa una nota — la definizione di adeguati strumenti che consentano una programmazione degli interventi tale da privilegiare, anche nei diversi settori, le iniziative che abbiano diretta incidenza sul rafforzamento delle strutture produttive.

E sulla destinazione di fondi anche ad aziende a partecipazione statale nonché alla Zanussi? «Ci siamo espressi su tali questioni — ha dichiarato l'assessore Coloni — in termini possibilisti ma guardinghi».

## Posizioni diverse nel sindacato diviso sui criteri di ripartizione

TRIESTE — Uno dei principali interlocutori della Regione, per quanto riguarda l'utilizzo dei fondi della legge 828, è il sindacato. Ma dietro l'unità di facciata, neanche il sindacato è convinto, in tutte le sue componenti, sull'impostazione dei criteri per la ripartizione dei fondi; come non lo è la giunta regionale, che tuttora dibatte lo stesso tema fra le rappresentanze politiche interne.

I principali nodi restano le aziende a partecipazione statale e le grandi aziende private (un termine vago, quest'ultimo, per dire la Zanussi). Il primo problema è tutto triestino: è da questa provincia, d'accordo i sindacati, che è stata prospettata alla Regione l'ipotesi che ai fondi della 828 possano attingere, per precisi progetti di sviluppo produttivo e occupazionale, anche le industrie a partecipazione statale, e precisamente l'Arsenale San Marco e la Terni.

In particolare per il San Marco si chiede il finanziamento di un progetto per la sistemazione dei vecchi bacini, e per la Terni si chiede un contributo che garantisca l'avvio della struttura di una terza linea produttiva, quella di tubi in ghisa di un certo diametro, la quale è condizionata dalla costruzione di un nuovo forno.

Su questa richiesta la federazione sindacale provinciale è assolutamente concorde, avendo individuato queste aziende come trainanti per l'economia generale (insieme con il porto e con l'area di ricerca scientifica). Tale posizione è piuttosto contrastata, invece, in seno alla federazione sindacale regionale.

Ma alle altre federazioni provinciali (che fanno resistenza sull'ammissione ai fondi della 828 delle aziende a partecipazione statale, le quali possono contare sui finanziamenti nazionali dei piani di settore) quella triestina contesta l'ipotesi che della stessa legge beneficino grandi

aziende private, quali la pordenonese Zanussi.

In apparenza la federazione sindacale regionale si presenta unitaria, nei suoi documenti ufficiali che sono il risultato di faticati compromessi e nei contatti delle sue delegazioni con la Regione, ma resta questo forte dubbio: che le esigenze delle Zanussi siano tali da assorbire per intero i fondi disponibili, e ciò senza che per la Zanussi si realizzi un risanamento reale.

Il segretario della Cgil-Uil triestina, Carlo Fabrici, secondo il quale c'è stato un serrato confronto fra le tre organizzazioni sindacali anche sulle proposte triestine, conferma: «C'è forte dissenso nel sindacato sulla Zanussi». E Roberto Treu, della segreteria provinciale della Cgil: «All'inizio c'erano molte preoccupazioni». Lo scontro era appunto determinato dal dubbio sull'opportunità di finanziare un'azienda senza che ciò comportasse un suo effettivo risanamento.

Dice Treu: «Quello della Zanussi è piuttosto un problema di espansione bancaria e di liquidità, la cosa sarebbe diversa se si trattasse di finanziare un preciso progetto per una nuova linea produttiva. Per questo, proprio la Fim di Pordenone si è opposta, dicendo che i problemi della Zanussi andrebbero riferiti piuttosto al governo che non alla Regione, trattandosi di sollecitare la legge per il piano di settore dell'elettronica».

Stando così le cose, la federazione regionale ha raggiunto il seguente compromesso: individuare nella 828 la possibilità di interventi anche per anticipazioni di cassa, in conto interessi e in conto capitale, attraverso un apposito fondo, da realizzare con i rientri. Ma la Regione — si lamenta da parte dei sindacati — non sembra disponibile ad accettare l'ipotesi di nuovi strumenti finanziari, ma a rifinanziare eventualmente quelli già esistenti.

Ma alle altre federazioni provinciali (che fanno resistenza sull'ammissione ai fondi della 828 delle aziende a partecipazione statale, le quali possono contare sui finanziamenti nazionali dei piani di settore) quella triestina contesta l'ipotesi che della stessa legge beneficino grandi

Per quanto riguarda l'altro punto di scontro, l'accesso alla 828 da parte di aziende a partecipazione statale, esso determina una situazione curiosa: sono proprio i triestini a considerare con una certa benevolenza, in opposizione ai pordenonesi e ai friulani, l'ipotesi di atuti alla Zanussi. E ciò per coerenza con la «filosofia» che sta alla base delle loro richieste per l'Arsenale e per la Terni. «Si tratta — dice Dario Tersar della Cisl — di stabilire quali industrie risultino localmente trainanti per l'economia generale, avendo presenti anche i loro riflessi sulle attività indotte private».

CONTINUA LO SCANDALO A CERVIGNANO

## È licenziato il cassiere della Banca Antoniana?

CERVIGNANO — Ha destato scalpore a Cervignano la notizia delle dimissioni del direttore della filiale della Banca Antoniana, Roberto Tondello. Ora gira la voce che sia stato licenziato il cassiere dell'istituto.

Mentre la magistratura sta indagando su questo caso, in seguito all'esposto presentato dalla direzione centrale dell'istituto di credito, negli ambienti finanziari si preferisce attendere le conclusioni degli inquirenti, senza esprimere giudizi in merito a questa vicenda.

Sembrerebbe comunque che una prima reazione sia stata già accertata fra i piccoli risparmiatori: i più emotivamente coinvolti dalle notizie provenienti dall'Antoniana. D'altra parte nel centro della Bassa Friulana convivono ben cinque istituti di credito. La filiale della Banca Antoniana di Cervignano è stata istituita nel 1978. L'istituto ha una rete di clientela molto vasta che giunge fino a Palmanova.

La voce che l'ex direttore dell'istituto avrebbe favorito dei clienti, pagando degli assegni scoperti, induce a svariati interpretazioni sulla dinamica dei fatti. In particolare gli inquirenti starebbero accertando se si sia trattato di un «buco» tecnico oppure di uno «scoperto» finanziario, ma in questo campo ci

si muove sempre nel regno delle ipotesi.

Suscita invece un certo allarmismo la paventata presenza, nella Bassa Friulana, della pratica dello storno, che farebbe leva sulle conseguenze della stretta creditizia. Alcuni clienti e imprese, particolarmente soggetti a difficoltà finanziarie, sarebbero in questo caso pericolosamente esposti all'attività di questo sottobosco di favoritismi.

L'ex direttore della Banca Antoniana sembra infatti che sia stato colto in flagrante ingenuità a causa della presenza di privati che sostituiscono alle banche, agiscono in modo da far ottenere il denaro fuori dai controlli istituzionali, a tassi appunto, da usura.

D'altra parte, fanno osservare in un istituto bancario cervignanese, anche nelle banche purtutto vi sarebbero molti modi per creare difficoltà amministrative. Il cliente che si rivolge agli sportelli spesso non è a conoscenza delle procedure.

In effetti il caso della Banca Antoniana è scottato anche perché le banche posseggono mezzi tecnici molto sofisticati per accertare eventuali irregolarità: in uno di questi controlli sarebbe caduto Roberto Tondello.

La magistratura intanto sta facendo gli opportuni accertamenti per individuare eventuali collegamenti «esterni» a questa vicenda.

ORDINATA LA CHIUSURA

## La spiaggia di Grado ritornerà quest'estate a pagamento

GRADO — La Capitaneria di porto di Monfalcone potrà acconsentire già con l'imminente inizio della stagione balneare la chiusura di tutta la spiaggia principale di Grado, ripristinando la situazione antecedente il 1981.

Con il deposito della sentenza della Corte di cassazione che ha sancito la legittimità della spiaggia a pagamento, sono stati resi noti infatti i motivi per cui è stato accolto il ricorso del presidente dell'Azienda di soggiorno di Grado, Giovanni Gregori, contro la sentenza emessa dal pretore di Monfalcone, Marcello Perna, all'origine della complessa vicenda.

Il ricorso di Gregori è stato ritenuto fondato in quanto la corte ha chiarito che l'appartenenza del lido, del mare e della spiaggia al demanio marittimo, consente la destinazione di tali beni a fini di utilità generale, senza però che si arrivi all'identificazione di tale utilità con il libero godimento da parte dei singoli.

TROVATI A RUBBIA DEL SAN MICHELE DOPO L'ESPATRIO

## I cingalesi ci hanno riprovato

Sono 11 dei ventuno presi a fucilate il 23 febbraio scorso dai graniciari. Hanno ritentato l'impresa dopo due settimane di carcere in Jugoslavia

GORIZIA — I cingalesi gente tenace? Frose sì, ma di una tenacia amara, allucinata come la forza della disperazione. Undici dei ventuno asiatici che mercoledì 23 febbraio avevano varcato clandestinamente il confine italo-jugoslavo alla periferia di Gorizia e sui quali avevano fatto fuoco i graniciari ferendo due donne hanno rifatto il «salto».

Né le raffiche di mitra, né l'immagine di terrore impressa sui volti delle loro donne, né le due settimane di galera trascorse a Nuova Gorizia li hanno dissuasi dal loro proposito che pare ormai chiaro: raggiungere ad ogni costo l'Italia, perché qualcuno li aspetta, perché da qualche parte hanno un posto assicurato.

Naturalmente «lavoro nero», sicuramente malpagato, sicuramente un altro calvario come la rocambolesca fuga dalla loro isola, Sri Lanka, con la differenza che non durerà qualche settimana ma anni.

Gli undici cingalesi, nove uomini e due donne, hanno

salto il confine l'altra notte, con tutta probabilità quasi nello stesso punto di tre settimane fa. Stavolta però non ci sono state sparatorie.

Il gruppetto si è probabilmente diviso evitando l'errore dell'altra volta quando avevano varcato il confine sotto le torrette di guardia come fosse una passeggiata. Dove hanno trascorso la notte non si sa. Verso le 8 del mattino un sottufficiale della guardia di finanza, in servizio alla caserma di Rubia, una frazione di Savogna li ha visti in un bar di Rubia del San Michele.

Incuriosito dall'insolita presenza si è messo in contatto con il suo comando. Pochi minuti dopo sono arrivati anche gli agenti della «mobile» e la polizia di frontiera. Nel locale c'erano sei cingalesi. Avevano fatto capire che volevano qualcosa di caldo. Con i loro compagni avevano evidentemente trascorso lunghe ore all'addiaccio.

Il resto del gruppo aveva già guadagnato la sala d'attesa della stazione ferroviaria di Rubia. Forse intendevano

raggiungere Monfalcone come già tre settimane fa. Allora vi fu arrestato un altro cingalese sul quale la magistratura sta indagando. Sembra che fosse un emissario collegato in qualche modo all'organizzazione che foraggia il mercato del lavoro nero attingendo al Terzo Mondo.

Gli undici cingalesi sono stati portati dapprima nella caserma delle fiamme gialle di Rubia e da qui in questura dove erano ancora ieri a tarda ora.

Come hanno fatto a ritornare in Italia? Per ora si sa poco su questa «coda» di una vicenda che nella sua tragicità sfiora quasi la commedia. Quando i funzionari dell'ufficio stranieri della Questura se il son visti recapitare hanno alzato gli occhi al cielo: «Ma sta storia non è ancora finita, stanno ancora qua?».

Per ora i dati sicuri sono questi. Dopo che le autorità italiane li avevano riconsegnati alle autorità jugoslave perché sprovvisti del visto d'entrata, il tribunale di Nuova Gorizia aveva processato i

cingalesi per espatrio clandestino condannandoli a due settimane di carcere. Quando sono usciti sarebbero stati scortati fino all'ambasciata di Sri Lanka a Belgrado.

A questo punto però, undici dei ventuno cingalesi avrebbero deciso di tentare la strada per l'Italia eludendo la sorveglianza della polizia jugoslava. Forse sono addirittura saliti sull'aereo per la loro isola cambiando però subito rotta al primo scalo. Conoscendo ormai l'itinerario hanno raggiunto senza difficoltà il confine goriziano nel punto più facile per l'espatrio.

Probabilmente se il finanziere non si fosse insospettito dell'inconsequente color coccodrillo degli avventori del bar di Rubia a quest'ora sarebbero già svaniti nell'anonimo esercito di due milioni di lavoratori stranieri abusivi che si trovano oggi nel nostro Paese.

Ieri inutile è stato ogni interrogatorio. Parlano un dialetto indiano incomprensibile e solo qualche parola di inglese. La loro sorte? Roberto Altieri

## La ragazza morta per droga non ha potuto neanche donare i reni

PORDENONE — Un «intoppo» di carattere amministrativo ha impedito l'espianto dei reni dal corpo di Luisa Del Via, 28 anni, di Azzano Decimo, la giovane madre ucraina deceduta da un'overdose di anfetamine. Il «caso», che ha suscitato anche la sdegnata reazione dell'Associazione donatori di organi, è stato ricostruito ieri nei suoi dettagli.

Nella serata di domenica era già stata ottenuta l'autorizzazione all'espianto da parte della Procura della Repubblica di Pordenone, autorizzazione richiesta dalla legge in tutti quei casi in cui vi sia un sospetto di reato. Dall'Unità sanitaria, quindi, era stato richiesto l'intervento dell'equipe dell'ospedale di Verona, che è l'unico convenzionato.

E' a questo punto che i sanitari veronesi scoprono — secondo quanto appreso — che l'abilitazione quinquennale agli espianti loro rilasciata dal ministero della sanità è scaduta da pochi giorni.

## DIECIRUOTE

Estrazioni del 12-3-1983  
BARI 38 75 51 49 58  
CAGLIARI 16 30 76 47 24  
FIRENZE 14 54 5 57 43  
GENOVA 82 40 60 18 36  
MILANO 15 24 6 14 9  
NAPOLI 4 1 55 10 59  
PALERMO 75 69 53 21 12  
ROMA 79 59 65 21 23  
TORINO 10 42 90 17 46  
VENEZIA 35 12 63 18 52

Sono caduti altri due «big» del ritardo determinato: il 40 di GE e il 38 di BA. Dei ritardatari su tutte, dalle nostre segnalazioni, sono sortiti il 6, 40, 43, 54, 23 e 90. Dei possibili 11 e il 4.

L'ambo 16-30 suggerito qualche settimana fa è uscito a Cagliari. Dopo il terzo della suggestiva cinquina, ha fatto seguito, sabato, l'ambos 6-9.

Ma vediamo cosa possiamo suggerire per le prossime estrazioni: diamo intanto una nuova versione dei massimi ritardanti. RO il 29 (124 settimane); BA il 25 (106); NA 61 (96); CA 12 (86); FI 79 (84); PA 52 (79); MI 23 (78); RI 38 (78); CA 52 (74); VE 25 (71); TO 56 (69); VE 82 (66); NA 29 (64); GE 41 (62). Su tutte sintomi di

saldamento; attenzione dunque ai seguenti numeri: 39 e 44, 50, 61, 66, 2, 28, 8, 73 e 80, di cui buona parte dovrebbe essere nel prossimo marcatore. Sui numeri in calore nutriamo seri dubbi di riconferma del 30, 42, 21, 27.

Una proposta interessante anche se rischiosa si impernia su quattro numeri che hanno grosse possibilità di sortita sin dal prossimo turno. Si tratta del 44-50-61-39. Il banco paga la vincita ottantamila volte la posta (su mille lire: ottanta milioni). I numeri citati vanno presi con le... molle ma chi vuole giocare punti su tutte e su VE.

Prima della conclusione un grido di avvertimento: non si propongono: 7, 26, 29, 31, 34, 37, 45, 48, 56, 64, 67, 68, 71, 74, 85, 87 e 88. Arrigo Bonnes

■ PCI — Una delegazione della Lega dei comunisti della Slovenia, responsabile della commissione per i rapporti internazionali del comitato centrale della Lega dei comunisti, è una delegazione del Pci, si sono incontrati a Nova Gorica nei giorni scorsi.

IL PUNTO SULLA REINTRODUZIONE DI SELVAGGINA NELLE PREALPI CARNICHE

## Tra cacciatori e protezionisti litiganti ci godono il muflone e la marmotta...

PORDENONE — La prossima realizzazione del parco naturale delle Prealpi Carniche, un comprensorio di 47 mila ettari nei territori di undici comuni in due province (Udine e Pordenone) e delimitato dal corso dei fiumi Piave e Ovest, Cellina a Sud, Meduna a Est e Tagliamento a Nord, ha provocato di recente un'aspra polemica fra cacciatori e protezionisti.

I primi, sostenuti anche da un emendamento alla legge regionale istitutiva dei parchi presentato dal consigliere De Angelis, chiedono di poter esercitare l'attività venatoria anche all'interno delle aree protette, sia in funzione di una selezione della selvaggina che per motivi tradizionali.

I protezionisti, con il Wwf in testa, ritengono invece che l'idea del parco naturale escluda in sé, categoricamente, ogni possibilità di cacciare. Per smorzare e portare su un piano informativo più corretto queste polemiche, il comitato provinciale caccia di Pordenone ha fatto il punto sui numerosi esperimenti di reintroduzione e immissione di selvaggina nelle aree del futuro parco.

È stato rilevato per esempio il notevole successo dell'introduzione dei mufloni in val Mosena, in comune di Friaulano. Pur essendo caratteristici della macchia

mediterranea, nei boschi di collina in cui sono stati immessi si sono acclimatati benissimo, al punto che i trenta capi originari sono proliferati fino a diventare 150, costringendo i coltivatori della zona a richiedere indennizzi, mentre le riserve di caccia sono state autorizzate ad abbatterne tre.

Un notevole successo ha avuto anche la reintroduzione della marmotta nella Val Zermula. I roditori hanno formato tre colonie di circa una trentina di individui e la loro presenza ha fatto ritornare nella zona le aquile. Mutualmente sono due le coppie di rapaci avvistate costantemente, e si sta approntando un carnai per studiarle meglio.

Note liete anche per il daino che ha «conquistato» la pedemontana, là dove è stato reintrodotta con metodo, mentre nei luoghi in cui la sua immissione non è stata graduale (Travesio), ha subito pesantemente l'azione dei bracconieri (è accertato che nei pressi della polveriera di Usago cani segugi hanno inseguito per giorni un daino fino allo sfinimento).

Il canto nuziale del gallo cedrone si ode di nuovo di frequente nelle valli: effetto della severa disciplina che i cacciatori dei fanghi che ha limitato il disturbo arrecato dai turisti ai galli cedroni in cova (quando non si trattava di vera e

propria predazione: un uovo di urogallo viene pagato clandestinamente centomila lire, mentre un impilone o un esemplare giovane arriva al milione).

Forti preoccupazioni invece per il camoscio (una popolazione endemica di grande valore venatorio) che diminuisce di numero per effetto di una caccia indiscriminata, fino al punto da convincere gli stessi cacciatori sull'opportunità di vietarne per alcuni anni la caccia.

Questi anni in Valcellina (gruppo della Vercellina) era prevista la reintroduzione dello stambecco. Accordi erano già stati presi con il Parco del Gran Paradiso, la zona era stata giudicata ottima (anche se carente di vigilanza, ma questo è un problema generale) se non che un'epidemia di congiuntivite scoppiata nel parco valdostano ha consigliato di rimandare al prossimo anno l'invio degli animali.

Per le altre specie (caprioli, altri rapaci, oroscio, migratori, scoiattoli, piccoli predatori, volpi) non ci sono particolari problemi tranne che un bracconaggio sempre più invadente e feroce, favorito dalla scarsa vigilanza, e l'aumento notevole dei gatti randagi inselvatichiti che provocano grossi danni sia alla selvaggina che ai vari allevamenti della zona.

Umberto Sarcinelli

## Sedicesimo giorno di digiuno per Mario Puia

PORDENONE — Oggi è il sedicesimo giorno di digiuno totale (a calorie zero) per Mario Puia, ex segretario regionale del Partito radicale che si propone di ottenere contro questa legislatura la votazione delle norme attuative del referendum regionale e la discussione in consiglio regionale del progetto di legge Cavallo-Cociani sull'uccellazione.

Puia ha già perso nove chili di peso e le sue condizioni di salute, come riferisce il dott. Frangipane, suo medico di fiducia, vanno peggiorando di giorno in giorno. Accusa soprattutto difficoltà nella deambulazione.

Intanto le organizzazioni sindacali Cgil, Cisl, Uil, Cisl e Cinal del Friuli Venezia Giulia — secondo una nota dell'Associazione di azione non violenta di Trieste — hanno aderito all'appello che Puia rivolge al Consiglio regionale, di emanare prima dello scadere della legislatura regionale un progetto d'attuazione per i referendum regionali e le leggi d'iniziativa popolare.

PER LA SECONDA VOLTA IN AULA DOPO L'ARRESTO NEL PORDENONESE

## Erano venuti da Torino per un «colpo» ma il terzetto insospetti un passante

TRIESTE — Catturati dai carabinieri alla periferia di Chiom, nel Pordenonese, poco prima che mettessero in atto un progetto di rapina, tre torinesi compaiono davanti alla Corte d'appello di Trieste.

Si tratta di Giovanni Polieri, 48 anni, del suo fratello Giuseppe Michele Argenti, 37 anni, e di Domenico Vitale, 27 anni, rinvolti a giudizio per porto d'armi da sparo e da guerra, ricettazione di due pistole rubate nel capoluogo piemontese e il solo Argenti anche per ricettazione di un attrezzo per punzonare il documento e di un timbro a secco, sottratti in un piccolo Comune, nonché di gioielli vari.

Il 20 luglio dello scorso anno, il tribunale di Pordenone inflisse ai fratelli 3 anni e 6 mesi e 400 mila di multa ciascuno e a Vitale 3 anni 300 mila di multa e 100 mila di ammenda. Il terzetto era stato cattura-

to il mattino del precedente 2 giugno, dopo che un contadino aveva notato un'auto con al volante un agente — era Vitale — e altre due persone che stavano rovistando nell'abitacolo. L'occasione testimone si accorse che la targa della vettura era coperta con un cartone bianco, sul quale era segnata la sigla automobilistica di Venezia.

Poiché il veicolo era posteggiato in una zona molto appartata — l'esiguo spazio tra un vigneto e un campo di granoturco alla periferia di Chiom — si insospettì e chiamò i carabinieri. I militari accorsero sul posto, fermarono i tre fratelli, che indossavano tute blu nelle cui cintole avevano infilato due pistole, altrettante ne scoprirono sull'auto, dove trovarono anche un parrucchino, baffi finti e vari indumenti.

Gli inquirenti accertarono che due rivoltelle avevano il proiettile in canna. Polieri dichiarò che stavano atten-

dendo un fantomatico Adriano, con il quale, già a Torino, avevano progettato una rapina in una ditta del Pordenonese.

Lo avevano rivisto in mattinata e avevano avuto da lui le armi e la divisa per Vitale. Avevano travestito il giovane in quanto l'azienda dove intendevano fare irruzione si apriva con un congegno elettrico e, per non insospettire gli addetti, avevano ritenuto opportuno trasformare Vitale in un agente.

La polizia perquisì anche le loro case di Torino, e in una lavatrice sistemata nell'alloggio di Argenti scoprirono uno stock di gioielli e il punzone. L'indiziato dichiarò di avere occultato i preziosi per timore dei ladri che, mesi prima, avevano razziato nel suo appartamento mentre il punzone — disse — lo aveva rinvenuto.

Dopo la condanna essi impugnarono la sentenza. Il loro caso approda così alla Corte

d'appello, presieduta dal dott. Rubini e formata dai consiglieri dott. Cola e dott. Laudisio, pg, il dott. Gervasi, verbalizzante il segretario comunale dott. Marina Predonzan.

Poiché i tre non hanno altre dichiarazioni da fare, prende la parola il pg, e premette che gli imputati avevano sicuramente predisposto tutto per compiere una rapina.

«Si tratta — conclude Gervasi — di pericolosi criminali che circolano armati di pistole con il proiettile in canna e senza scusa. Non possono invocare clemenza in quanto la condanna loro inflitta non è esagerata per la loro personalità». Parlano, infine, i difensori.

La Corte dichiara inammissibile per mancata presentazione dei motivi il ricorso di Polieri, ordina che la sentenza divenga esecutiva nei suoi confronti e conferma per gli altri due le impugnate deliberazioni.

M.R.



# NUOVE VOLVO 240

## il saper scegliere

La scelta di una VOLVO nasce da valutazioni concrete, dall'attento confronto dei valori che costituiscono una vera auto. È un confronto che esalta tutti i fattori che contribuiscono alla Qualità VOLVO, alla sua «Sicurezza Dinamica». È un confronto da fare, prima di scegliere. Soprattutto prima di dire che la VOLVO costa di più, perché costa come le altre.

### DIESEL, BENZINA, TURBO

# VOLVO

Qualità e Sicurezza

Gorizia AUTOFFICINA CRALI PIETRO - Via III Armata, 180 - Tel. 33681



## GIORNALE DI TRIESTE

RIBADITA LA PROPOSTA-ULTIMATUM

## Dc: azzeriamo le giunte per favorire gli accordi

Anche i comunisti sostengono la richiesta di dimissioni

La Dc ha ribadito ieri in una nota le conclusioni della riunione del comitato provinciale del partito, tenutasi l'altra sera alla presenza del segretario e della direzione regionale. «Al partito laico-socialista e alla LpT, che si ostinano a tenere in piedi al Comune e alla Provincia giunte minoritarie e perciò inadeguate alla situazione generale della città, chiediamo l'azzeramento di tali giunte».

Ma non è stato, questo, l'unico argomento di dibattito. Nella discussione sono intervenuti — oltre al segretario provinciale Cosulich e quello regionale, Biasutti — Belci, Tombesi, Rinaldi, Bettio, Querci, Tomizza, Fumo, Polletti, Favetta, Slama, Codarini, Bensi, Locchi e Zanetti, i quali hanno indicato le istanze da sostenere in sede regionale e governativa per dare rilancio alla città e per concretizzare un progetto per Trieste che si basi sulle agevolazioni industriali, il porto, i traffici, la ricerca, la cultura, le industrie, il commercio.

«Con questa convinzione — conclude la nota — la Dc si appresta ad affrontare l'imminente campagna elettorale, consapevole della propria capacità di trovare consensi su queste basi, non per rinviare ma per contribuire a un'inversione delle tendenze presenti oggi in città».

Anche il Pci, cogliendo lo spunto del rinnovato ultimatum della Dc, è tornato sul problema delle giunte. Il capogruppo comunale Calabria rileva che «la Dc ha ripreso la posizione dei comunisti per l'«azzeramento» delle giunte. Infatti la Dc — prosegue la nota — aveva finora chiesto il congelamento dell'attività dei consigli e l'affidamento alle giunte dell'espletamento di tutta l'attività amministrativa, suggerendo l'uso dell'art. 140. Dopo la richiesta di dimissioni delle giunte avanzata dai comunisti nell'assemblea pubblica del 1.º marzo all'Auditorium, richiesta formalizzata alla Provincia con una mozione del gruppo comunista, è significativo e importante che ora la Dc sia giunta alla stessa conclusione».

«La sorte delle giunte — continua Calabria — non può dipendere dall'esito di incontri nazionali, mentre l'«azzeramento» può consentire un franco dibattito nelle assem-

blee elettive e la ricerca, in termini meno assolutistici e settari, di un incontro programmatico fra tutte le forze che vogliono impegnarsi realmente per la rinascita della città evitando nuove gestioni commissariarie. Il polo laico-socialista — conclude il capogruppo comunista — potrà svolgere un ruolo positivo, diverso dall'attuale, se farà

cadere ogni barriera anti-comunista». Secca replica, sul fronte laico-socialista, del segretario del Psi, Pittoni, che in una dichiarazione sottolinea come né dal laico-socialista né dalla LpT sia mai stata considerata l'ipotesi di un «azzeramento» delle giunte ma solo quella di un loro eventuale ampliamento alla Dc.

## Nuovo direttivo del Circolo ufficiali

Al termine dell'assemblea annuale del Circolo ufficiali, si sono svolte le elezioni per il nuovo direttivo del sodalizio. Per la componente in congedo sono stati designati Francesco Bellucci, Pasquale Griffi, Antonio Lenaz, Fabio Severi e Giuseppe Vinciguerra. Per gli ufficiali in servizio gli eletti sono Stefano Dolce, Giuseppe Fancullo, Salvatore Ali, Giovanni Giuffrida, Gianfrancesco Forcolini, Ferdinando Trentino, Franco Corrado, Carlo Suter, Giulio Mengotti, Alberto Diamantini e Gianluigi Miglioni.

Mentre sono stati riconfermati il direttore Alceo Pastore e il vice Antonino Augusto, la commissione amministratrice è composta da Alceo Pastore, Antonino Augusto e Vito Lo Dico.

## Camera di commercio: cifre in rosso per l'economia cittadina

TRIESTE — L'ufficio regionale di statistica della Camera di commercio nel consueto panorama economico relativo al mese di gennaio traccia un quadro prevalentemente negativo dell'economia triestina.

Nell'ambito industriale da rilevare una drastica riduzione della produzione siderurgica della Terni, che per la ghisla è stata del 54 per cento rispetto al gennaio dello scorso anno. La raffineria Agnelli ha avuto, invece, un lieve aumento nella lavorazione del greggio. Anche l'Italcementi ha prodotto quasi il 7 per cento in meno rispetto al gennaio 1982. I lavoratori occupati nel settore industriale alla fine di gennaio erano poco più di 32 mila, con una diminuzione del sei per cento.

In tutta la provincia la manodopera occupata risultava alla fine di gennaio 88.500 unità, con una diminuzione del tre per cento. Sono aumentati del 25 per cento gli iscritti nelle liste di collocamento.

## SOSPENSE LE TRATTENUTE ASSISTENZIALI INADEL

## Aumento di paga a sorpresa per i dipendenti del Comune

17 mila lire in più al mese e ci risparmia pure l'amministrazione

Aumento di stipendio a sorpresa per i dipendenti comunali. Si aggirerà sulle 17 mila lire mensili ed è l'effetto indiretto di una delibera approvata ieri dalla giunta su proposta dell'assessore al bilancio Rodolfo Bassani.

La giunta comunale ha deciso di sospendere la trattenuta assistenziale Inadel-Inps a carico dell'indennità integrativa speciale, cioè sulla fetta di paga costituita dalla contingenza. Ciò a seguito di alcune recenti sentenze in materia e ad analoghi provvedimenti di altre amministrazioni locali.

Anche l'amministrazione comunale triestina contesta all'Inadel una prassi seguita dal primo settembre 1978, in base alla quale la contingenza mensile di ciascun dipendente è stata assoggettata, oltre che alla contingenza previdenziale, anche a quella assi-

stenziale. Non appena la delibera giunta verrà approvata dal comitato di controllo, a beneficiarne non saranno solo i dipendenti, ma la stessa amministrazione comunale, che risparmierà circa 40 mila lire al mese di versamenti per lavoratori.

Si pone poi la questione della restituzione delle trattenute e dei versamenti pregressi, cioè a far data dal primo settembre '78. Ogni lavoratore, secondo un calcolo fatto dall'amministrazione, dovrebbe ricevere in restituzione una somma, proporzionata all'anzianità, fino a 650 mila lire. Per il Comune il rimborso dall'Inadel-Inps delle contribuzioni pregresse dovrebbe aggirarsi sul miliardo e 848 milioni, a tutto sollievo del bilancio per l'anno in corso.

È stata la magistratura di Milano, con due successive sentenze del 1977, ad afferma-

re che la contingenza non era assoggettabile a contribuzione assistenziale, escludendo l'estensione agli enti locali di quanto invece disposto dalla legge 160 del giugno 1975 per i dipendenti dello Stato e delle amministrazioni autonome.

Recentemente la Provincia di Roma, il Comune di Salerno e altre amministrazioni, con le quali l'assessore Bassani aveva avviato da tempo opportuni contatti per un'efficace azione comune, hanno, come detto, deciso di sospendere la contribuzione assistenziale. Anche il Comune di Trieste si è posto ora su questa strada, dopo che lo stesso Inadel ha deciso con proprio atto di adeguarsi alle sentenze emesse dalla magistratura.

Sulla decisione presa dalla giunta, il Comune riferisce che c'è stato pieno accordo con le organizzazioni sindacali.

## CONFERENZA STAMPA ALL'UNIVERSITÀ

## L'Area di ricerca: Ora è un bambino ma presto crescerà

Se la città avrà sincrotrone e biotecnologia

«L'area di ricerca scientifica e tecnologica di Trieste è ora solo un bambino, ma presto diverrà un uomo importante». La metafora è di Ernst Otto Fischer, full-professor di chimica inorganica all'Università di Monaco di Baviera e premio Nobel per la chimica nel '73.

L'ottimismo di Fischer è dettato dalle possibilità che ha la città di aggiudicarsi la macchina di luce di protosincrotrone e il centro internazionale di ingegneria genetica e biotecnologia.

Le credenziali triestine per accaparrarsi queste due prestigiose strutture sono state al centro della seconda sessione di lavori del comitato tecnico-scientifico dell'Area di ricerca.

Dopo la prima riunione del giugno scorso, si sono ritrovati ieri cinque componenti del comitato: oltre al prof. Fi-

scher, il rettore del nostro ateneo, Paolo Fusaroli, che ne è anche presidente, il prof. Paolo Budinich, direttore della Scuola internazionale superiore di studi avanzati, il prof. Luciano Daboni, direttore dell'Istituto di matematica finanziaria e l'ing. Alberto Guglielmotti.

Ieri mattina, nel bel mezzo dei lavori, il comitato ha avuto anche un incontro con i giornalisti. «Non abbiamo ancora visto nessun round per sincrotrone e biotecnologia — ha precisato Fulvio Anzellotti, presidente del consorzio per l'Area di ricerca — ma abbiamo acquisito un'importante e fondamentale, quello di salire sul ring».

Gli ostacoli sono indubbiamente ancora molti: le candidature francese e tedesca per il sincrotrone non sono state ritirate e questi due paesi sono ora in attesa di una nuova mossa diplomatica dell'Italia.

«Il comitato interministeriale per la programmazione economica — ha detto comunque il fisico Luciano Fontana — ha ribadito nella riunione del 22 febbraio che il nostro governo contribuirà almeno per il 50 per cento alle spese della macchina».

«Per quanto concerne invece il centro di biotecnologia ha aggiunto Budinich — c'è la possibilità di attingere ai fondi stanziati per lo sviluppo dei paesi emergenti. Sono essi stessi infatti a riconoscere come questo sia il modo migliore per aiutarli».

«E' la funzione che ha svolto il Centro di fisica. Il "modello Trieste", come è già internazionalmente nota questa forma di aiuto, può ora ingrandirsi. E la candidatura di Trieste per la biotecnologia — ha concluso Budinich — è stata sollecitata dall'Unido stesso, anche se ora deve far fronte a quelle di India, Pakistan, Cuba e Indonesia».

«Sono i primi segni — ha detto Fusaroli — che si sta aprendo il futuro di Trieste, legato alla cultura e alla ricerca».

NEL POMERIGGIO DI LUNEDÌ FORSE DURANTE L'INAUGURAZIONE UFFICIALE - CONFERMATO L'APERTURA AL PUBBLICO PER DOMANI

## Rubata un'icona della mostra a San Giusto



La freccia indica la piccola icona che è stata trafugata lunedì pomeriggio

(Foto Omnia)

La più piccola, assicurata per 29 mila lire

Un'icona lignea del XIX secolo è stata rubata, l'altro giorno, dal Castello di San Giusto. L'opera d'arte era la più piccola esposta alla mostra dedicata alla Madonna nera di Czestochova. Le sue dimensioni, 9 centimetri per 2, hanno consentito al ladro di agire con una certa facilità.

«Il furto è stato commesso da qualche sprovveduto in materia artistica o da qualcuno che spera di vendere l'icona a uno dei tanti "amatori" delle collezioni segrete», dice Stenilo Rosolini direttore dell'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste e della sua riviera, che ha organizzato la mostra in collaborazione con il Museo etnografico di Cracovia e la galleria d'arte «La Feluca» di Roma.

Il valore dell'immagine votiva è infatti per l'assicurazione, di sole 29.000 lire. Il valore storico, però, è chiaramente maggiore, nonostante in Polonia vi siano centinaia di queste icone appartenenti all'arte popolare nazionale. Il Museo di Cracovia aveva avuto l'opera, per il periodo di permanenza della mostra in Italia, da un collezionista privato.

Le mille opere d'arte della rassegna, datate dal diciassettesimo al ventesimo secolo, sono sistemate nelle sale del vecchio padiglione. I funzionari del museo polacco l'avevano fissata con un sottile filo di ferro a un chiodino di sicurezza. Secondo una prima ipotesi ricostruita dai fatti il furto sarebbe avvenuto fra le 17.45 e le 18.45 di lunedì scorso. Uno dei funzionari polacchi, infatti, ha dichiarato di avere visto l'icona al suo posto alle 17.30.

Prova definitiva di questa versione, comunque, saranno una serie di fotografie, che dovrebbero essere pronte entro oggi, scattate dal professor Leszek Wajda della facoltà di Belle arti dell'Università di Cracovia.

Approfittando di un momento di pausa fra alcune riprese televisive e l'inaugurazione, verso le 17, il professor Wajda ha voluto riprendere le opere esposte nei saloni. Gli investigatori, comunque, non escludono che il furto possa

essere avvenuto prima, verso le 14, quando nelle sale del Bastione fiorito c'erano solo il personale delle pulizie e due custodi. Qualcuno avrebbe potuto approfittare di quei momenti per introdursi e rubare l'icona.

«Lo spiacevole episodio — ha detto ancora Stenilo Rosolini — creerà senz'altro delicati problemi sia ai fini della temporanea importazione dell'opera nel nostro paese, sia nei rapporti di collaborazione ed amicizia tra Polonia e Italia».

Nonostante questo, l'apertura della mostra dovrebbe essere confermata per le 10 di domani mattina.

P. Me.

## USL, UNIVERSITÀ E SINDACATI

## Ultimi round su Cattinara

La sistemazione dei reparti e dei servizi dell'ospedale di Cattinara sta assumendo contorni più precisi. Lunedì sera c'è stato un ulteriore incontro tra il comitato di gestione dell'unità sanitaria locale e gli universitari della facoltà di medicina. Si è arrivati a un'intesa di accordo che domani verrà sottoposta dall'Usl ai sindacati Cgil, Cisl e Uil dei dipendenti ospedalieri. I sindacati dei medici verranno consultati in settimana.

Interpellate le organizzazioni sindacali toccherà poi al comitato di gestione l'ultima parola che dovrebbe essere pronunciata prima del 22. Per quel giorno, infatti, è fissata la riunione del consiglio di facoltà di medicina che dovrebbe decidere a sua volta.

Le modifiche proposte dagli universitari alla sistemazione dell'ospedale, com'era stata data nel '79, sembrano sorse più «accettabili» nell'ultimo incontro. Si eviteranno forse dei doppiieri fra servizi ospedalieri e servizi universitari, come ad esempio quelli di gastroenterologia e cardiologia, che logica vorrebbe restassero di competenza dei medici del Maggiore. Anche il numero di posti letto delle cliniche chirurgiche resta più contenuto.

Quanto all'ipotesi ventilata di costituire sia al Maggiore che a Cattinara due dipartimenti d'emergenza, che invece perfezionata al Maggiore la struttura che è già in piedi, a Cattinara ci si limiterà a garantire il servizio di pronto soccorso.

## L'AGITAZIONE PROSEGUE ANCHE OGGI

## Lo sciopero dei cancellieri: processi rinviati in tribunale

Lo sciopero dei lavoratori del Ministero di grazia e giustizia ha ieri pressoché paralizzato l'attività dell'amministrazione giudiziaria. Per l'assistenza dei cancellieri sono saltati quattro dibattimenti in ruolo al Tribunale penale mentre alla sezione civile si sono svolte regolarmente soltanto le udienze dei giudici in possesso dei fascicoli di causa. Le procedure per le separazioni legali e i divorzi sono slittate a martedì prossimo. Tutte le cancellerie erano chiuse, e la mancanza dei cancellieri e dei segretari ha inciso anche sulle istruttorie in corso.

Il pretore dott. De Nicolò si è insediato regolarmente, e i dibattimenti sono stati verbalizzati da una segretaria della Procura generale, la signora Maria Grazia Miani-Cozzi. Alla corte d'Appello è stato celebrato un solo processo, di cui diamo notizia in altra parte del giornale. Al posto del cancelliere c'era un segretario co-

mune. Altre due cause sono state rinviate a nuovo ruolo: il difensore d'ufficio di giornata, avv. Lorenzo Santoro, ha chiesto l'anno dilazione dei procedimenti per lo sciopero dei cancellieri, il p.g. dott. Gervasi si è associato e il presidente ha rinviato i processi a tempo indeterminato.

La Pretura, come abbiamo premesso, ha funzionato a pieno ritmo ma gli episodi discussi non erano di partico-

lare rilevanza, casi di lesioni personali o colpose, suggeriti dall'amnistia o dalla remissione di querela, falsi e altri illeciti di minore gravità, cancellati dal decreto presidenziale di clemenza.

L'astensione dal lavoro dei cancellieri, segretari, funzionari e commessi (motivata da ragioni di ordine economico) proseguirà anche nella giornata odierna e si concluderà alla mezzanotte.

## Protesta degli inquilini contro lo lacp

L'Associazione nazionale inquilini assegnatari di Trieste condanna la decisione dell'IACP di ridurre le rappresentanze delle associazioni degli inquilini nei comitati di zona. In un comunicato, l'Ania si dice preoccupata dell'atteggiamento di «un organo amministrativo largamente scaduto» che nelle modifiche strutturali dei servizi non tiene conto delle reali esigenze dell'istituto a seguito delle recenti normative in materia emanate dalla Regione. L'Associazione esprime altremateria emanata dalla Regione. «che durante il suo contrattato al consiglio di amministrazione, «che durante il regolare mandato aveva accantonato per anni i fondamentali problemi della ristrutturazione, mentre ora mette davanti al fatto compiuto il nuovo consiglio già formalmente nominato».

## Nuove norme sui contributi pensionistici volontari

In una nota delle Acli viene richiamata l'attenzione sulla legge n. 47, pubblicata sulla Gazzetta ufficiale del 25 febbraio, contenente nuove norme riguardanti la prosecuzione volontaria del versamento dei contributi per l'assicurazione generale obbligatoria.

In particolare, mentre resta confermato il requisito di almeno cinque anni di contribuzione complessiva quale condizione per chiedere la prosecuzione volontaria, la nuova legge dispone che l'autorizzazione può essere concessa anche nel caso in cui il lavoratore faccia valere almeno tre anni di contributi effettivi negli ultimi cinque. Norme specifiche disciplinano la materia in rapporto all'appartenza a particolari categorie professionali.

Per maggiori chiarimenti e per l'assistenza nel disbrigo delle pratiche, gli interessati possono rivolgersi agli uffici delle Acli di via S. Francesco 4, di Muggia e di Opicina.

## CALENDARIETTO

Oggi: Sant'Eriberto — Il sole sorge alle 6.17 e tramonta alle 18.11, la luna si leva alle 7.45 e cala alle 20.02.

Test: temperatura massima gradi 11,3 minima gradi 5,8; pressione millibar 1016,2 in diminuzione; umidità 48 per cento; vento km 7 da Est Levante; mare quasi calmo da Est Levante; piovosità gradi 8; pioggia caduta millimetri 0,2. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.

Mare: oggi, alta alle 10.14 con cm 38 e alle 23.37 con cm 51 sopra il livello medio; bassa alle 4.22 con cm 40 e alle 16.17 con cm 47 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13; 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 18: piazza Coloni 8, via Belpoggio 4, via L. Stock 9 (Riolano), piazzale Valmaura 11. Sgonico, Bagnoli, Aquilina, solo a chiamata.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza Goldoni 8, tel. 64144; via Belpoggio 4, tel. 765252; via L. Stock 9 (Riolano), tel. 413046; piazzale Valmaura 11, tel. 512305; via Rossetti 33, tel.

790488; via Roma 16, tel. 631996. Sgonico, tel. 229373. Bagnoli, tel. 228124. Aquilina, tel. 274530, solo a chiamata.

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (Servizio notturno): via Rossetti 33, via Roma 16. Sgonico, Bagnoli, Aquilina, solo a chiamata.

Servizio di guardia medica: notturno (ore 21-8), tel. 732627; prelevato (ore 14-21) e festivo (ore 8-20), tel. 68441.

Aeroporto Ronchi del Legionario: telefono (0481) 777001.

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT

Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621 - TRIESTE

RIMINI - S. MARINO  
URBINO - S. LEO  
2-4/83  
Lire 190.000

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT  
Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621 - TRIESTE

## STATO CIVILE

NATI: Scherli Chiara, Bacci Rossella, Ciccarelli Elisabetta, Cocco Giancarlo, Cocciandich Simone, Troina Eugenia, Pugliese Marco.

MORTI: Ara Maria Rosa ved. Sita, di anni 78; Vlachich Maria Ancella ved. Piccolo, 86; Visnovcev Vittorio, 82; Maraspin Pietro, 72; Zelotti Luciano, 69; Deisenberg Carlo, 60; Serbo Laerte, 72; Siculini Firmina ved. Bregani, 92; Superni Geltrude in Masotto, 84; Sabadin Amelia ved. Ramani, 84; Ottaviani Spiridione, 83; Suppanig Emilia, 83; Favretto Remigio, 82.

## In poche righe

## Automobilista pirata: investe e fugge

Dopo aver investito con la propria auto un motociclista fugge senza fermarsi a soccorrerlo: è accaduto ieri sera, verso le 20.30, in via San Pasquale.

Roberto Ravalico, 30 anni, abitante in via Grimaldi 1, era diretto verso il centro a bordo della propria «Vespa 50», quando, improvvisamente, è stato urtato e scaraventato a terra da una «Fiat 500» blu, targata Trieste.

Il conducente dell'auto, invece di fermarsi a soccorrere il giovane, ha accelerato fuggendo. Alcuni passanti hanno dato l'allarme al 113. In pochi minuti in via San Pasquale sono giunte un'ambulanza della Cri e una volante.

Roberto Ravalico è stato trasportato all'ospedale maggiore dove è stato medicato, e subito dimesso per la sospetta frattura del metacarpo destro e contusioni varie. I medici lo hanno dichiarato guaribile in 20 giorni.

## Scritte anti-Digos: nuova denuncia

È stato identificato e denunciato, a piede libero, per oltraggio a pubblico ufficiale, l'autore delle scritte contro il capo delle Digos su un muro di via Crispi. Si tratta di Danilo Lonzarich, 18 anni, abitante in via Mascagni 5. Il giovane è coinvolto nell'episodio, avvenuto domenica scorsa, che ha portato all'arresto di tre neofascisti, militanti nel Fronte dei giovani, Giampaolo Scarpa, Silvano Antonietti e Angelo Lippi, accusati di «aver volontariamente ostacolato un intervento di polizia».



# i professionisti del colore

GRANDE VENDITA DI PRIMAVERA (FINO AL 7 APRILE)

| MaxMeyer  | VASO 1 KG (al kg) | VASO 5 KG (al kg) |
|-----------|-------------------|-------------------|
| TintalTix | 2850              | 2550              |
| TintalTix | 4600              | 3900              |
| Casacolor | 2600              | 1950              |
| Vulkeol   | 7100              | 6700              |
| Vulkeol   | 6650              | 6200              |
| Rapidoil  | 4850              | 4650              |

| MURELLA              | ALTRE                |
|----------------------|----------------------|
| CARTA DA PARATI      | SCONTO 30% 50%       |
| MOQUETTE             | SCONTO 50% 30%       |
| RIVESTIMENTI         | SCONTO 30% 30%       |
| PARQUETS             | SCONTO 30%           |
| PERLINE IN PINO      | AL MQ 6900 8500      |
| SEMI-LAVABILE BIANCO | CONF. 5 KG 3700 5800 |
| RIEMPISTUCK          | 1 KG 850 2,5 KG 2000 |

CONCESSIONARIO ESCL. MAX MEYER PER EDILIZIA E CARROZZERIA





## GIORNALE DI TRIESTE

AL LIMITE DELLA SOPPORTABILITÀ PER DIPENDENTI E PER UTENTI

## Gli uffici postali cittadini sono piccoli o sono squallidi

Situazione più difficile a causa dell'alta percentuale di persone anziane

Gli uffici periferici delle poste nella provincia di Trieste stanno scoppiando. Locali angusti, stretti, umidi inadatti ad ospitare sia gli impiegati sia i clienti; complessivamente 150 dipendenti costretti a lavorare in condizioni tutt'altro che ottimali. Dei 20 uffici dislocati sul territorio comunale, sei sono ormai al limite della sopportabilità: sono quelli di S. Giovanni, Borgo S. Sergio, S. Luigi, Valmaura, Roiano e Servola.

Note dolenti però anche da alcuni tra i dodici uffici situati nel territorio dei comuni minori della provincia, in particolare da quelli di Muggia, S. Dorligo, S. Antonio in Bosco, Sgonico e Duino. La situazione è resa più difficile dalla grossa percentuale di anziani che vivono a Trieste e quindi dal fatto che le file per ritirare la pensione sono più lunghe da noi che in altre città. E proprio quello del pagamento delle pensioni è il servizio più oneroso e complicato per gli uffici postali, seguito da quelli dei conti correnti e delle raccomandate.

«Non si può pensare ad una maggior penetrazione nel territorio, ad aumentare il numero degli uffici per venir incontro ai bisogni della gente e ridurre l'attesa agli impiegati», dice il direttore provinciale delle poste, Vincenzo Carbone — prima di aver risolto tutti questi casi critici, e per farlo ci vorranno almeno tre anni».

A S. Luigi dove 12 mila utenti, di cui 3 mila pensionati e cinque impiegati hanno a disposizione un locale di 52 metri quadrati. C'è la prospettiva di iniziare i lavori per il nuovo ufficio alla fine di quest'anno su un terreno del Co-

mune ora in affitto all'Arce. È il caso limite: ne è nata una controversia e il giornale ne ha già ampiamente parlato.

Sull'ufficio di Valmaura gravitano 15 mila persone (tra cui 2 mila pensionati). Si ricevono 600 conti correnti al giorno: il locale ha 70 metri quadrati. Ora è stato individuato un terreno dell'Usl, all'incrocio tra via Valmaura e via Carpineto: vi sorgerà il distretto sanitario, ma potrebbero trovarvi collocazione anche le poste. A Borgo S. Sergio ci si trasferirà presto nella biblioteca della vecchia scuola media: ora cinque impiegate lavorano in un fazzoletto.

Sono avviate trattative per un nuovo locale anche a S. Giovanni. A Servola non si trova un terreno neppure a sbattere la testa contro il muro. Trasferimenti in vista anche a Muggia, a S. Dorligo (nel

nuovo centro servizi), a S. Antonio in Bosco (nella vecchia condotta medica), a Sgonico, e a Duino. Non ci sono però solo problemi di spazio. In via Crispi, ad esempio, l'ufficio è grande, ma mancano aria e luce. Uffici modello sono solo quelli di via Caboto e Campo S. Giacomo.

«Per migliorare le nostre strutture — dice Carbone — prima andiamo a chiedere terreni ai privati, se non li troviamo, bussiamo alle porte del Comune. Abbiamo ereditato nel '52, anno in cui gli uffici periferici delle poste sono passati dai ricevitori privati che cercavano il massimo utile con il minimo sforzo, allo stato, una situazione pesantissima. Anche a Trieste — conclude Carbone — come in tutte le altre città, sono rimasti dei casi gravi, ma in qualche anno rimedieremo anche a questi».

S. M.

PER LA FESTA DEL PATRONO

## A San Giuseppe festival culturale

Teatro, mostre, concerti curati dal circolo Slavec

Visto il successo ottenuto lo scorso anno con le manifestazioni in occasione della festa del patrono, il circolo culturale Slavec di San Giuseppe ha deciso di riproporre l'iniziativa anche quest'anno. Il programma della «settimana di San Giuseppe» che è iniziato ieri al centro Babna Hisa, con la vernice della mostra dei pittori Boris Zuljan e Deziderij Švara, prevede tra l'altro un concerto del «New swing quartet» di Lubiana, un gruppo che ha colto numerose affermazioni in campo nazionale e internazionale con le proprie esecuzioni di blues e spirituals.

La «settimana di San Giuseppe» è soltanto una delle iniziative che il circolo Slavec promuovendo nell'arco di tutto l'anno e che hanno contribuito a vivacizzare notevolmente la vita nel paese.

Come detto, la «settimana di San Giuseppe» è stata

inaugurata con la mostra dei pittori Zuljan e Švara alla quale è intervenuto il coro istria di Castelliere. Oggi alle 20 si esibirà il coro di Bagnoli; domani (sempre alle 20 alla Babna Hisa) sarà ospitato il gruppo teatrale Jaka Stoka di Prosecco-Contovello, con la commedia «Il gufo in paradiso» mentre venerdì sera alle 20 sarà la volta del coro Vasilij Mirk di Prosecco.

Sabato le manifestazioni avranno inizio alle 14 con un concerto del gruppo bandistico di Prosecco nella piazza del paese, in serata toccherà al coro misto Slavec e agli scolari della scuola Ivan Trinkl intrattenere il pubblico.

Domenica infine, dopo un'esibizione in piazza della banda di San Giuseppe, le manifestazioni saranno concluse in serata alle 20 dal concerto del «New swing quartet».

CONSIGLIO GENERALE DELL'ASSOCIAZIONE DELLE COMUNITÀ

## Problema dei beni abbandonati Gli istriani si sentono sconfitti

«Su mille richieste, solo 179 case torneranno ai loro legittimi proprietari»

«Bisogna che il governo tiri fuori quei due-trecento miliardi necessari per chiudere con il problema degli indennizzi dei beni abbandonati dagli istriani nel corso dell'esodo. Sono passati quarant'anni: non è possibile che ci sia ancora della gente che aspetta». Questo, riassunto in poche parole dal segretario dell'associazione delle comunità istriane Lucio Vattovani, il problema centrale affrontato nei giorni scorsi dal consiglio generale dell'associazione, che si riunisce all'inizio di ogni anno per definire temi e programmi dell'azione futura.

Altro problema, forse altrettanto centrale per la vita delle comunità istriane in Italia e nel mondo, affrontato nella riunione, è l'accordo italo-jugoslavo appena stipulato, su cui i rappresentanti delle comunità hanno dato parere nettamente negativo, seppure in attesa di vederne il testo

definitivo, che ancora non è stato reso noto.

«Si è detto e scritto, come se fosse una grande conquista — dice Vattovani — che 179 case e terre dell'ex zona si torneranno ai loro legittimi proprietari. Ma questa è una disfatta, non una vittoria, se si pensa che più di mille erano state le richieste. E sul territorio ceduti nel resto dell'Istria più di duemila erano state le domande, 500 il risultato. Se si considera poi che, per quanto riguarda la zona, si tratta in definitiva di una semplice sanzione di situazioni di fatto».

Il presidente dell'associazione, Arturo Vigni, è recentemente andato a Roma a discutere dell'argomento con l'on. Fiorini, e presto si tornerà a parlare con il ministro del tesoro Goria per sollecitare, questa volta, la corrispondenza degli indennizzi ancora arenati nei corridoi della

Guardia di finanza romana per intoppi burocratici. Questo l'incontro di vertice più importante, programmato nella riunione.

Per quanto riguarda l'attività spicciola, si è parlato soprattutto del problema triestino degli alloggi, che investe circa ottomila famiglie di profughi. Il passaggio di proprietà delle case dove abitano gli istriani emigrati a Trieste, dall'ente profughi alla Regione, che le darà in gestione all'Istituto case popolari accollerà non indifferenti grane burocratiche agli occupanti.

Tra gli altri impegni programmati per quest'anno, il potenziamento del quindicinale dell'associazione, la «Voce giuliana», che tira attualmente sulle quattromila copie a numero di cui circa settanta finiscono all'estero, e che festeggerà tra breve il suo venticinquesimo compleanno; nell'occasione, è prevista una grande manifestazione con la partecipazione di quanti più possibile profughi istriani impegnati nel mondo della carta stampata.

Un'altra vaghiata iniziativa culturale, per la realizzazione della quale però manca-

no i fondi, è la stesura e pubblicazione di una «Contro-storia di un esodo», in risposta a quella «Storia di un esodo» da poco uscita a cura dell'Istituto di storia della resistenza nel Friuli-Venezia Giulia dell'università triestina, il cui contenuto «a molti istriani non è piaciuto per niente» (così almeno ha detto Lucio Vattovani).

■ **ASSEMBLEA** — Questa sera alle 20 assemblea pubblica della sezione del Pci di Dolina, che si svolgerà al teatro comunale di Bagnoli (locali del Circolo Culturale), con la partecipazione di Stojan Spetic, della segreteria provinciale e Paolo Petricig, neo-eletto nel comitato centrale del Pci.

■ **MSI** — Nel quadro delle conferenze promosse dal settore culturale del Msi triestino in occasione del centenario della nascita di Mussolini, oggi alle 19.30, Almerigo Griz parierà sul periodo 1936-1940.

■ **POLIZIA** — Oggi alle ore 13, promossa dal sindacato autonomo di polizia si terrà alla caserma «Beleno» una assemblea.

■ **ANTONIO** — Per la serie «Teatro radiofonico» realizzato da Radio Trieste andrà in onda oggi alle ore 19 (con replica sabato 19 marzo alle 16.30) il radiodramma in un atto dal titolo «Antonio».

UNA TAVOLA ROTONDA DEDICATA AL POETA TRIESTINO AL CCA

## Dietro il linguaggio della critica in agguato l'uomo Umberto Saba

Per parlare della poesia di Umberto Saba l'altra sera, al Cca, si sono seduti allo stesso tavolo Carlo Muscetta, che vent'anni fa presentò l'Antologia del Canzoniere; Giuseppe Petronio, che fungeva da coordinatore della manifesta-

zione; Bruno Maier, autore di numerosi saggi di critica letteraria triestina; Elvio Guagnini, docente universitario e attualista; Claudio Milanini, autore tra l'altro di uno studio sulla prima redazione di «Trieste e una donna».

Gli oratori hanno preso in esame le varie tappe della maturazione sabaiana. Hanno ribadito il concetto della «difficile facilità» della sua poesia. Si sono soffermati anche sulla crescente importanza del poeta triestino all'interno della letteratura italiana ed europea. Ma forse è mancata una giusta «sintonizzazione» con il pubblico.

L'uomo Saba, insomma, ha fatto capolino da dietro le quinte. Il suo carattere caparbio, le sue angosce, i rapporti burrascosi con il mondo letterario, i richiami profondi all'infanzia e alla famiglia però sono stati appena sfiorati. Le citazioni dalle opere, frequenti, andavano bene. Ma inserite in un contesto biografico avrebbero ricostruito un Saba a tutto tondo. A tratti, inoltre, il linguaggio tecnico è stato digerito a fatica dal pubblico.

Carlo Muscetta ha letto una poesia di Saba del 1924, inserita nell'Autobiografia: «Una strana bottega d'antiquario s'apre a Trieste in una via segreta. D'antiche legature un oro vario l'occhio per gli scaffali errante allietta. La voce si è fatta sempre più flebile. Poi Muscetta si è lasciato andare e ha pianto. «Scusate — ha detto — ma mi torna alla mente come recitava questi versi Saba». Più di qualcuno in sala l'avrebbe voluto ringraziare e abbracciare.

La tavola rotonda è consistita in una serie di monologhi. Milanini si è soffermato su «Coi miei occhi», diventata poi «Trieste e una donna». Ha detto, in particolare, che il «Canzoniere» va letto come un'opera concentrica, dove le varie raccolte sono concatenate. Un gigantesco gioco ad incastro, in cui ogni lirica, e addirittura ogni verso, ha una propria funzione ben definita.

Elvio Guagnini si è ricollato alle poesie giovanili per sviluppare il discorso fino alla maturità. Ha ricordato che

la critica spesso sottovaluta l'importanza della «Storia e cronistoria del Canzoniere». Maier, invece, ha cercato di mettere in luce il filo immaginario che collega tra loro gli scrittori triestini del Novecento. Il concetto di poesia come esame di coscienza, ha detto,

è comune a Svevo, Slataper e Carlo Stuparich.

Infine Muscetta e Petronio si sono detti convinti che la grandezza di Saba è cresciuta con il passare degli anni. La sua «difficile facilità» ha retto bene l'impatto con il tempo. A.M.L.

## Elargizioni dei lettori

In memoria del N.H. Antonio Fizzo nel VI anniversario (16/3) dalla moglie Mily 10.000 pro Patronato. In memoria di Maria Drosolinski 10.000 pro Il Circolo didattico (Bnl. Eleonora Loser), 10.000 pro Istituto G. R. Carli (Fondo pres. V. Bronzini), 10.000 pro Società di Minerva, 10.000 pro Pro Senectute e 10.000 pro Chiesa Ss. Andrea e Rita.

In memoria di Renato Morbidelli nel V anniversario (16/3) dalla moglie Mirella 50.000 pro Divisione cardiocirurgica Ospedale maggiore (primario Branchini). In memoria di Roberto Drosolinski (16/3) da Maria Drosolinski 10.000 pro Croce rossa italiana e 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Gualtiero Bullani (16/3) da Berta Bullani 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Piero Devescovi nel III anniversario (16/3) dalla mamma Anna 10.000 pro Croce rossa pronto soccorso e 10.000 pro Astad.

In memoria della dott.ssa Faustina Zubin Gerolini nel III anniversario (16/3) dalla mamma 100.000 pro Banca del sangue, 50.000 pro Enps e 50.000 pro Astad.

In memoria della madre per il compleanno (16/3) dalla figlia 20.000 pro Astad.

In memoria di Pasquetta Sindersic da Bruno Sigot 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ramiro Bressan da Lidia e Diego Bressan 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Antonietta e Arturo Copelli (12/3) da N. N. 5.000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria di Irene Reggio da Luisa e Alberto Cattarini 20.000 pro Uilim.

In memoria di Bruno Bello nel III anniversario (16/3) dalla moglie Anna 10.000 pro Divisione cardiologica Ospedale maggiore (prof. Camerlini).

In memoria di Francesco Zejn dalle famiglie Sollazzi 20.000 pro Villaggio del fanciullo e 20.000 pro Astad.

In memoria di Elvi Milani dalle famiglie Saba 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Antonietta Volpato da N. N. 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria dei propri cari defunti da D.D. Tamanni 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Anna Zigante in Valentini dalle sorelle Rosa e Pina 30.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Giuliana Vidmar da Plesnarc, Zupancich, Fanelli 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Mario Trisolini dalle famiglie Genet e Gropatz 20.000 pro Cri.

In memoria di Francesco Quintavalle dagli impiegati della Comp. portuale 150.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Angela Goia ved. Pagan da Dario Pagan 50.000 pro Associazione XXX Ottobre gruppo socialista.

In memoria di Alcide Pezzolato da Carmela Sief 30.000 pro Villaggio del fanciullo; da Lea e Giorgio Trevisani 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Nives Boschi in Naberger dagli operai della Cooperativa Ite Gortizia 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giovanni Negri da Stella Redivo 40.000, da Gianfranco Redivo 20.000 pro Villaggio del fanciullo; da Giorgio e Maria Grazia Redivo 20.000 pro Villaggio del fanciullo e 20.000 pro Piccole scuole dell'Assunzione.

In memoria di Giorgio Nicolich da Giuliana, Giulio, Ettore, Piero Cannata e famiglia 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del comandante Bruno Napp da Ferruccio, Gianni, Annamaria Mizzan 20.000 pro Parrocchia Maria Regina del Mondo (Villa Opicina); da Gina e Mariuccia Mizzan 20.000 pro Comunità S. Martino al Campo; da Grazia e Maria Mizzan 20.000 pro Associazione nazionale marinai d'Italia; da Graziella Natali 20.000 pro Anfas; da Orio e Mafalda di Brazzani 20.000 pro Istituto di Maria.

In memoria di Silvio e Maria Boico 30.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare; da Silvia Scoda 20.000 pro Lega nazionale; da Anna e Paolo Valentini 20.000 pro Domus Lucis Sangulnetti; dalla famiglia Videri 20.000 pro Astad.

In memoria di Marina Polidoro dalla cognata Anna 20.000 pro Istituto di Maria.

In memoria di Antonio con la moglie Etta 20.000 pro Missioni claretiane nel Gabon (parrocchia Immacolata Cuore di Maria).

In memoria di Edy Schaffer da Mand e Francesco Bissaldi 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Emma Tibbials ved. Stok da Anna Tibbials e fam. Butti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Elvira Pitton nata Danilato da Luciana e Nereio Gioppini 10.000 pro Centro tumori Lovenati; da Maria Arbanassi Alberti 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Rosa Arcangeli da Alberto e Luiseella Cattarini 20.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare.

In memoria di Alcide Pezzolato da Lorenzo e Gabriella Longo 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Elio Lovisato 30.000 pro Cassa Previdenza Medici Ammalati; da Roberto Fischer 30.000 pro Villaggio del Fanciullo; dalla famiglia Ferro 15.000 pro Lega contro i tumori «Mami».

In memoria di Giuseppe Nazario da Angela 10.000 pro Domus Lucis Sangulnetti.

In memoria di Bianca Mostetti da Lia e Gino 15.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giovanni Merolillo dalle famiglie Gornesi 30.000 e dalla famiglia Giavina 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Antonio e Maria Marcano dal figlio 10.000 pro Istituto di Maria.

In memoria di Mose Luciano da Ausilio Braechi 10.000 pro Associazione Donatori Sangue.

In memoria di Eleonora Scoberti ved. Fonda dal fratello Picco e la moglie Enny 20.000 pro Fondo Benelli.

## Lavoro e previdenza

AGGANCIO SUBITO PEREQUAZIONE DOPO

In merito al disegno di legge 2076 relativo alla perequazione delle pensioni, presentato da alcuni senatori socialisti, non si può parlare di perequazione concedendo un'elemosina di circa lire 160 mila mensili, diluite in tre anni per giunta, quando il divario tra la pensione attuale e quella che ha lasciato il servizio nel 1982 supera il mezzo milione.

La mia opinione è questa: per avere una vera definizione di perequazione tra pensioni, il pendio occorre innanzitutto partire da un punto fermo e cioè istituire subito e realmente l'ag-

gancio delle pensioni alla dinamica stipendiale. Fatto questo, si deve passare subito alla fase della perequazione.

Se invece di fare chiacchiere, proposte, commissioni, ecc., sulla perequazione, si fosse realizzato subito l'agguancio pensioni/stipendio sin da qualche anno addietro, non avremmo perduto tutto quanto abbiamo perduto in milioni di lire ed oggi non ci troveremmo nella vergognosa sproporzione esistente tra personale in servizio e personale in quiescenza.

Vincenzo Norante.

Si è molto discusso sulla natura giuridica del trattamento di quiescenza spettante ai pubblici dipendenti cessati dal servizio. Da alcuni viene accettato il principio della natura previdenziale e quindi socio-assicurativa, da altri, e sono la maggioranza, viene affermato che la pensione per gli statali altro non è se non retribuzione o nolo parte di retribuzione differita.

A consolidare questo secondo principio contribuisce in modo significativo la giusta tesi del lettore che sembra essere accolta, secondo la quale, se a fatica e con gravi riserve, non avremmo perduto tutto quanto abbiamo perduto in milioni di lire ed oggi non ci troveremmo nella vergognosa sproporzione esistente tra personale in servizio e personale in quiescenza.

Precedendo da considerazioni di principio, da maggiori oneri finanziari, praticamente solo con l'istituzione di questi contributi e con la pensione alla dinamica delle retribuzioni del pari grado o inferiore in attività di servizio si può evitare l'enorme sproporzione tra nuovi e vecchi pensionati oltre quella fra i dipendenti in servizio ed i colleghi in pensione, si può ancora eliminare il debole apertamente delle pensioni e spietatamente di quelle cessate in epoche remote.

Speriamo che il problema venga presto risolto e che la soluzione possa soddisfare le aspettative dei pensionati.

CONTRIBUTI VERSATI MA INUTILMENTE

Ho esplicitato attività artigianale indipendente dal 1963 al 1979. Per 15 anni ho pagato contemporaneamente sia i contributi della Cassa artigiani, sia i contributi volontari all'Inps. Ora ricevo dal 1979 la pensione minima dell'Inps. Ma, pur avendo compiuto sessant'anni, non mi viene riconosciuta, quella della cassa artigiani.

Mi rivolgo cortesemente a questa rubrica per avere un chiarimento della mia posizione ed eventuali questi contributi.

Lettera firmata.

Non esiste la possibilità di ottenere più di una pensione diretta a carico dell'Assicurazione generale obbligatoria dei lavoratori dipendenti che comprende anche le prestazioni speciali dei lavoratori autonomi; esiste invece la possibilità di cumulare, contemporaneamente o in tempi diversi, i contributi versati nelle varie gestioni speciali, tra di loro e con quelli della Assicurazione generale per liquidare o riliquidare un'unica pensione.

La gestione speciale degli artigiani, come del resto quelle degli altri lavoratori autonomi, rappresenta giuridicamente e di fatto, una estensione dell'assicurazione generale obbligatoria dei lavoratori dipendenti e, salvo quanto diversamente disposto dalla legge istitutiva, è regolata dalle norme dell'assicurazione generale medesima.

Cio premesso la pensione alla lettera (deve trattarsi di donna visto che fa riferimento al 60.0 anno di età per il pensionamento di vecchiaia quale artigiana) è stata liquidata al compimento dei 55 anni in base ai contributi versati obbligatoriamente e volontariamente all'assicurazione generale dei lavoratori dipendenti.

Tale pensione è stata elevata al trattamento minimo che, attualmente è di lire 276.050 mensili. Al compimento del 60.0 anno (65.0 per gli uomini) può chiedere la riliquidazione della pensione in essere in base ai 15 anni di contributi obbligatoriamente versati alla gestione speciale degli artigiani.

Il supplemento di pensione derivante da questi contributi non va però ad aggiungersi all'importo del trattamento minimo ma alla sola quota corrispondente ai contributi che hanno determinato il diritto e la misura della pensione originaria.

Poiché la somma della quota «base» originaria con il supplemento relativo ai contributi di artigiana non riesce a superare il trattamento minimo, il supplemento stesso viene assorbito interamente dall'integrazione al minimo e la pensionata non ne trae alcun vantaggio.

Domenico Pagliaro

**dott. U. CIOLI**  
SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
ore 12-13.30 e 18-20  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci) - Trieste

## Notizie in breve

Pittoni al Mondo unito

Il presidente del Fondo Trieste Pittoni ha compiuto una visita al collegio del Mondo unito dell'Adriatico nella sede dell'hotel Europa di Marina d'Aurisa. Pittoni si è incontrato con il presidente del collegio, Belci, e con il rettore, Sutcliffe. Successivamente si è intrattenuto con gli studenti che frequentano il primo corso del biennio di baccalaureato internazionale, che sono 86.

Belci e il rettore Sutcliffe hanno espresso al presidente Pittoni il ringraziamento dell'amministrazione del collegio per l'attenzione finanziaria che il Fondo Trieste sta dimostrando nei confronti dell'istituzione scolastica internazionale triestina.

Manifestazione del Pri

Vittorio Olcese, già sottosegretario alla presidenza del Consiglio durante il governo Spadolini, sarà a Trieste sabato alle ore 17 al Jolly hotel.

Il parlamentare repubblicano presiederà una manifestazione che il Pri di Trieste organizza al fine di raccogliere firme per una proposta di legge di iniziativa popolare per la modifica della legislazione nazionale al fine di dare riconoscimento giuridico ai «quadri intermedi», cioè per offrire una ben definita tutela giuridica a tutti quei lavoratori ad alta professionalità le cui mansioni di responsabilità non hanno al momento un riconoscimento né giuridico né contrattuale.

I repubblicani, che pure avrebbero potuto presentare una propria autonoma proposta di legge, hanno ritenuto di percorrere la strada della proposta di legge popolare per ampliare il coinvolgimento ed il consenso dei lavoratori tutti.

Cisnal contro l'accordo Scotti

Nel quadro delle manifestazioni promosse dalla Cisnal contro l'accordo Scotti sul costo del lavoro, domani alle ore 9 presso la sede del sindacato di via Crispi 5 viene annunciata una riunione presieduta dal capo dell'ufficio studi Giovanni Magliaro cui parteciperanno i quadri direttivi regionali e di base dell'Organizzazione.

Nel comunicato, la Cisnal, rileva che l'azione della Confederazione è centrata soprattutto contro il fondo di solidarietà che si vuole imporre ai lavoratori. E in questo la Cisnal darà battaglia giudiziaria per dimostrare la incostituzionalità del prelievo forzato dello 0,50 per cento dalle tasche dei lavoratori.

L'Acì secondo la Uil

Il rinnovo del contratto di lavoro dei parastatali e la riforma generale dell'Automobil club sono due obiettivi della Uil. Lo hanno affermato ieri Giovan Battista Petrarca e Luigi Veber, rispettivamente segretari nazionale e regionale della Uildep.

Nella sala riunioni di via Cumano, dove avevano convocato tutti i dipendenti dell'Acì, i due sindacalisti hanno parlato di fronte a una decina di persone.

«Le trattative per il contratto hanno imboccato la strada giusta e forse la riunione di venerdì sarà decisiva» — ha detto Petrarca —. «Questo Acì — ha però continuato — non ci piace ancora: c'è troppa confusione tra i suoi compiti e quelli di ispettorati e prefetture».

## Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

| ORTAGGE:            | MINIMO      | MASSIMO     |
|---------------------|-------------|-------------|
| BIETTOLE DA COSTA   | 250 (—)     | 450 (—)     |
| CARCIOFI            | 150 (—)     | 1000 (—)    |
| CAVOLIFIORI         | 500 (1000)  | 1000 (1300) |
| CAVOLI CAPUCCI      | 350 (—)     | 700 (—)     |
| CAVOLI VERZE        | 350 (—)     | 500 (—)     |
| RADICCHIO ROSSO     | 1300 (—)    | 1400 (—)    |
| RADICCHIO VERDE     | 1000 (2000) | 3500 (3500) |
| INDIVIA             | 800 (—)     | 1300 (—)    |
| LATTUGHE            | 800 (—)     | 3500 (—)    |
| PATATE              | 200 (—)     | 1200 (—)    |
| SEDANO RAPA         | —           | 700 (—)     |
| SPINACI IN FOGLIA   | 600 (900)   | 1200 (1000) |
| VALERIANELLO (MAT.) | —           | 2000 (—)    |
| ZUCCHINE            | 1200 (—)    | 2200 (—)    |

FRUTTA:

|           |      |     |          |
|-----------|------|-----|----------|
| ANANAS    | —    | (—) | 1850 (—) |
| BANANE    | 1550 | (—) | 1650 (—) |
| MELI      | 200  | (—) | 1200 (—) |
| PERE      | 400  | (—) | 1600 (—) |
| UVA       | —    | (—) | 1200 (—) |
| ARANCE    | 600  | (—) | 1200 (—) |
| MANDARINI | 600  | (—) | 1300 (—) |
| POMPELMI  | 550  | (—) | 750 (—)  |

(\*) Listino prezzi del 15.3.1983 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi di provenienza locale. - I prezzi al netto di tara (15-20%) si intendono per chilogrammo. - (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 14.3.1983. Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio alla Pescheria centrale 1115.3.1983.

MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

| PESCI:               | MINIMO        | MASSIMO       |
|----------------------|---------------|---------------|
| BRANZINI             | 22000 (22800) | 22000 (26800) |
| CEFALI               | 2000 (3680)   | 3500 (6800)   |
| GUATTI GIALLI        | — (—)         | — (—)         |
| MOLI                 | 8000 (3680)   | 9000 (6800)   |
| MORMORE              | 9000 (14800)  | 16000 (20800) |
| ORATE                | 10000 (20800) | 20000 (28800) |
| FASISSE              | 4900 (3600)   | 4000 (3680)   |
| PALOMBI (ASIA*, CAN) | 4000 (12800)  | 6000 (12800)  |
| RIBONI               | 3000 (22800)  | 18000 (22800) |
| ROSPO (CODE)         | 9000 (9900)   | 9000 (14000)  |
| SARDELE              | 1430 (3600)   | 1430 (3600)   |
| SARDONI              | 1140 (3600)   | 1430 (4800)   |
| SCOMERI              | 1600 (2800)   | 3000 (3680)   |
| TONNI                | — (—)         | — (—)         |
| TROTE                | 3200 (4400)   | 3200 (4800)   |
| STORACEI E MOLLUSCHI |               |               |
| ASTICI               | — (—)         | — (—)         |
| CALAMARI             | — (8800)      | — (8800)      |
| CANOCE               | — (—)         | — (—)         |
| CAPELUNGHE           | 9000 (10000)  | 10000 (10000) |
| CAPEROZZOLI          | 500 (2000)    | 1300 (2600)   |
| MITILI (PEDI)        | — (2000)      | — (2000)      |
| SCAMPI (CODE)        | — (—)         | — (—)         |
| SEPIE                | 3000 (3600)   | 3500 (3980)   |



## GIORNALE DI TRIESTE

ARGOMENTI E PROBLEMI NELLE SEGNALAZIONI

## La ricerca scientifica al servizio dei poveri

Istituzioni come il progettato Centro d'ingegneria genetica possono contribuire concretamente alla lotta contro la fame

Signor direttore, l'appassionata perorazione di Claudio Tenzè per una mobilitazione degli animi contro la fame del mondo si conclude con la citazione delle recenti parole del Pontefice: «È ora che dalle parole si passi ai fatti e alle iniziative concrete».

Dopo le parole, e prima delle utopie, nel passare ai fatti ricordiamo il saggio cinese: «A chi ha fame non serve regalare un pesce. Occorre insegnargli a pescare». Sotto sotto c'è magari l'idea di vendergli poi la lenza e l'amo, ma che male c'è? L'importante è non pensare di poter combattere la fame con i pacchi dono delle buone signore della società di beneficenza. La misera del mondo si combatte col progresso, con l'educazione.

Si dice che in qualche paese sviluppato si aiutano i paesi «poveri» comperando scatole di carne in Sudamerica, che poi vengono inviate ai vari governi dei paesi assistiti. Questi poi le vendono agli alberghi dove i turisti europei se le ricomprano, e la fame degli «assistiti» continua.

Il triestino norio Abdul Salam è venuto qui in Europa e noi gli abbiamo fornito occasione e mezzi per creare, ad esempio, il Centro

internazionale di Fisica teorica. Qui gli studiosi del Terzo Mondo vengono ad imparare ed importano nel loro paese la scienza, per renderla in grado, col tempo di crearsi la loro tecnologia.

Tanto si crede ormai che è questo il vero concreto modo di combattere la fame nel mondo che l'Unido ha progettato il grande Centro internazionale di Ingegneria genetica, che deve sorgere proprio sul modello del Centro di fisica teorica di Miramare. L'area di ricerca di Trieste, grazie alla recente decisione del ministro Colombo, è candidata all'insediamento di questo centro dell'Unido, che è l'organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale.

Questo centro dovrà educare ricercatori e scienziati dei paesi emergenti, e aiutarli a creare dei centri di ricerca nei loro stessi paesi, centri destinati a trovare nuove ed autonome vie di sviluppo nelle tecnologie biologiche per lo sviluppo delle risorse agroalimentari ed energetiche. In altre parole, insegnare a pescare.

Fulvio Anzelotti  
Presidente del Consorzio per l'area di ricerca scientifica

## SEGNALAZIONI

## Davvero una città di pensionati?

Ormai da anni le «Segnalazioni» ospitano polemiche sul tema «Trieste città di pensionati» fra lettori che si accusano reciprocamente di esagerazioni, incomprensioni e omissioni per quanto riguarda il tenore di vita cittadino nonché l'effettivo numero di pensionati. Nessuno però dei litiganti parla di pluripensionati e cioè del numero di pensioni che vengono erogate dall'Inps a Trieste e provincia.

Secondo una precisa e particolareggiata statistica curata da un noto studioso triestino e pubblicata dal «Il Piccolo» il 29 settembre dell'anno scorso le pensioni erogate dall'Inps nella nostra regione sono più di 362 mila per un ammontare complessivo di oltre

tre 876 miliardi di lire, che fanno del Friuli - Venezia Giulia la regione più «pensionata» d'Italia.

Secondo la statistica, le pensioni erogate a Trieste e provincia sono 104.711, cifra questa che, rapportata alla popolazione residente corrisponde, ad una media di 37,2 pensioni ogni 100 abitanti, cioè qualcosa come una pensione ogni tre cittadini. «Seppur tutti che moltissimi pensionati sono titolari anche di due o tre pensioni e non solo di vecchiaia ma anche di giovanili pensioni di invalidità, le quali come è noto, anche nella nostra regione superano di molto quelle di vecchiaia ed è quindi verosimile che l'effettivo numero di pensionati per vecchiaia a Trieste non superi quello normale di tante altre città italiane».

D'altronde una città come Trieste che vanta una delle maggiori densità pro-capite di automobili, televisioni e altri beni di consumo, nonché più di 122 mila abbonati telefonici con una forza-lavoro occupata di oltre 90 mila unità non può certo essere considerata una città di disperati e di vecchi che vivono solamente con le pensioni integrate al minimo, così come non si può d'altra parte parlare di città miliardaria.

Ritengo perciò utile una precisazione da parte di qualche cortese funzionario dell'Inps od altra persona competente sul numero di pensionati che la città ospita anche per non dare luogo a equivoci, quell'immagine distorta ed irreale che si cerca di accreditare di una città abitata da vecchi ed indigenti pensionati. Francesco Maccioni.

## Disturbi notturni in via di Servola

Senza voler fare dell'ironia o voler offendere alcuno, desidererei che il funzionario della Questura, responsabile per i locali pubblici, passasse alcune notti a casa mia.

Questa premessa è necessaria per affrontare nuovamente l'argomento dei rumori molesti notturni in via di Servola. Dopo alcune lettere con tanto di firme indirizzate alla Questura, ai Carabinieri e alle «Segnalazioni», le innumerevoli chiamate al 113 e al 112, con interventi a dire il vero

dei Carabinieri in diverse occasioni, la situazione non è cambiata per niente.

Dopo la mezzanotte la situazione diventa intollerabile con grida, urla, canti, sbattere di portiere, elacson, tutto questo in strada e in barba alla gente che abita vicino alla trattoria e che ha il diritto di poter dormire, senza contare il jute-box che suona all'interno del locale oltre la mezzanotte.

La trattoria in questione non fa parte, a mio avviso, della categoria dei locali notturni, pertanto non vedo il motivo per cui il titolare può tenere aperto fino alle due di notte, ospitando logicamente dei clienti dei quali è facile immaginare la serietà, l'educazione e il rispetto per il prossimo, e senza osservare delle regole cui sicuramente è soggetto. O. U.

## Strada trascurata

La parte alta di via San Francesco è del tutto dimenticata dai vigili urbani. Macchine sui marciapiedi, motocicli privi di targa, depositi di immondizie fuori delle officine. E si che ci abita l'assessore comunale competente. Gioacchino Fabbri.

## L'ufficio Pt a San Luigi

L'incontro avuto con il vostro redattore e la visita fatta all'ufficio postale di San Luigi avevano, almeno per chi scrive, il solo scopo di far constatare e quindi, informare che il terreno, di cui tanto si discute, ha una superficie tale, esattamente 4.000 metri quadrati: quattromila non quattrocento nel quale possono ben coesistere le lodevoli iniziative intraprese e realizzate dall'Arcl e la nuova sede per i servizi postali.

Spiegare, cioè, che la contrapposizione tra le due esigenze non ha motivo di essere creata, esistendo in concreto la possibilità per entrambe di trovare adeguata soddisfazione.

Chiarire, in definitiva, che la «Posta» non intende «sfrattare» nessuno, e che non vanta diritti di priorità (sono ancora in corso le pratiche con il Comune), ma chiede solo un po' di spazio (300 metri quadrati dei 4000) per risolvere un problema di miglioramento dei propri servizi che interessa e in notevole misura anche gli abitanti di tutto il rione di San Luigi.

Tanto ho inteso precisare, con preghiera di pubblicazione, nella verità dei fatti e per evitare inaspettati giudizi.

Ne ringrazierò per la cortese collaborazione, porgo distinti saluti. Dott. Carbone, direttore provinciale delle Pt.

## Quel Faro inaccessibile

Si sa che la zona del Faro della Vittoria è una delle più belle di Trieste e meta ambita di turisti italiani e stranieri e, perché no, anche di triestini.

Orbene, da qualche anno i suoi due accessi, strada e scalletta, sono preclusi all'ignaro turista che si porta fino là per poter visitare quest'«Faro monumentale». Tra le famiglie che abitano, in questa oasi di pace, ci dovrebbe essere anche il custode del Faro, com'è sempre stato.

Ammissibile che la Capitaneria di Porto abbia validi ragioni per vietare la visita al

## Più spazio alla musica

Carissime «Segnalazioni», sono un giovane triestino sinceramente preoccupato per l'assoluta mancanza di iniziative nel settore dello spettacolo, che pare angustiare sempre di più la nostra città in questi ultimi anni.

È di questi giorni la notizia dell'abbandono del Festival del film di fantascienza, mentre data da più tempo il possibile pericolo di un «de profundis» anche per lo spettacolo «Luci e suoni» in quel di Miramare. Si tratta di altrettanti decisivi colpi inferti alle già scarse attrattive turistiche offerte dalla città. Di fronte a questo stato di cose, si trascina da anni il dibattito per reperire in città adeguati spazi, necessari per ospitare concerti di richiamo, soprattutto nel periodo estivo.

Secondo il mio modesto avviso è davvero giunta l'ora di passare, almeno su questo argomento, dalle parole ai fatti. Ritengo, invece, che sia possibile organizzare, già da questa estate, una «settimana triestina della musica», sfruttando tutte le possibilità offerte e studiando bene il periodo in cui effettuare tale iniziativa. Quanto agli spazi,

ne indico alcuni, certamente adatti a risolvere il problema: palazzetto dello Sport (e si abbia finalmente il coraggio di dare il via libera a questa struttura anche per i concerti), campo di baseball a Prosecco, piazza Unità (si, proprio piazza Unità, che si presta benissimo allo scopo, come hanno dimostrato i socialisti nella scorsa campagna elettorale), il Castello di Miramare (adeguando le strutture già esistenti si otterrebbe uno scenario unico. Mauro Zinanni, per il direttivo del Movimento giovanile della LpT).

## La preghiera del gatto

Questa significativa «Preghiera del gatto» ci aiuta a comprenderlo, a rispettarlo, ad amarlo e, forse, ad imparare qualcosa da esso:

«Oh mio padrone — dice il gatto — non temerli come schiavo, poiché ho il senso della libertà. Non cercare di capire i miei segreti, poiché ho il senso del mistero. Non costringermi con le carezze, poiché sono timido e riservato. Non umiliare il mio orgoglio. Non mi abbandonare perché ti sono fedele. Se tu mi ami anch'io ti amerò perché so che cos'è l'amicizia».

Si spiega così perché gli gatti amano tanto il gatto ma resta incomprensibile perché noi che presumiamo di essere civili ed evoluti ci serviamo poi di occasionali ordinanze (a seguito di una rabbia silvestre che come risulta dagli ultimi bollettini sanitari dell'Usi è scomparsa dalla provincia di Trieste) per cacciare una vera e propria caccia al gatto, spietata quanto assurda che ci riporta al Medio Evo quando l'ignoranza induceva a reputare il povero micino emissario del demone. Lilliana Passagnoli.

## Incontri culturali

## Fulvio Monai sull'arte a Gorizia

Stasera con inizio alle 18.45, al Circolo della cultura e delle arti di via San Carlo 2, il prof. Fulvio Monai tratterà il tema «Architettura e arte a Gorizia dal Trecento al Novecento». La conferenza di Monai, noto per la sua apprezzata attività di pittore e di giornalista, sarà preceduta da introduzione del critico Luigi Danelluti. Verranno proiettate diapositive.

## Comunità greco-orientale

Questa sera con inizio alle 18, nell'aula magna del liceo Dante, l'archimandrita prof. Timoteo Eleftherio, terrà una conferenza sulla «Storia della comunità greco-orientale di Trieste e i suoi contributi alla vita e alla cultura».

## «La cagnassa»

Il Circolo di cultura istriano/veneto «Istria» organizza per venerdì 18, in un'aula magna del liceo Dante, l'archimandrita prof. Timoteo Eleftherio, terrà una conferenza sulla «Storia della comunità greco-orientale di Trieste e i suoi contributi alla vita e alla cultura».

Alla manifestazione saranno presenti l'autore del libro, Fulvio Molinari e il critico prof. Roberto Damiani, docente dell'Università.

## Consigli rionali

Roiano/Gretta/Barcola — Stasera alle 18, riunione nella sede di via Sant'Ermarco 3, con all'ordine del giorno, fra l'altro: piano commerciale; variante 33 riguardante villa Cosulich; problemi dell'anziano.

Città nuova/Barriera nuova — Domani nella sede di via Gozzi 6 del Centro diurno si terrà, con inizio alle 18, una seduta straordinaria dedicata al significato, alla realtà e alle prospettive di quell'istituzione, sia per la circoscrizione in particolare, sia per la città tutta.

Valmaura/Borgo San Sergio — Domani alle 19.30, riunione nella sede di strada Vecchia dell'Istria 43.

## Il passato di un caffè

La riapertura del Caffè «Stella Polare» ha risvegliato nella scrittrice concittadina Bice Polli questi ricordi degli anni dal 1940 al 1944:

Si, era un Caffè confortevole, ci si stava a proprio agio, forse anche per la sua centralissima posizione, per la garbattezza del suo personale. Di ro che avevo conosciuto nel 1940, ad una delle sue più interessanti mostre, il pittore Piero Lucano, inesauribile lavoratore, che si era affezionato alla «Stella Polare». Vi andava nel tardo pomeriggio, ricordo, e mi raccontava che lo raggiungeva la, a volte, alquanto sconosciuta e trafelata, quello che era stato un genialissimo pittore, il concittadino Vito Timmel (già Thümmel). Dico «era stato» perché gli ultimi suoi anni li passò nella completa smemoratezza.

Il Timmel portava con gioia, senza fermarsi al Caffè, in dono a Luciano certi suoi divenuti candidi disegni, fatti con matite colorate su cartine quadrettate e facevano pena a guardarli tanto erano innocenti e puri, praticelli verdissimi, un capretto, uccellini, un cammion marrone, casucce, nuvolette e fiori da non dirsi lui la cui pittura era stata di sola raffinatezza, di preziosità tendenti al peregrino: tecnici, come complicati, sensazioni di lusso, un po' perverse forse, immaginazioni strane ed ossessive, avvilgimenti espressivi di vaste estrosità.

Al tavolino di Luciano e mio sostarono in quegli anni spessissimo Gino Parin e Magda Springer; rare apparizioni fecero Sofianopulo e Passaro. Una volta, ricordo, sostò a Trieste, recandosi a Budapest, un pittore di Venezia, certo Conte Duodo che aveva stretto amicizia con Luciano allorché studiavano a quell'Accademia. Si fermò un'oretta alla «Stella Polare».

La pittrice Magda Springer era una creatura fine e gentile, molto riservata: la ricordo con gratitudine perché mi volle ritrarre ad olio. Del bellissimo quadro ho una grande fotografia.

Gino Parin mi fece — e fu il suo ultimo lavoro — un ritratto squisito che conservo con intensa devozione: porto trionfo e velo nero. Tutti sanno chi era Gino Parin, un ritrattista dal cui pennello uscì con una spontaneità meravigliosa un'immensa schiera di ritratti soprattutto femminili.

Nel suoi ultimi anni di vita l'illustre professore Baccio Ziliotto, umanista, storico, critico, pianista, anche improvvisatore, uomo di spirito, era un assiduo del Caffè: vi si recava la mattina a volte in compagnia di un altro nostro concittadino, alta cultura classica e storica, Marino de Szombathely.

Stavo componendo cose mie: sensazioni, memorie fin dalla primissima infanzia. Lo avevo raccontato a Baccio Ziliotto e fu così che egli intese suggerirmi la frase di un anonimo da porre, eventualmente, sotto il titolo: «Omnia quae narro vera, non omnia quae narro falsa. Ciò che narro è vero, non tutto ciò che è vero narro. Bice Polli».

## Comitato per Bartoli

Del Comitato per le onoranze a Gianni Bartoli presieduto da Giulio Andreotti, invia da un completamente di quella già pubblicata — fa parte, nella sua qualità di presidente del Circolo della Stampa, anche Chino Alessi. Gli altri componenti sono: l'on. Paolo Barbi, la signora Lina Bartoli, Andriano Biasutti, l'on. Manlio Cecovini, la dott. Hans Cominotti e l'on. Giorgio Tombesi.

## ORE DELLA CITTA'

## Rito per Santin

Domani, con inizio alle 19, nella cattedrale di San Giulio, il vescovo Belloni celebrerà una messa in suffragio di mons. Santin, nel centenario dell'anno della sua scomparsa.

## Messa all'orfanotrofio

L'Orfanotrofio San Giuseppe/Cassa della fanciulla si appresta a festeggiare il proprio Patrono, Salvatore, con inizio alle 10, il vescovo celebrerà nella chiesetta dell'istituto una messa, ricordando tutti i benefattori. Il Consiglio d'amministrazione, le suore e le alunne ringrazieranno quanti nel corso dell'anno hanno beneficiato dell'orfanotrofio e si raccomandano che in avvenire alla loro generosità, per poter far fronte alle molteplici opere di manutenzione e di ammodernamento di questa ormai centenaria istituzione triestina.

## Incontri biblici

Questo pomeriggio, nella sala del «Servizi dell'Eterna Speranza» di via S. Nicolò 22, con inizio alle 17.30, mons. Luigi Parenti, dal Vangelo di San Marco tratterà il tema: «Verso Gerusalemme».

## San Giuseppe

Anche quest'anno l'Associazione artigiani di via Ghega n. 1, in occasione della festa di San Giuseppe, patrono degli artigiani, intende portare un saluto agli artigiani anziani. Alcuni rappresentanti dell'Associazione si rechino infatti alle 9 e alle 11 nel reparto lungodegenti.

## Associazione medica

Per l'Associazione medica triestina domani, con inizio alle 17.30 si terrà nella sala delle conferenze dell'Ospedale maggiore, una tavola rotonda sulla «La triestinità diagnostica e terapeutica». Moderatore il dott. G. Valente; relatore il dott. F. Carmignani, il prof. E. Tendi e il dott. D. Cantalupi.

## Trieste e la donna

Nella sede di corso Saba 6 della Lpt, la mostra «Trieste, protagonista donna: oggi come ieri», che si può visitare dalle 17 alle 19.30, fino al 19 marzo.

## Campionati di sci

Le classifiche dei campionati triestini di sci sono a disposizione delle società e dei partecipanti, nella sede dello Sci Club Trieste e nel negozio di via del Bosco 10.

## Filo diretto G.A.U.

Per soccorsi, per capiti, per autotutela telefonare al 787333 dalle 17.30 alle 23 di tutti i giorni.

## Pittura slovena

Questa sera, con inizio alle 18.30, nel auditorio della Casa di cultura slovena, il prof. Bogomir Komar, terrà una conferenza sulla pittura e la grafica slovena tra le due guerre mondiali.

## Tresette - Basovizza

I migliori triestini di Trieste e d'intorno si sono battuti in torneo organizzato da Lilly Bontempo a Basovizza nel suo ristorante «La Posta», come al solito con l'assistenza ai vincitori, rammarico dei perdenti. Per tutti l'occasione di una rivincita o di una conferma. Venerdì 25 marzo, sul campo.

## Anziani bene assistiti

Come altre centinaia di triestini, più di un anno fa mi sono trovato di fronte alla necessità di trovare una sistemazione per mia madre, che non è più in grado di vivere da sola. Non avendo la possibilità di tenerla con me, ho iniziato la ricerca di un posto che le offrisse una sistemazione decente. Non mi soffermo a elencare tutte le cose pubbliche o private che ho visitato, con risultati ormai tristemente noti a tutti. Costi elevatissimi, condizioni di vita per gli anziani quasi impossibili. Alla fine di questa ricerca, indirizzato da un conoscente, sono andato alla pensione Brioni a Lazzaretto. L'ambiente mi è parso abbastanza confortevole e dopo aver parlato con i proprietari ho deciso di portar mia madre. Ora che è trascorso più di un anno da quella data, devo dire che la mia prima impressione era giusta.

Tutti sono assistiti in una maniera veramente familiare dai dirigenti e dal personale che si dedicano agli anziani e che non hanno necessità di un senso del dovere e molta comprensione.

Vorrei precisare che mi sono sentito in obbligo di scrivere questa lettera, poiché in tutto il vasto e increscioso problema degli anziani che non possono più provvedere a sé stessi, è utile conoscere che anche nella nostra città c'è qualcosa di buono, da tenere come esempio anche per le altre case di riposo.

In un panorama di posti in cui si paga un retta mensile di 800-900 mila e gli anziani sono lasciati a sé stessi, spesso malnutriti e costretti a vivere delle volte, in dei veri e propri «lager», sapere che c'è un posto dove vengono assistiti, curati e soprattutto non sono lasciati soli, è una grande consolazione. Mario Veri.

## Il CdS per Saba

Al Circolo della Stampa è in programma per le 16.30 l'annunciato omaggio a Umberto Saba. Nella sede di corso Italia 12, il teatro diretto da Mimmo Lo Vecchio presenterà, con la regia di Mario Licalci, testi coordinati da Roberto Damiani e interpretati da Mariangela Calabrese, Lilliana Saetti, Eleonora Rosini, Elena Vesnaver, Marcello Crea e Giorgio Vignoli. La manifestazione, che si avvale del contributo della Cassa di risparmio di Trieste e della collaborazione del teatro popolare «La Contrada» fa parte della serie di pomeriggi per le signore organizzati da Fulvia Costantinides.

## All'Italo-francese

Stasera, al cinema La Cappella, con inizio alle ore 18 e alle 20.15, verrà proiettato per l'Associazione Italo-francese «Certains nouvelles» di J. Davila, in edizione originale.

## Proiezioni all'Alpina

Questa sera, con inizio alle 19.30 nella sede sociale di piazza dell'Unità per la consueta rassegna settimanale di proiezioni della società Alpina delle Giulie, Ruggero Romagnolo presenterà un suo documentario di diapositive di montagna, intitolato «Revival giulio/carnico/burmesco».

## Rassegna degli artisti

## La stimolante esperienza di un «Rock-tail party»

Rock-tail party al Savoy Excelsior Hotel. A mezzanotte, da una festa di jazz del Bauhaus, veniva da pensare a quella del Funny Club e del Big Ben, è stata un'occasione molto importante per riflettere sui tempi moderni, non solo musicali — oltre che per passare una maledetta domenica pomeriggio.

I ritmi elettronici ed ossessivi, allentati ogni tanto da sensazioni orienteggianti, degli «Sprocheta Pergoti» e dei «B. Sides» mostravano con notevole spensieratezza l'attitudine di provvidenza. L'etero/analgama cioè dei rumori assordanti delle metropoli e i ritmi reitrativi/inebetiti di molte fabbriche.

Ma posso che, come per esempio nel «Portiere di notte», possa succedere che la vittima si innamorò del proprio carnefice, i picchiati della notte che sette anni fa e le sbarbiche applaudivano oceanica Bologna applaudivano oceanica mente i complessi grandi e piccoli di rock neoclassico, non erano né operai inebetiti, né figli di una città particolarmente metropolitana.

Erano solo giovani un po' provinciali e più intelligenti dei quali, mentre qui a Trieste ci si domandava da dove ci fosse lontano, tentavano di capire a dove fossero vicini.

Interrogativi che sono poi i due lati della stessa medaglia. E ai lati della stessa medaglia, quali, emblematici della categoria, «B. Sides» di Codroipo rispondono in lingua inglese dichiarando senza falsi pudori non solo ideologicamente ma anche biologicamente colonizzati dagli americani. E più provinciali sono le province, più forte si manifesta questo «surviving instinct» (B. Sides) che si

## Soroptimist

Alla riunione di stasera del Soroptimist club, che avrà inizio alle 19.30, parlerà la dott. Renata Carpenelli, presidente della Pdpa, su: «Europa di ieri: il mito ottomano».

## Himalaya del Nepal

Domani con inizio alle 21, nella sala del cinema di via Ascanio 5 saranno proiettate diapositive a dissonanza incrociata sulla spedizione alpinistica triestina del Cai XXXI Ottobre, che lo scorso autunno, nell'Himalaya del Nepal, ha raggiunto la vetta del Langtang Lirung (7.246).

## Giovedì culturali

Presso la sala del «Centro studi istituzionali» di via Ceppa 2, secondo piano, domani 17 marzo alle ore 19, Flavio Cusani terrà una conferenza sul tema: «Per l'istituzione familiare, il momento esistenziale dell'anziano». Ingresso libero.

## La Cicogna

Prima sera '83. Vendita promozionale di primavera sulle confezioni degli album della Cicogna, con sconti fino al 50%. La Cicogna, via Paolo Reti 8 (ex via Imbriani), (Com. al Com. al 7/3/83 dal 12/3 al 10/4/83).

## Corsi per la terza età

Per l'Università della terza età questo pomeriggio, nell'aula di via Superga 1, il prof. Francesco Saviero Peroglio terrà una lezione sul tema «Aspetti pratici dell'alimentazione».

## Da Loretta

È già primavera, nelle sue collezioni di taglie comode, troverai un'immagine moderna ed una vestibilità perfetta. Loretta via Lazzaretto Vecchio 18, via Cicerone 10.

## Da Guina, v. Genova 12

Per eliminazione articolo due settimane di colossale vendita di tessuti, tutte le taglie e i colori con sconti fino al 50%. Guina, via Genova 12. (Com. eff.).

## Miccioni lane pregiate

Fino al 20% di sconto sugli articoli in lana. Miccioni lane pregiate a prezzi favolosi da Miccoli, via Revoltella 1, tel. 796963. (Com. eff.).

## Mostre d'arte

## Caricature di Duiz alla Comunale

Stasera alle 17 nella Sala comunale d'arte di piazza dell'Unità si inaugurerà una mostra di caricature e disegni umoristici di Giovanni Duiz, presentato in catalogo da Rinaldo Denussi. La rassegna si potrà visitare sino al 23.

## Dulle Griet alla Tommaso

Nella galleria Tommaso è allestita una mostra di Dulle Griet, che può essere visitata sino al 28 prossimo dalle 17 alle 20 dei giorni feriali e dalle 11 alle 13 di quelli festivi.

## Walter Dusatti alla Sant'Elena

S'inaugura questa sera alle 18 nella galleria «Sant'Elena» una mostra di Walter Dusatti, che potrà essere visitata sino al 31 prossimo dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 19.30 dei giorni feriali (festivi 10-13).

Dusatti è stato definito dalla critica «pittore di rara sensibilità, descrittore attento e puntuale delle nature morte».

## Galleria Rettori Tribbio 2

JOHN CORBIDGE

## Circolo RAS

Via S. Caterina 2  
BAMBOSCHEK

## GALLERIA TORBANDENA

Questa sera alle ore 18.00

## DINO TAMBURINI

presenta una rassegna di «Vignette e ritratti»

**LINEA**

ABBIGLIAMENTO MASCHILE FEMMINILE E SPORTIVO

VIA CARDUCCI, 4 - TEL. 631188 - TRIESTE

**PRIMAVERA 1983**

il mondo di «Linea»...

il piacere di vestire bene...

**fino al 30 marzo**

**caccia al tesoro**

**casaviva**

forniture per l'arredamento

ROVEREDO IN PIANO (PN)  
TEL. 0434/94154



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## «Lucia» a Milano



Milano — Luciano Pavarotti con Luciana Serra nella «Lucia di Lammermoor» di Salvatore Cammarano con musica di Gaetano Donizetti rappresentata ieri sera al Teatro alla Scala

BELLA SERATA ALLA SOCIETÀ DEI CONCERTI

## Il barocco gagliardo dei Solisti Italiani

TRIESTE — Dopo i «Nuovi Virtuosi di Roma», ecco adesso alla Società dei Concerti quei «Solisti Italiani» che della formazione di Fasano completano la migliore continuità.

Una serata che non poteva sfuggire ai tanti appassionati del «barocco», anche se il «barocco» dei «Solisti Italiani» non è quello di recente acquisizione filologica su strumenti d'epoca gracili nell'intonazione e nel suono, ma quello gagliardo di scuola italiana.

Sicché alla ricerca del «suono puro» e del fraseggio aligido, i «Solisti Italiani» sostituiscono un'incisività e un'energia talvolta sopra le righe dell'equilibrio sonoro, ma ricche di densità e di effetti sinfonici. Non c'è quindi pericolo di annoiarsi durante le esecuzioni di questo complesso, che

suona senza direttore e che fa ruotare i propri solisti nelle parti concertanti in scelte sempre suggestive. Come nello stupendo Recitativo di Bonporti, una sorta di arioso «lamento d'Arianna» della musica da camera. O nell'impeto «alla battaglia» dell'«Allegro vivaldiano» a conclusione della prima parte del concerto.

Nel programma s'innalzava l'ombra ispiratrice di Bach, riflessa nel Concerto grosso n. 10 op. 6 di Haendel e nell'«Adagio» per archi K 546 di Mozart. Ma in Mozart l'invenzione trovava subito strade genuine, sveltissime — nell'«Adagio» — dall'impressionante scavo drammatico dei violoncelli e del contrabbasso, verso un paesaggio quasi metafisico e verso la Fuga in do minore, apoteosi della classicità.

In contrapposizione, la brillantezza del Divertimento in re magg. K 136, immagine di una galleria senza spazio e senza tempo, libera come la Fantasia.

Successo calorosissimo.

G. Go

## Bene e Saba a «Primissima»

ROMA — Carmelo Bene partecipa alla puntata di «Primissima», la rubrica di attività culturali del Tg1 in onda oggi alle ore 13.00 sulla Rete 1. Il polemico attore sarà intervistato sul suo libro autobiografico.

Gli altri argomenti della trasmissione sono gli inediti fotografici di Guido Gozzano e un ricordo di Umberto Saba nel centenario della nascita.

IL «TRITTICO» DI PUCCINI ALLA SCALA DI MILANO

## Tre assoluti piccoli capolavori

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

MILANO — Non cadrò nel facile tranfreno di rivisitare con un po' di puzza sotto il naso, come usa oggi, il «Trittico» pucciniano, trattato per lo più con diffidenza o peggio con indifferenza. Mi limiterò, da comune spettatore a una replica scaligera, a tre opere di fondo: l'estrema modernità di «Questo» Puccini, l'estrema rittrosità di certa parte di pubblico che lo riconosce, il Maestro di Lucca, in «Bhoom» e in «Butterfly», e poco più, l'estrema sciattezza interpretativa — musicale e scenica — di quest'edizione milanese.

Con ordine. «Questo» Puccini ha già sessant'anni, alle spalle già, per non dirle tutte, «Bohème» e «Manon Lescaut», «Tosca», «Fanciulla del West» e «Butterfly», ci resta soltanto la «Turandot», davanti, ma ci sono già tutti i legami con Mahler e Debussy da una parte e con i più insoliti (solo da qualche tempo queste parentele sono risultate ampiamente motivate) Stravinskij e con Schoenberg.

«Questo» Puccini coltiva insieme, preda a distillando, il drammatico verso del «Tabarro», l'intenso lirismo di «Suor Angelica», la splendida intelligenza comica (rarissima nel nostro secolo) del «Gianni Schicchi». Di fronte a questi tre assoluti piccoli capolavori (per i quali, ripeto, il pubblico italiano mostra ancora incomprensibili ma palesi riserve), il regista era unico, com'è giusto, a differenza di quanto ci prometteva, a primavera inoltrata, il «Maggio» fiorentino (Olmi-Pavotti-Monelli), ed era il già in partenza contestato Silvano Bussotti, che se ha firmato anche scene e costumi, puntando su un generico bozzettismo d'insieme che, non è stato esempio di una brillante «lettura» pucciniana (alla «niente, perché faria», certo non giustifica appieno gli accessi contrasti di un loggione male informato verso un allestimento tutto sommato banalmente elegante e tutt'al più scarso di autentica inventiva).

Scembiamente, il meglio ci viene forse dal «Tabarro», un risvolpo di dagherrotipi d'epoca, con le suggestioni di Lelli, Masotti e Morini hanno ricavato dalle vecchie fotografie parigine, suggestioni al di là dell'oleografia, ma melanconicamente pertinenti («Au chateau tremblant»). Musicalmente, invece, il me-

glio non ci arriva dall'attentissimo «Gianni Schicchi», bensì dalla più languorosa «Suor Angelica» alla quale Gianandrea Gavazzeni ha imparito una direzione asciutta e prosciugata, poco complice di quella patetica intensità musicale cui quest'opera — e in genere il «Trittico» — ci hanno malamente abituati: con espressivi «brividi» musicali, ma senza dissennati abbandoni.

In «Suor Angelica», Bussotti ci fa vedere, oltre all'inevitabile apparizione della Madonna, anche una visione celestiale che pare l'affresco barocco di una falsa cupola. E nel «Gianni Schicchi», vagamente ambientato in un Trecento «classicizzante», il protagonista di riappare in veste di diavolo.

Cosette da annotare, nulla di particolarmente «ecclatante», nel bene e nel male. Il male viene un po' più dalle responsabilità affidate alla bacchetta di Gavazzeni, che si sarebbe creduto «pour cause» direttore ottimale del «Trittico» e che invece ha de-

luso, proprio nel fulgido «Schicchi», mai corposo come vorrebbe, lontano dalla disperata lamentosità, dai ritmi ora lenti ora brutali e violenti (qui, invece, tutti temperamenti appiattiti), lontano dall'inquietudine dettata sin dall'«ostinato» in crome via via alla romanza «Oh mio babbino caro».

Compagnia di canto disomogenea, ancorché di tutto rispetto. Felice il ritorno scaligero di Piero Cappuccelli che con Nicola Martinucci e la non convincente Sylvia Sass

ha animato il «Tabarro»; eccellente, come sempre di questi tempi, Cecilia Gasdia (anche se un po' fischiat) nello «Schicchi» al fianco di un generosissimo Juan Pons (il «Falstaff» di Abbado e Strehler); esatissima, ma sola, Dunja Vejzovic in «Suor Angelica», accanto ai pessimi Jury Marusin e a Rosalind Plowright, a suo notevole disagio nel registro acuto. Tutto sommato, una «Scala» non ancora all'altezza della «Scala».

Giorgio Polacco

## Un film sul Papa in Austria

GRAZ — Alcune strade di Graz saranno trasformate in una sorta di Cracovia postbellica per le riprese in esterni del film sulla vita di Giovanni Paolo II, realizzato in coproduzione da Alvin Cooperman e dalla Cbs e interpretato nel ruolo di protagonista dall'attore inglese Albert Finney. Le riprese inizieranno il 6 aprile.

Il produttore ha reso noto che la Santa Sede ha autorizzato alcune riprese in interni in Vaticano già in corso di effettuazione.

Inizialmente le riprese in esterni sarebbero dovute avvenire a Zagabria, in Jugoslavia, ma quelle autorità avevano finito per negare il benessere giudicando il soggetto politicamente imbarazzante.

## Gli appuntamenti

## La vita di Marin nel «Paginone»

TRIESTE — Vita e opinioni di Biagio Marin raccontate da lui stesso in una serie di trasmissioni radiofoniche: oggi, alle 17, per la rubrica «Il Paginone», su Radio Uno, va in onda la terza puntata di questo teatrino della memoria.

Luoghi, personaggi, momenti importanti sono rivisitati con rara partecipazione ed efficacia dal novantenne poeta.

## Angelo Baiguera a «Spazio aperto»

TRIESTE — Giovedì ore 19.30, sul terzo canale della Rai, nella rubrica «Spazio aperto» sarà ospite il musicista cantautore Angelo Baiguera con il suo complesso musicale, composto da cinque giovani triestini: Alberto Calligari, Elvio Moratto, Donato Ricessi, Domenico Rossi e Sergio Straule.

Nel corso della trasmissione verrà presentato l'ultimo LP di Baiguera «Ultima fermata» inciso per la casa discografica milanese «G. & G. Ricordi».

GRAZ — Alcune strade di Graz saranno trasformate in una sorta di Cracovia postbellica per le riprese in esterni del film sulla vita di Giovanni Paolo II, realizzato in coproduzione da Alvin Cooperman e dalla Cbs e interpretato nel ruolo di protagonista dall'attore inglese Albert Finney. Le riprese inizieranno il 6 aprile.

Il produttore ha reso noto che la Santa Sede ha autorizzato alcune riprese in interni in Vaticano già in corso di effettuazione.

Inizialmente le riprese in esterni sarebbero dovute avvenire a Zagabria, in Jugoslavia, ma quelle autorità avevano finito per negare il benessere giudicando il soggetto politicamente imbarazzante.

## MALGRADO LA VOLONTEROSA DIREZIONE DI MUTI

## Il «Rigoletto» con variazioni non ha incantato Vienna

VIENNA — Il sipario è sceso alla Staatsoper di Vienna dove si rappresentava domenica 13 marzo, in prima mondiale, l'edizione critica del Rigoletto di Verdi diretta da Riccardo Muti. Applausi di consenso hanno concluso questa serata tanto attesa, e che ha tenuto protagonisti e pubblico con il fiato sospeso fino all'ultimo minuto per il sopraggiungere di difficoltà che facevano addirittura temere, come ha ipotizzato la stampa austriaca, l'eventualità di un cambio di cartellone. Il giorno stesso della prima, il maestro Muti

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

e le incertezze di una preparazione affrettata. Unanime è invece stato il consenso per il Bruson (Rigoletto) e per la Gruberova (Gilda), che hanno soddisfatto pienamente anche per l'attenzione e la fedeltà alle variazioni introdotte nel testo.

E' comunque prematuro di fiato sospeso fino all'ultimo minuto per il sopraggiungere di difficoltà che facevano addirittura temere, come ha ipotizzato la stampa austriaca, l'eventualità di un cambio di cartellone. Il giorno stesso della prima, il maestro Muti

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere il pieno consenso dal preparato ed esigente pubblico viennese, che ha immediatamente colto i segni

provava ancora con il tenore Franco Bonivelli, secondo sostituto dopo Lucchetti e Dvorsky, ad impersonare la parte del duca di Mantova, la cui interpretazione non è riuscita a riscuotere











## ECONOMIA E FINANZA

INVERSIONE DI TENDENZA SEGNA DA RECUPERI DI LIRA, FRANCO FR. E BELGA (IERI AL VERTICE SME)

Si placa la bufera delle monete  
Sotto pressione marco e dollaro

ROMA — Mercati valutari più tranquilli ieri in Europa per uno spostamento delle pressioni dal franco francese e franco belga verso il dollaro. Gli affari sono stati notevolmente più calmi che nei giorni scorsi e il dollaro ha continuato a indebolirsi, proseguendo la tendenza di lunedì, poiché riorientamento sul franco francese e su quello belga hanno trasferito una parte delle pressioni sulla divisa Usa.

## Oro: ancora guadagni

LONDRA — L'oro conclude la giornata in netto rialzo, consolidando i guadagni di venerdì all'apertura. A Londra, il metallo giallo ha continuato a salire, portandosi a 433,50 dollari l'oncia, in linea con le quotazioni dell'apertura e in rialzo di sei dollari rispetto al fixing di lunedì a 428,50.

L'oro guadagna terreno anche a Zurigo, dove termina a 434,50 dollari, con un rialzo di sei dollari rispetto al fixing del giorno prima. Ha perso qualcosa rispetto all'apertura sui 437,50 dollari.

Contestualmente, il marco viene spinto al rialzo dal persistere delle voci su un possibile riallineamento dell'interno dello Sme. In questo contesto, la lira è rimasta sostanzialmente stabile, guadagnando terreno sul marco e cedendo invece sul franco francese. In particolare, la divisa tedesca è stata fissata a 2,855 lire di lunedì, contro le 2,852 lire di venerdì, mentre la valuta francese è passata dalle 207,115 lire del fixing di lunedì alle 209,615 lire di venerdì.

In leggero rialzo sulla lira anche il franco svizzero, la cui quotazione al fixing è stata di 688,73 lire rispetto alle 687,85 lire precedenti. In deciso regresso, invece, la sterlina, passata dalle 214,15 lire di lunedì alle 212,60 lire di venerdì, probabilmente, fanno osservare gli analisti, per il timore che l'accordo sul prezzo del petrolio raggiunto in sede Opec possa venire meno in tempi relativamente brevi.

A Parigi si è registrato, intanto, un forte calo del marco: la divisa tedesca è stata, infatti, fissata a 2,855 franchi, contro i 2,875 franchi di lunedì e i 2,895 franchi del tetto consentito dal sistema

monetario europeo, oltre il quale è necessario procedere al riallineamento delle parità) di venerdì. Negli ambienti dei cambiisti il vistoso calo viene messo in relazione con la situazione sull'euromercato, dove il tasso a due giorni per l'eurofranco ha oscillato ieri tra il 3,000 e il 4,000 per cento, obbligando gli speculatori a vendere marchi per reperire franchi.

Anche il franco belga ha

guadagnato terreno sul marco tedesco, dopo le misure adottate dalla Banca centrale per frenare la divisa belga e il recupero della divisa belga è stato consistente e tale da portarla al primo posto all'interno dello Sme.

In questo quadro di riassetto della situazione interna allo Sme, il dollaro sembra aver pagato il prezzo più alto. Anche a Francoforte la divisa Usa è stata quotata al ribasso

a 2,3755 marchi, contro 2,3925 mercoledì. I mercati valutari tedeschi, invece, hanno indotto l'assorbimento a rinviare la riunione del comitato esecutivo dell'Associazione che si sarebbe dovuto tenere oggi per esaminare la situazione dei tassi in Italia. «In relazione all'attuale situazione dei mercati valutari internazionali», dice un comunicato dell'Abi — il presidente Silvio Golzio ha deciso l'aggiornamento

NON FAVOREVOLI, SECONDO GOLZIO, LE ATTUALI INCERTEZZE MONETARIE

Rinviato l'esecutivo dell'Abi  
Il costo del denaro non varia

ROMA — Le incertezze che ancora caratterizzano il mercato valutario hanno indotto l'assorbimento a rinviare la riunione del comitato esecutivo dell'Associazione che si sarebbe dovuto tenere oggi per esaminare la situazione dei tassi in Italia. «In relazione all'attuale situazione dei mercati valutari internazionali», dice un comunicato dell'Abi — il presidente Silvio Golzio ha deciso l'aggiornamento

della riunione del comitato esecutivo nell'attesa che si disponga di più sicuri elementi di valutazione.

La decisione di rinviare l'esecutivo, è stata presa dopo una serie di fitte consultazioni tra i banchieri, di fronte alla constatazione che nessun elemento nuovo era stato acquisito rispetto all'8 marzo scorso. La possibilità di un aggiornamento dell'esecutivo, era d'altra parte stata già avanzata dal presidente Golzio la settimana scorsa.

La riunione, infatti, era stata rinviata per consentire una migliore valutazione della difficile situazione del mercato dei cambi, e Golzio aveva precisato che comunque il sistema non intendeva prendere nessuna decisione in assenza di elementi di certezza su quel fronte.

Non si può escludere — aveva infatti detto Golzio — un

ulteriore rinvio, se la situazione non si sarà schiarita. Al momento comunque anche se ancora nessuna nuova data è stata fissata, vengono previsti tempi stretti, e si parla già di convocare l'esecutivo per la fine della settimana prossima.

■ SVIZZERA — Le quattro maggiori banche svizzere hanno aumentato i tassi d'interesse sui depositi vincenti per tutte le scadenze da tre a dodici mesi al 2,75%.

PROCEDE CON DIFFICOLTÀ E RITARDI L'APPROVAZIONE DELLE DUE LEGGI

Confindustria preme  
per la Visentini bis

ROMA — «Ormai siamo agli sgoccioli: la Visentini bis e i relativi decreti di attuazione, per i quali ci sono 45 giorni di tempo dal momento della promulgazione della legge, devono essere varati, al massimo, entro metà aprile. In caso contrario le imprese non potranno usufruirne nei bilanci '83». Per bocca del vicedirettore per i rapporti economici, Carlo Ferroni, la Confindustria è scesa nuovamente in campo per sollecitare la rapida approvazione della legge sulla rivalutazione dei beni d'impresa.

«La legge — ha dichiarato Ferroni all'agenzia Italia — deve essere approvata in tempi brevissimi, lasciando eventualmente al decreto di attuazione il compito di migliorarne alcuni aspetti». Proprio dai decreti di attuazione nasce l'esigenza di approvare rapidamente la Visentini bis: «La legge — ha ricordato Ferroni — prevede, dal giorno di approvazione del testo, 45 giorni di tempo per esaminare i decreti. Il ministro Forte — ha ricordato Ferroni — si è impegnato a far pubblicare i decreti in tempi molto più rapidi ma, in ogni caso, gli spazi sono ridottissimi».

Oggi, intanto, la commissione finanze del Senato dovrebbe iniziare l'esame degli emendamenti presentati, fra i quali quelli del repubblicano Visentini. Il lavoro della commissione terminerà probabilmente domani e il passaggio in aula ci potrebbe quindi essere venerdì 18. Se l'approvazione definitiva dovesse invece slittare alla settimana prossima, le cose si complicheranno notevolmente, soprattutto per le società quotate in Borsa che devono presentare alla Consob il progetto di bilancio un mese prima dell'assemblea, cioè entro maggio.

Senato: primo sì  
sui fondi comuni

ROMA — La commissione finanze e tesoro del Senato ha approvato in sede redigente il disegno di legge sui fondi di investimento mobiliari. Per la definitiva approvazione del provvedimento, manca ora soltanto il voto finale dell'assemblea del Senato, che esaminerà la legge nella seduta di venerdì prossimo.

La commissione condiziona il proprio parere favorevole all'accoglimento di alcune osservazioni. La prima riguarda la natura dei fondi comuni d'investimento, dopo aver rilevato che da alcuni articoli del disegno di legge sembra potersi dedurre l'esistenza di un rapporto diretto del partecipante al fondo con il fondo stesso, la commissione fa presente «delicate e irrisolte questioni in ordine alla titolarità degli investimenti operati dalla società di gestione con i fondi in oggetto, posto che il

patrimonio separato in cui consiste il fondo sarebbe sempre un patrimonio a cui titolarità dovrebbe spettare ai soggetti per conto dei quali viene gestito dalla società di gestione».

Secondo la commissione, sono intuibili le conseguenze che se ne potrebbe trarre nel caso di situazioni infelici dell'applicazione del fallimento e degli altri connessi istituti.

I problemi sono poi accresciuti dalle caratteristiche di accompagnamento dell'introduzione dei cosiddetti «valori mobiliari», tra i quali rientrano certamente i certificati, nominativi o al portatore, rappresentativi delle quote di partecipazione ai fondi.

Questa introduzione ripropone «delicate questioni, anche di ordine penale, tuttora oggetto di discussione, concernenti la disciplina del settore creditizio e bancario».

LA COMUNITÀ EUROPEA DI FRONTE A COMPLESSI PROBLEMI

Peggiorano i rapporti  
fra Cee e Stati Uniti

BRUXELLES — La Comunità europea, preoccupata per il peggioramento delle relazioni commerciali con gli Stati Uniti che potrebbe danneggiare entrambe le parti, ha deciso di inviare questa settimana due funzionari a Washington per consultazioni. Dopo la riunione dei ministri degli Esteri della Cee, il titolare del Foreign Office, Francis Pym, ha detto che nessuno vuole che si sviluppi una guerra commerciale e che entrambe le parti hanno un forte desiderio di continuare i colloqui.

L'ultimo caso, i sussidi alle esportazioni agricole, aveva spinto i ministri della Cee, due settimane fa, ad ammonire il segretario di Stato americano, Schultz, sulle possibili ripercussioni nell'alleanza atlantica.

Anche il ministro degli Esteri francese, Cheysson, ha so-

stenuto la necessità di continuare le trattative, pur rilevando che le tensioni non sono mai state serie e che i tempi non sono maturi per un accordo. Secondo Cheysson la Comunità europea dovrà impiegare tutte le armi in suo possesso per difendere i suoi interessi.

Raggiunto l'accordo sui rimborsi Cee

BRUXELLES — Accordo finalmente raggiunto in seno alla Comunità europea, per il rimborso dell'equivalente di oltre 1,1 miliardi di lire, ai paesi membri che hanno versato alle casse della Cee più di quanto non abbiano ricevuto.

La Francia, che poneva obiezioni di tipo tecnico, ha sciolto in tarda serata le sue riserve, consentendo così al ministro degli Esteri britanni-

Strategia industriale  
comunitaria

BRUXELLES — La commissione Cee presenterà al consiglio europeo, la riunione dei capi di governo dei «Dieci» in programma a Bruxelles il 21 e 22 marzo, nuove proposte sulla strategia industriale della Comunità europea. Lo ha assicurato il vicepresidente della commissione, Etienne Davignon, nel corso della discussione tra i ministri degli Esteri dei «Dieci» sulla agenda del vertice, della prossima settimana.

co, Francis Pym, di annunciare che erano state adottate le norme che regolano tali rimborsi. Ciò consentirà ai rimborsi stessi di aver luogo prima della fine del mese.

Nessun accordo specifico, tuttavia, è ancora stato raggiunto per quanto riguarda una futura soluzione della controversia relativa ai contributi eccedenti di Inghilterra e Germania.

Verso il basso i «tassi» in Gran Bretagna

LONDRA — La Banca d'Inghilterra è intervenuta sul mercato del denaro riducendo di 5/8 di punto il suo tasso di intervento. La Banca ha acquistato un milione di sterline di obbligazione da una banca, per 14 giorni al 10-1/2 per cento, 107 milioni di sterline da altre due banche per 15 e 33 giorni al 10-1/2 e 22 milioni da una terza banca 34/53 giorni a 10-7/16 per cento.

Riduzione dei tassi anche in altre banche: la Lloyds Bank ha annunciato la riduzione

del tasso d'interesse base dall'11 al 10,50%, con decadenza immediata. Dopo la Lloyds, le altre tre grandi banche inglesi hanno ridotto il loro tasso base: la Nat West-minster ha annunciato la riduzione, con decadenza da oggi del tasso base dall'11 al 10-1/2 per cento; la Midland Bank dall'11 al 10-1/2; la Barclays Bank, dalla chiusura degli affari ridurrà il tasso anch'essa dall'11 al 10-1/2 e quello sui depositi dall'8 al 7,50 per cento.

IN FEBBRAIO LE INDUSTRIE AMERICANE HANNO MIGLIORATO DELLO 0,3%

## Cresce la produzione in Usa e Inghilterra

Ma il fenomeno è in rallentamento e si teme che la ripresa nasca «zoppa»

WASHINGTON — Continua a crescere la produzione industriale in alcuni dei principali paesi dell'Occidente, anche se gli ultimi dati rivelano un certo rallentamento rispetto ai ritmi immediatamente precedenti.

Negli Stati Uniti, secondo i dati del consiglio della riserva federale, la produzione industriale di febbraio registra un aumento dello 0,3% rispetto a gennaio. Dall'Inghilterra si annuncia che in gennaio è cresciuta dello 0,2%.

Per quanto riguarda gli Usa, vengono anche corretti, nel senso di una maggiorazione, gli incrementi dei due mesi precedenti: le ultime cifre danno un aumento della produzione dell'1,3% a gennaio e dello 0,2% a dicembre, mentre in precedenza era stato calcolato rispettivamente 0,9% e 0,1%.

L'indice della produzione Usa è giunto a 137,3 e risulta ancora inferiore del 3,9% rispetto al febbraio del 1982. Il rallentamento di febbraio,

che fa dire a qualcuno che «la ripresa nasce zoppa», è dovuto ad una battuta d'arresto del comparto beni di investimento per il quale a febbraio si registra una flessione dell'1,2% su gennaio. Per i beni di consumo, invece, l'aumento dello 0,5% tutti i dati sono destagionalizzati.

Da Londra — come si è detto — viene annunciato che la produzione industriale di gennaio è cresciuta dello 0,2% rispetto a dicembre su base destagionalizzata. Particolar-

mente significativo il dato per l'industria manifatturiera che dà un incremento del 2,6%.

A dicembre si era avuto un aumento dell'1,9% per l'indice globale e dell'1% per quello manifatturiero. Rispetto al gennaio 1982, si ha un aumento rispettivamente del 2,2% per l'indice generale e dell'1,6% per quello manifatturiero.

L'indice generale con anno base 1975 uguale a 100 registra 102,2 e quello per l'industria manifatturiera 89,8.

Acquistata e autogestita  
dai dipendenti negli Usa,  
fabbrica National Steel

NEW YORK — Dopo lunghe trattative un accordo è stato raggiunto a Weirton, West Virginia, per l'acquisto dello stabilimento Weirton Works della National Steel Corp. da parte degli stessi dipendenti. L'accordo, basato su un prezzo di 66 milioni di dollari per lo stabilimento e impianti, viene a creare di fatto la più grande compagnia di proprietà dei dipendenti oggi esistente in Usa.

Le trattative sono state condotte da rappresentanti del sindacato indipendente (Independent Steelworkers) cui impiegati e maestranze appartengono, e della National Steel Corp., la quarta più grande società americana produttrice d'acciaio, con sede a Pittsburgh.

La nuova compagnia acquisterà altri due stabilimenti di Steel materie prime e altro inventario a prezzo di costo, o meno, per un totale di 300 milioni di dollari. I 66 milioni di dollari rappresentano circa il 20 per cento del valore di 322 milioni di dollari finora attribuito dalla National

Steel allo stabilimento di Weirton. D'altra parte le serie difficoltà che l'industria siderurgica americana continua a fronteggiare hanno notevolmente deprezzato l'intero settore e, deprezzato l'intero settore, come ha detto un rappresentante del sindacato Independent Steelworkers, i 66 milioni di dollari «rappresentano ciò che eravamo disposti a pagare e ciò che loro erano disposti ad accettare».

Il contratto entrerà in vigore dopo l'approvazione da parte di tutti i dipendenti. In fase di massima produzione lo stabilimento ne impiega 12.000, ma attualmente oltre 3.000 sono in cassa integrazione.

■ ACQUA MARCIA — Cinque miliardi di lire di utile netto, dividendo di cento lire per azione (rispetto alle 85 lire dell'esercizio precedente), aumento gratuito del capitale sociale da 10 a 15 miliardi di lire, sono queste le principali decisioni riguardanti il bilancio dell'Acqua Marcia

Acciaio Rfg: fallimento  
di progettato cartello  
fra tre grandi aziende

BOON — Il progetto di lega re le tre maggiori industrie siderurgiche tedesche è morto. Lo ha dichiarato Bernd Krueger, portavoce della Kloeckner Werke Ag, una delle società interessate alla riorganizzazione. Il piano, proposto in gennaio da un gruppo indipendente di esperti, prevedeva il collegamento delle attività della Kloeckner, della Hoechst Ag e dell'azienda statale Salzgitter, in un «gruppo Ruhr».

Fuori industrialmente ha rifiutato che la proposta è fallita per le divergenze emerse tra la Kloeckner e la Hoechst. Esistono, tuttavia, crescenti speranze che un'altra parte della proposta originaria possa essere accettata.

Sempre secondo le stesse fonti, infatti, potrebbe essere costituito il «gruppo del Reno», attraverso il collegamento delle due maggiori industrie siderurgiche della regione: la Krupp Stahl Ag e la Thyssen Ag.

Un portavoce del ministero dell'economia ha riferito che rappresentanti del governo fe-

derale e di quelli regionali, dei sindacati e delle industrie siderurgiche si riuniranno probabilmente nella prossima settimana per trovare un accordo sui piani di ristrutturazione del settore acciaio. La commissione della Cee ha fissato per la fine del mese corrente la scadenza di presentazione dei piani di aiuti alle industrie siderurgiche nazionali.

Agenti di cambio: sciopero il 22

MILANO — Il consiglio dell'Associazione nazionale procuratori agenti di cambio (Anpac) ha proclamato uno sciopero degli aderenti per la giornata del 22 marzo prossimo. Per lo stesso giorno è stata convocata un'assemblea per le ore 10 nei locali della Borsa valori.

La decisione di sciopero deriva dall'aver l'Associazione giudicato insoddisfatto l'incontro con la controparte per il rinnovo del contratto di lavoro.

## Metalli non ferrosi su basi più ferme

I metalli non ferrosi tra i due week-end del 4 e dell'11 hanno registrato spunti di ripresa salvo che nel rame e nello zinco. La speculazione si è fatta più vivace per il miglioramento tecnico dell'economia americana, per la «confidenza» dell'Opec, per il ribasso della sterlina e per la vittoria dei conservatori nella Rft. La crisi dello Sme non ha influito che marginalmente.

La domanda si è fatta più vivace per motivi di carattere tecnico: come ripianamenti delle giacenze, adeguamento dei prezzi ai corsi dei cambi, migliori intonazioni industriali. Nella tabella, un diagramma dei prezzi al LME

| Metalli   | 2.1.1983 | 11.3.1983 |
|-----------|----------|-----------|
| RAMME     | 933,5    | 1047      |
| PIOMBO    | 290      | 297       |
| ZINCO     | 414      | 415,5     |
| STAGNO    | 7417     | 8940      |
| ALLUMINIO | 616,5    | 871       |
| ARGENTO   | 1093     | 1095      |

(London Metal Exchange) fra il 2 gennaio e l'11 marzo. Il rame è sceso lievemente nella settimana scorsa perché i produttori Usa hanno ridotto il prezzo ufficiale da 82 a 78 centesimi per libbra, a seguito dell'aumento degli stocks nei magazzini ufficiali della LME (da notare che la London Me-

tal Exchange cataloga fra i depositi ufficiali anche quelli del Puntino franco di Trieste della «fiduciaria» Mac Gregor-Cory-Paciorini). Il piombo ha migliorato di 4 sterline nell'arco di una settimana. Lo zinco è lievemente ribassato nonostante l'ascesa della domanda. Lo stagno è

«in record», guadagnando 1593 sterline sugli inizi d'anno. A sua volta anche il nickel si è proiettato all'insù raggiungendo la punta massima da un anno a questa parte. La stampa tecnica («Handelsblatt», «Financial Times», «Fortune», «Boersen», «Die Welt», «Economist», ecc.), esprime giudizi positivi sulla tenuta dei metalli non ferrosi, ponendoli in correlazione con le politiche ribassiste nei primi rates, per l'intervento sempre più attivo di forze speculative e di interventi da parte industriale per la riorganizzazione dei magazzini in vista della ripresa.

Dante Lunder

BORSE E MERCATI

## Iniziative rarefatte

MILANO — Prevalenti assestamenti nelle quotazioni con scambi in diminuzione. Il mercato sembra aver perso la vivacità delle scorse settimane, o almeno sembra essersi posto su posizioni di attesa in considerazione della possibilità di un allungamento dell'iter legislativo della Visentini-bis.

Vi è da aggiungere, inoltre, che gli operatori hanno proceduto nella sistemazione delle posizioni in vista della risposta premi di oggi e dei rapporti di domani. Sistemazioni in ordine alla titolarità degli investimenti operati dalla società di gestione con i fondi in oggetto, posto che il

Solo sul mercato dei premi si è avvertita la presenza di qualche iniziativa con un discreto interessamento per Fiat e Centrale.

Scambi in lieve diminuzione sul mercato obbligazionario con prevalenti una contesa flessioni per Cof e Bi. Calme le Enel indicizzate.

Borse Estere

LONDRA — I titoli e le obbligazioni governative si sono rafforzate attraverso scambi calmi a fronte del bilancio ordinario inglese. L'indice del Financial Times alle 15 era in rialzo di 2,7 a un record di 673,0. I prezzi hanno puntato al rialzo inizialmente a seguito dell'accordo dell'Opec.

PARIGI — I prezzi dei titoli si sono rafforzati con scambi attivi a seguito dell'accordo sul greggio dell'Opec di lunedì. Le previsioni di un imminente ribasso del greggio francese hanno avuto un impatto limitato sul tono borsistico. I petrolieri hanno guidato il rialzo.

Lira al parallelo

MILANO — Il mercato valutario italiano ha registrato i seguenti cambi in lire per valuta estera trattate all'estero del mercato valutario: Dollaro Usa 1490-1415, franco svizzero 688-695, marco tedesco 593-598.

Eurodivise

Tassi d'interesse (in %) del 15-3 validi per transazioni fra banche

1 mese 3 mesi 6 mesi

Dollaro Usa 11-1/2 11-1/2 11-1/2

Marco fr. 5-1/2 5-1/2 5-1/4

Francia sv. 3-1/2 3-1/2 3-3/4

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

Lira al parallelo

MILANO — Il mercato valutario italiano ha registrato i seguenti cambi in lire per valuta estera trattate all'estero del mercato valutario: Dollaro Usa 1490-1415, franco svizzero 688-695, marco tedesco 593-598.

Eurodivise

Tassi d'interesse (in %) del 15-3 validi per transazioni fra banche

1 mese 3 mesi 6 mesi

Dollaro Usa 11-1/2 11-1/2 11-1/2

Marco fr. 5-1/2 5-1/2 5-1/4

Francia sv. 3-1/2 3-1/2 3-3/4

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2

11-1/2 11-1/2 11-1/2



## PAGINA DEI MOTORI

LA MAGGIOR ECONOMICITÀ COSTRUTTIVA PRIMO OBIETTIVO DELLE AZIENDE

La robotizzazione ormai impera  
Conferma al Salone di Ginevra

GINEVRA — I «robot» hanno «dominato» quest'anno il Salone dell'automobile di Ginevra: non perché essi fossero fisicamente presenti (a parte qualche foto e qualche illustrazione negli stand) ma perché il loro intervento è ormai fondamentale per la produzione di quasi tutti i nuovi modelli presentati al pubblico europeo a Ginevra.

L'aspetto del Salone è anche quest'anno quello consueto, fatto di vetture scintillanti, ricche di optional, invoglianti, ma quello che c'è «dietro» è un grande sforzo di progresso tecnologico, di cospicui investimenti, di automazione e di flessibilità delle linee produttive in modo da consentire numerose varianti attorno ad uno schema base.

Probabilmente la leadership di queste innovazioni legate all'elettronica e al robot spetta alla Fiat: la «Uno» punto di forza della presenza Fiat a Ginevra, ha comportato ben mille miliardi di lire di investimenti in gran parte destinati appunto ad attrezzare le linee di produzione.

La robotizzazione — come ha precisato a suo tempo la stessa Fiat — «è stata spinta al massimo non solo in funzione dell'automazione (che si può ottenere anche con sistemi meno avanzati) quanto in funzione della flessibilità operativa perché un robot può essere programmato per operazioni diverse». E così sulle linee di montaggio della «Uno» ci sono 200 robot di

saldatura, 20 robot di verniciatura e così via.

Ma la stessa impostazione produttiva, sia pure con diversi gradi di «robotizzazione», si riscontra per quasi tutte le nuove vetture lanciate a Ginevra. Per la nuova «Maestro», ad esempio, il gruppo Austin-Rover ha stanziato 210 milioni di sterline e 147 milioni sono serviti per ristrutturare lo stabilimento di Cowley. Di questa somma oltre 32 milioni di sterline sono stati spesi per nuovi robot e per impianti automatici di montaggio: tra qualche mese il numero di nuovi robot nello stabilimento carrozzeria salirà a 92 portando a 116 il numero complessivo di robot di Cowley. Anche in questo caso la scelta di robot è motivata da esigenze di flessibilità produttiva.

Largo l'impiego dei robot anche alla «Bmw» che ha adottato strutture di automazione flessibile per la costruzione di carrozzerie nel suo stabilimento di Monaco. Per dare un'idea dell'importanza dei robot si possono considerare gli ultimi dati statistici disponibili che indicano in circa 20.000 i robot industriali attualmente funzionanti nel mondo.

Ma questa proliferazione di robot non tende a creare disoccupazione? La domanda è certamente legittima, ma i responsabili delle case automobilistiche sostengono che questo rischio è sopravvalutato: il robot — dicono — non è un «job killer» (cioè un distruttore di posti di lavoro).

Anche per la Giulietta  
il turbodiesel della VM

MILANO — L'Alfa Romeo ha annunciato che viene commercializzata la «Giulietta 2.0 turbodiesel», al prezzo di 13 milioni e mezzo di lire, Iva esclusa.

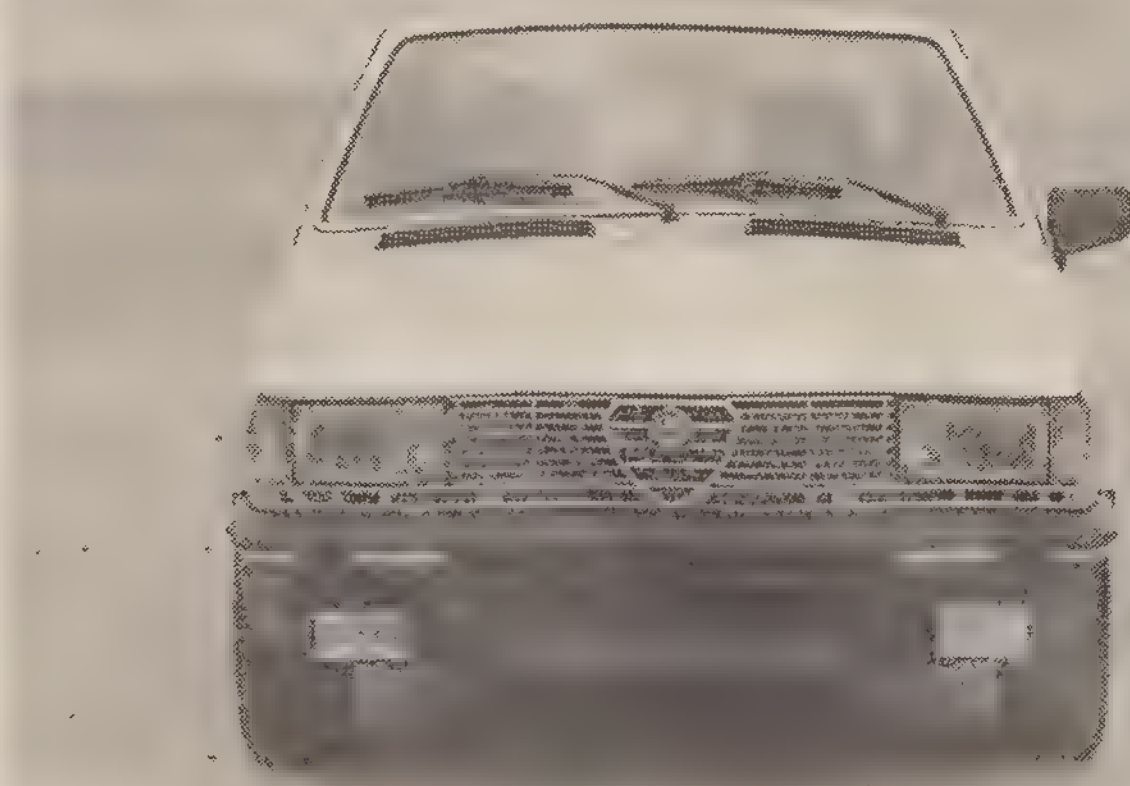
Quattro primati mondiali per un motore due litri a gasolio, girando ininterrottamente a velocità superiori a 170 chilometri orari e facendo registrare una media di oltre 173 orari sulla distanza limite di 25 miglia (pari a 40 mila 250 chilometri), stabilità sulla pista d'alta velocità di Nardò, in Puglia, da un prototipo sperimentale della nuova «Giulietta 2.0 turbodiesel» sono stati il biglietto da visita che ha preceduto l'annuncio di questa nuova motorizzazione della notissima «Giulietta».

Agli altri modelli della gamma (1.3, 1.6, 1.8, 2.0) si affianca ora una vettura equipaggiata con un motore sovralimentato ai 1995 cc, capace di sviluppare una potenza di 82 cavalli, la più alta in assoluto per un motore a gasolio di due litri. E' lo stesso motore che fa parte dell'Alfa Romeo - Vm System, impiegato con successo tre anni fa sull'«Alfetta 2.0 TD», e che è il primo propulsore diesel automobilistico specificamente progettato per essere sovralimentato con un turbocompressore.

Grazie agli 82 cavalli sviluppati a 4300 giri al minuto, la velocità massima della «Giulietta 2.0 TD» di normale serie è di oltre 155 chilometri orari, mentre il limite massimo di velocità italiano (140 all'ora) è raggiunto a soli 3900 giri al minuto, senza quindi dover marciare «a tavoletta».

La casa di Arese ha fornito altri dati sulle prestazioni della nuova vettura: il chilometro con partenza da fermo in 36,5 secondi («un dato — si precisa — che non ha paragoni nella sua categoria»); chilometro con partenza lanciata a 40 orari, in quarta, in 40,2 secondi. I consumi dichiarati: a 90 all'ora, più di 16 chilometri con un litro di gasolio; a 120 all'ora più di 12 chilometri, sempre con un litro; nel ciclo urbano, un litro di gasolio basta per percorrere quasi 11 chilometri.

Sotto il profilo ecologico, la nuova vettura si distingue perché il suo motore, a differenza dei diesel aspirati, ha emissioni nocive ridottissime, al di sotto dei valori minimi previsti dalle legislazioni più



severe. Un dato importante — sottolinea all'Alfa Romeo — anche per l'affermazione commerciale di questo prodotto italiano sui mercati stranieri.



UN SEGNALE CHE L'AUTOMOBILISTA NON DEVE TRASCURARE

Alto consumo d'olio  
Le cause e i rimedi

ROMA — Un motore che lungo la strada perde una goccia d'olio ogni dieci metri avrà perso tre litri di olio dopo 1600 chilometri. Facile quindi capire che l'eccessivo consumo di lubrificante vada tenuto d'occhio ed eliminato al più presto, per non correre il rischio di un grippaggio o di una spesa elevata e costante (visto che oggi il prezzo medio di un chilogrammo di olio è sulle 5-6000 lire).

Un consumo eccessivo dovuto a perdite è in genere

abbastanza facile da individuare ed è dovuto per lo più ad una imperfetta tenuta della guarnizione del carter o al carter stesso non ben fissato. Molto più difficile individuare le cause, diciamo così, «interne» di un consumo eccessivo: quelle dovute, per esempio, ad una cattiva cura del motore.

Motivo frequente di consumi anomali è una precoce «scottatura», ossia un surriscaldamento durante i primi chilometri. Il funzionamento

ad alta temperatura (per esempio per un termostato bloccato, o per una precedente bruciatura della guarnizione della testata) si traduce facilmente in una usura del motore e in un maggior consumo di lubrificante (che brucia nelle camere di combustione).

Anche qualche viaggio compiuto con livello di olio insufficiente può causare prematuramente i segmenti, le valvole, il mantello del pistone, gli steli delle valvole e le guide. Il risultato è lo stesso: l'olio trafila nelle camere di scoppio dove brucia assieme alla miscela, provocando fumo azzurro allo scarico e depositi nel tubo di scappamento. Per questo è importante controllare di frequente il livello dell'olio e compiere regolarmente le sostituzioni.

Trascurando questo controllo si prepara il terreno a un danno tanto più grave in quanto non rilevabile immediatamente e non rimediabile altrimenti che con la sostituzione delle parti precocemente usurate.

Va anche chiarito che non sempre il livello regolare dell'olio è indice che tutto funzioni a dovere. Può darsi infatti che i frequenti avviamenti a freddo nei percorsi urbani, con uso frequente dello staccare e quindi di miscela molto ricca, provochino un passaggio di carburante nei cilindri e da questi nella coppa, alterando il livello. In questo caso solo un lungo tragitto svela l'inquinamento: quando l'olio raggiunge temperature elevate e la benzina evapora (inducendo spesso l'automobilista a diagnosi errate).

Molti automobilisti si chiedono qual è il consumo «normale» d'olio. Non esiste una risposta precisa, poiché molte circostanze possono far variare in modo «normale» il consumo. Fra queste, il tipo di percorso, la temperatura esterna, il tipo di guida, l'età della vettura.

A colloquio  
con l'alfista

Da questa settimana ogni servizio riguardante vetture Alfa Romeo sarà accompagnato da una rubrica fatta di notizie storiche sui modelli passati sia di informazioni su caratteristiche e problemi di quelli attuali. Tale rubrica si avvale della consulenza del signor Zanini dell'officina Quadrifoglio.

Domanda — L'Alfa Romeo evidenzia negli ultimi tempi i modelli di maggior prestigio, (sportivo o di classe) con il simbolo del quadrifoglio. Perché viene usato questo stemma? Quando è stato utilizzato la prima volta?

Risposta — Per la casa milanese, il quadrifoglio è il simbolo del reparto corse; contraddistingue pertanto vetture ad alte prestazioni e più in generale il «top» di un modello. Per rispondere alla seconda domanda, occorre compiere un salto all'indietro di sessant'anni. Fu infatti nel 1923, che una Alfa Romeo R.L. Sport 6 cilindri, portò per la prima volta sul cofano il simbolo che doveva vedere tanti trionfi: un quadrifoglio in un triangolo bianco.

Domanda — Mi hanno detto che l'Alfa Romeo presentò l'Alfetta in prima mondiale a Trieste, è vero?

Risposta — Sì, nel 1972 veniva presentata alla stampa specializzata proprio a Trieste la nuova vettura della casa di Biscione: l'Alfetta. Una vettura caratterizzata da una tecnologia costruttiva di assoluta avanguardia. Tra le novità le nuove sospensioni (quelle posteriori del tipo De Dion come sulla plurivittoriosa «159») e la distribuzione bilancinata dei pesi.

Domanda — Sono proprietario di una Alfa Sud del 1975, vorrei sapere i dati tecnici della vettura e i dati di regolazione del carburatore Solex.

Risposta — Ecco i dati a Lei richiesti: Motore a scoppio: 4 tempi, 6 cilindri orizzontali contrapposti. Alimentazione: iniezione. Cilindrata totale: 1188 cc. Rapporto compressione: 8,8:1. Potenza max: CV/giri - 73/6000 (Sae) - 63/6000 (Din). Coppia max: Kg/giri - 10,3/3200 (Sae) - 9/3200 (Din). Potenza specifica: CV/litro - 61,55 (Sae) - 53,11 (Din). Rapporto peso potenza: 11,78 (Sae) - 13,65 (Din). Alimentazione: carburatore monocomando invertito Solex C32 DI SA/21. Generatore: alternatore - potenza 475 W. Accensione: bobina e spinterogeno. Rapporti cambio: I 3,54 - II 1,94 - III 1,22 - IV 0,986 - RM 3,091. Rapporto al ponte: 4,11 - (9/37). Pneumatici: 145 Sr 13 - 165/70 Sr 13. Freni: a disco sulle 4 ruote. I dati principali del carburatore Solex C 32 DI SA/21. Diffusore - 24. Getto prin. - 127,5. Calibratore aria prin. 150. Getto starter - 55. Getto minimo 65. Calibratore aria min. - 80. Getto pompa acc. - 45. Portata pompa acc. per 20 pompate - 12-14. Peso galleggiante - 9 g.

■ VOLKSWAGEN: — Il gruppo Volkswagen ha concluso il 1982 in perdita, a causa soprattutto del cattivo andamento degli affari negli Usa.

CON LA VISA GT LA FRANCESE CITROEN HA UNA CHANCE IN PIÙ NEL SETTORE MEDIO

Ritorno  
al cabriolet

FIRENZE — Qualcuno ha già chiesto di comprarla ma, almeno per ora, non è prevista la vendita in Italia. Si tratta della «Citroën Visa» decapotabile che segna il rientro della casa francese nel settore delle vetture aperte, che aveva abbandonato con la cessazione della Ds, oggi però ricercatissima dai collezionisti e divenuta «diva» dei pubblicitari.

Da ricordare però che già altre volte la Citroën aveva proposto cabriolet: nel 1936 venne presentata la 11 L (leggera), con motore di 1111, tre marce, due posti, 120 orari; nel 1939 la 15 Traction Avant cabriolet; motore di 2867 cc, tre marce, due posti, 135 chilometri orari. Altre vetture scoperte erano state realizzate nei decenni precedenti.

Con la Visa cabriolet la Citroën propone l'unica auto di questo tipo a quattro porte; è dotata del motore di 1124 cc, lo stesso della versione berlina. La Visa scoperta, disegnata da Heuliez, entra in concorrenza con la Golf, Samba, Ritmo. Il prezzo dovrebbe essere sui dodici milioni di lire (in Francia). Per la Visa cabriolet, che a parte il tetto e il bagagliaio è identica a quella berlina, è prevista una produzione annua di circa duemila unità.

■ FORD — La Ford ha annullato otto giorni di orario lavorativo ridotto previsti nel marzo e aprile (dopo averne già annullati sette fra gennaio e febbraio) per lo stabilimento di Colonia.

Sostanziosa vernice sportiva  
assieme al migliore confort

Nell'impegnativo settore delle medie cilindrata, di quelle vetture che accoppiano sostanziose qualità prestazionali a sostanziose capacità di trasporto e a interessanti economicità generali, l'asso nella manica si chiama Visa GT, versione sportivissima della nota e affermata berlina francese. L'obiettivo di offrire alla potenziale clientela, contemporaneamente, questo complesso di caratteristiche, è stato raggiunto intervenendo sia sulla carrozzeria, ma non molto profondamente, sia

sulla meccanica. I ritocchi all'esterno hanno un duplice compito, funzionale e distintivo: Gli spoiler anteriori e posteriori, per esempio, hanno senza dubbio effetti aerodinamici, ma anche di sottolineatura di un indirizzo di aggressività insieme con le due larghe bande laterali, con la calandra grigia anteriore e con le ruote in lega leggera. Un complesso di interventi che non appesantiscono l'aspetto esterno della vettura, essendo stati compiuti con sapiente equilibrio.

All'interno la Visa GT si ricorda di essere per elezione una vettura da turismo, cioè tale da consentire viaggi anche lunghi, in completo confort e funzionalità. Senza dubbio i sedili di nuovo disegno, più avvolgenti e ancorati, si allineano positivamente al carattere sportivo della GT (cioè vale soprattutto per il posto di guida) ma sono anche progettati in modo da offrire un eccellente comfort nei lunghi viaggi. Molto capace il bagagliaio e molto funzionale sia per la facilità di carico, sia per

la possibilità di ampliamento mediante il ribaltamento, anche parziale dei sedili posteriori. Plancia e arredamento sono gli stessi che equipaggiano le altre Visa.

Le caratteristiche nuove della meccanica sono ancora più interessanti, se possibile, soprattutto in relazione ai livelli prestazionali che consentono. Il quattro cilindri di 1360 cc sviluppa 90 CV a 5800 g/m (da coppia massima è di 11 kgm a 2800 giri) si dimostra un motore particolarmente brillante, addirittura sorprendentemente brillante, sia la velocità massima (168 km/h) e soprattutto le riprese e le accelerazioni (chilometro da fermo in 33,1 secondi e da 0 a 100 orari in 10,9) sono da vera berlina sportiva.

Non solo ma gli opportuni interventi sulle sospensioni conferiscono alla vettura possibilità utili di assetto, tanto che essa può affrontare con sufficiente agilità anche i tratti misti di guida veloce, senza fastidiosi ondeggiamenti laterali. Al tempo stesso le caratteristiche di elasticità si adattano alla guida da passista, e a quella tante volte dispendiosa, in città. Tutto ciò, naturalmente, a beneficio dei consumi che, se il pilota non è troppo disattento e sprecone, possono essere favorevolmente bassi ed essere molto vicini, quasi combaciare con quelli forniti dalla «casa».

Alessandro Cappellini

LE STATISTICHE '81-'82 SEMBRANO DAR RAGIONE ALLA MEDIA CILINDRATA

## Moto: meglio la midi o la maxi?

ROMA — La «midimoto» è in costante ascesa, in flessione invece sono le «maxi» e le piccole cilindrata. Questa forse la considerazione principale che si può ricavare da un'attenta ricognizione dei dati di vendita sul mercato italiano per il 1981 e la prima metà del 1982 (dove si arrestano le statistiche più «fresche» del pubblico registro automobilistico).

Come si spiega questo fenomeno? Una delle possibili sposte sta nell'analisi tecnica: una Honda 750 del 1975 erogava 58 cavalli, le attuali «550» sono tutte attestate su 60. Un progresso evidente, riscontrabile anche in altre caratteristiche non meno importanti per una motocicletta: peso, agilità, consumo.

Tornando alle statistiche, si può notare come la classe fino a 750 cc (che appunto comprende tutte le moto «di mezzo», 500, 550, 650) ha registrato gli incrementi più sensibili. L'aumento è stato del 75 per cento per la Honda, tra '80 e '81. Nello stesso periodo, la Yamaha ha avuto un balzo in avanti identico, la Suzuki del 50%, la Kawasaki del 20.

Discorso analogo non vale però per le case italiane, che hanno sempre un po' «snobbato» le «midimoto» (con l'eccezione della Ducati). Ci sarebbe — è vero — da registra-

re una spettacolare progressione della Benelli (più 300%) grazie all'introduzione della «654» quattro cilindri, ma l'episodio è ridimensionato dalle cifre assolute (da 52 a 153

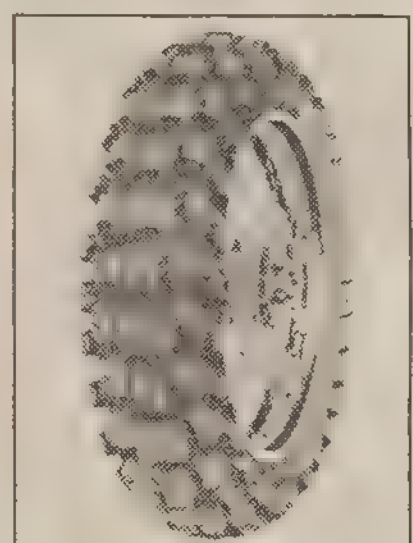
moto consegnate, sempre tra '80 e '81).

Ancora da valutare invece l'accoglienza riservata alla Guzzi 650 cc entrata in linea nell'estate '82. Davanti a questa avanzata delle 500-750, come hanno reagito le altre classi? Buoni aumenti hanno avuto le moto tra 200 e 250 cc (+40%) e quelle tra 250 e 350 cc (+30%); tutte le altre «fasce» risultano in discesa.

In particolare è preoccupante il calo delle 125, perché si tratta della cilindrata che comprende lo scooter, un veicolo finora mai sfiorato dalla recessione in campo motoristico. C'è da sottolineare, comunque, che tutte queste cifre sono riferite al «target».

La tendenza all'affermazione della «midi» è poi confermata dai primi dati del 1982, in coincidenza con la presentazione di novità molto significative in questa fascia di cilindrata: la Honda CBX 550, la Yamaha XJ e XZ 550 (una a quattro, l'altra a due cilindri), la già citata «Kawa» 550 (adesso anche in versione turistica, con trasmissione a cardano), la Suzuki Katana 550.

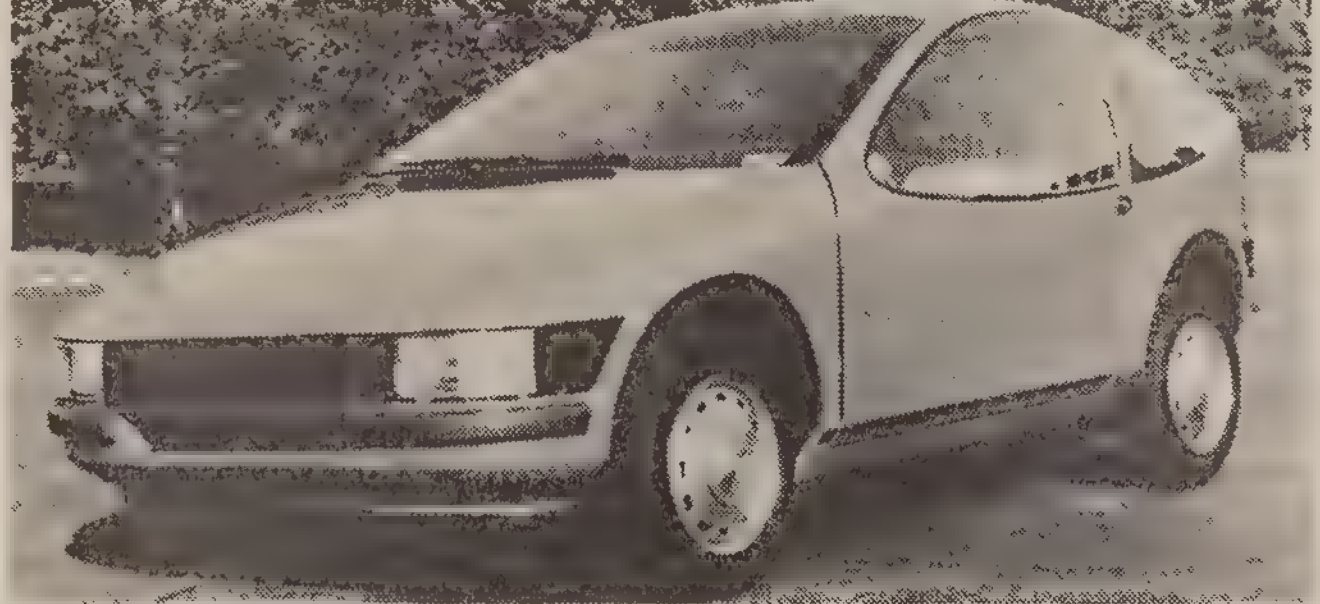
## Nuovo pneumatico per il cross



Una settimana di prove sulle durissime piste del Sudafrika ha rappresentato il «battesimo del fuoco» per il nuovo pneumatico Pirelli da motocross: l'Hardcross NT 35.

Il pneumatico che eredita le migliori caratteristiche dei noti e affermati Pirelli Sandcross e Pentacross, è stato studiato per impieghi su terreni estremamente duri. La sua area di impronta è molto ampia e garantisce una sufficiente base d'appoggio in tutte le situazioni. Nuove sono la forma e la geometria dei tasselli, disposti a zig-zag sia trasversalmente che longitudinalmente in modo da permettere una loro completa e simultanea aderenza al terreno. L'Hardcross — e questa è una novità assoluta per le gomme da motocross — può essere montato in entrambi i sensi di marcia, in funzione del diverso tipo di terreno (duro ma con presenza di polvere o sabbietta, oppure duro e liscio).

## Superisparmio General Motors



La General Motors ha presentato al pubblico americano un prototipo sperimentale di vettura caratterizzata da indici di consumo particolarmente bassi. Il veicolo, denominato Tpe (Two Passenger Commuter) per trasportare due persone e venti chili di bagaglio ed è adatto sia per muoversi agilmente nel traffico cittadino che per spostarsi su tragitti di media lunghezza.

Dalle prove effettuate è emerso che alla velocità di 60 km/h il Tpe consuma 2,5 litri di carburante per 100 chilometri, mentre nel ciclo urbano per percorrere la stessa

distanza sono necessari 3,8 litri. Questi valori decisamente bassi si sono potuti raggiungere limitando il peso complessivo della vettura che è di appena 530 chilogrammi e ottimizzando con studi stilistici e aerodinamici il coefficiente di penetrazione nell'aria, pari a quanto è risultato dalle prove condotte nella galleria del vento, a 0,31.

Il motore, un 3 cilindri a iniezione elettronica e il cambio a 5 rapporti, consentono prestazioni in linea con quelle della maggior parte delle vetture di questa classe. Ricor-

diamo, a tale proposito, che il Tpe è leggermente più piccolo della Chevrolet Chevette, il modello dimensionalmente più ridotto che nasce dalle catene di montaggio di una consociata del gruppo.

Per quanto riguarda possibili applicazioni del Tpe sul piano pratico, se da un canto i responsabili di Detroit hanno escluso una sua produzione di serie, dall'altro hanno ammesso che in un futuro abbastanza prossimo molti degli accorgimenti elettronici, meccanici ed aerodinamici in esso applicati troveranno ampio riscontro su vetture.

**VISA GT 1360**  
80 CV - 5 VELOCITÀ  
170 KM/H CIRCA

CONCESSIONARIA CITROEN PER TRIESTE - GORIZIA - MONFALCONE

**PLAHUTA**  
TRIESTE - VIA BRIGATA CASALE, 1 - TEL. 813242

**Corsa alla Corsa:**  
PER I PIÙ «VELOCI»...  
CONDIZIONI SPECIALI!

**Opel Corsa**  
1000 - 1200 cc  
2 e 3 VOLUMI

**Panauto**  
CONCESSIONARIA ASSISTENZA ZONA INDUSTRIALE - TS - TEL. 820256  
VI ASPETTIAMO ANCHE IL SABATO MATTINA

GM

**LA VISA GT**  
PRESSO IL CONCESSIONARIO

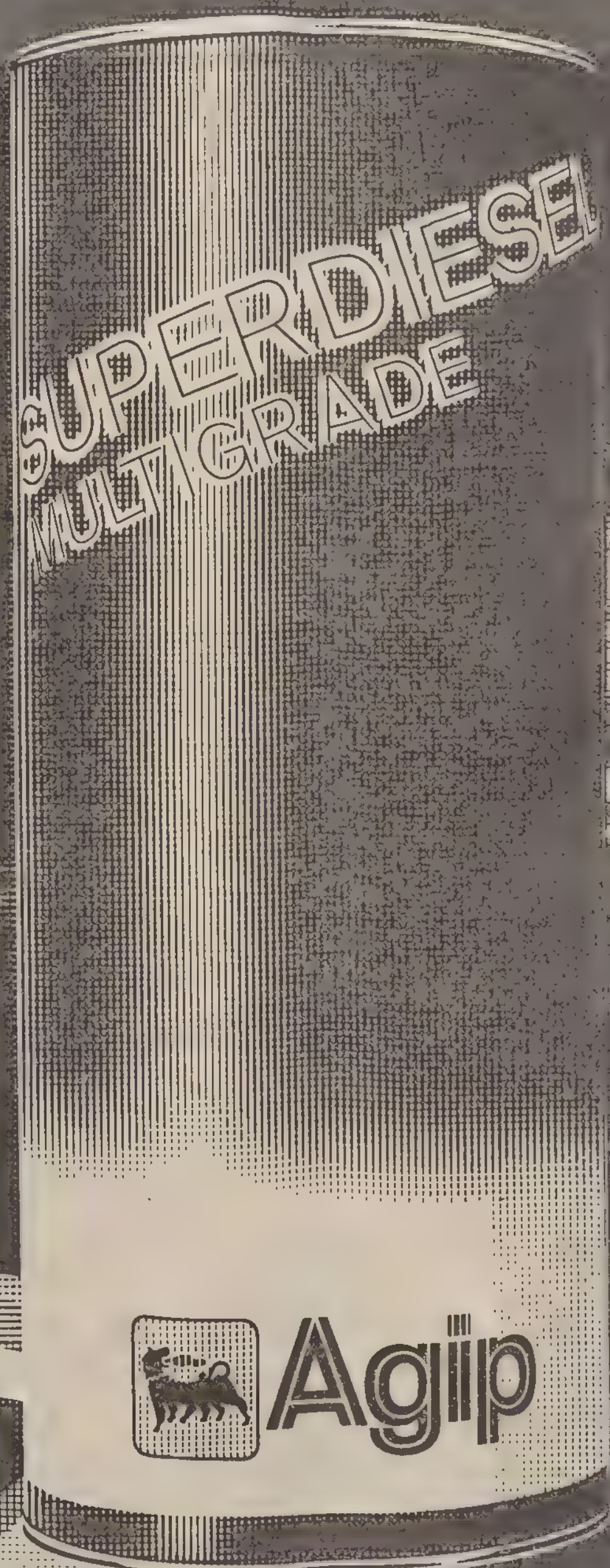
**DINCONTI**  
TRIESTE VIA DEL CORONEO 33 TEL. 762381

**CITROËN**



# Agip Superdiesel

*vitale nuova ai diesel. tutti*





## CRONACHE DELLO SPORT

## L'Europa sceglie le semifinaliste di Coppa

«CAMPIONI»: GLI INGLESI DEVONO RIBALTARE IL 2-1 SUBITO IN CASA

## Aston d'assalto contro la Juve

In forse Paolo Rossi che lamenta un risentimento muscolare - Trapattoni si affida a «san» Platini

TORINO — C'era una volta una Juventus che, in un torneo europeo di coppa, andò a conquistare un prestigioso pareggio sul glorioso «Highbury» contro i «gunners» dell'Arsenal. Quella Juventus, fidando sull'1-1 dell'incontro di andata, pensò di poter vivacchiare il match di ritorno speculando sul marchingegno del gol in trasferta che vale doppio. E male gliene incise, perché quella Juventus fu masticata negli ultimi minuti, e venne estromessa da una finalissima che aveva già in tasca.

Una situazione simile si ripropone per il «ritorno» di oggi tra i bianconeri e l'Aston Villa. E' vero che la Juventus, vittoriosa in trasferta, parte perciò — stavolta — da una posizione di maggior solidità e privilegio: ma è altrettanto

## Diretta Tv 2, ore 20.25

JUVENTUS: Zoff, Gentile, Cabrin, Bonini, Brio, Scirea, Marocchino (Bettiga), Tardelli, Bettiga (Rossi), Platini, Boniek. In panchina: Bodini, Storgato, Prandelli, Furino, Galderisi.

ASTON VILLA: Spink, Williams, Gibson, Evans, McNaught, Mortimer, Blair, Shaw, Withe, Cowens, Morley (Walters). In panchina: Rimmer, Walker, Morley o Walters, Bremner, Deacy.

ARBITRO: Keizer (Olanda).

vero che, proprio per questo, i torinesi potrebbero lasciarsi tentare dalla «rendita» loro assicurata da due gol messi a segno due settimane o meno alla «Villa park».

E' una tentazione contro cui Giovanni Trapattoni si sta strenuamente battendo. Il tecnico juventino sta ripetendo sino alla noia, sino all'esasperazione, che la porta di accesso alle semifinali, sarà definitivamente aperta soltanto dopo che l'arbitro avrà fischietto la fine dell'incontro

di questa sera; qualsiasi prematuro rilassamento, qualunque presunzione anticipata, potrebbe avere conseguenze deleterie.

A sentire i giocatori, sembra che gli ammonimenti del loro allenatore siano superflui. Anzi, i bianconeri — stando, almeno, alle loro più fresche dichiarazioni — non sembrano porsi tanto la questione del punteggio numerico, che è il lato materiale del risultato, quanto piuttosto quella del rispetto di precisi valori per

così dire «ideologici». Hanno detto infatti, e su questo concetto è parso di individuare unanimità di pensiero, che «non si deve e non si può mortificare un'impresa così prestigiosa come fu la vittoria di Birmingham con una partita «al risparmio» in casa propria. Anche per un doveroso rispetto del settantatita che saranno sulle gradinate».

Ai propositi di successo dei bianconeri si oppongono le intenzioni analoghe dei britannici, imposte però da imprescindibili esigenze di «sopravvivenza europea». Per l'Aston Villa, la partita di oggi è un'autentica «ultima spiaggia»: eliminati dall'Arsenal in coppa Inghilterra, relegati a metà classifica nel loro campionato e quindi tagliati fuori da ogni possibilità di conqui-

stare il titolo ma anche una qualificazione in coppa Uefa, gli inglesi sono sul ciglio del baratro. Se non battono la Juventus con almeno due reti di scarto, essi sono condannati ad un «esilio in patria» per almeno un paio d'anni.

Tony Barton, tecnico dell'Aston Villa, si è detto convinto che i suoi uomini siano in possesso dei mezzi e dei requisiti per ribaltare il risultato di Birmingham. Fino a quel punto egli sia convinto di quel che dice, si può solo cercare di immaginarlo; certo è che i blue-granata daranno una battaglia. D'altra parte, la necessità assoluta di segnare (e quindi l'obbligo di attaccare) che pesa sui suoi avversari non dispiace probabilmente alla Juventus, che notoriamente gradisce antagonisti che lasciano spazi in cui lanciare quelle puntate di rimessa nelle quali la squadra subalpina è maestra.

Peccato che non sia sicura la presenza in campo di Paolo Rossi. Il centravanti non ha assorbito un indolenzimento muscolare accusato all'Olimpico; il rischio di aggravare il malanno con uno sforzo prematuro e intempestivo è grande. E' proprio lo stesso Rossi, ancor più che il medico o l'allenatore, che ha manifestato perplessità e dubbi. Soltanto oggi sarà possibile conoscere la risposta all'interrogativo: qualora essa dovesse essere negativa, la Juventus porterà Bettiga al centro, e inserirà Marocchino all'estrema destra.

Anche nelle file inglesi non tutto è ancora chiaro. Barton potrà disporre stavolta dello «stopper» titolare Evans (che aveva disertato l'incontro di Birmingham perché squallificato), e sembra però si trovi alle prese con postumi di infortunio dei difensori McNaught (che sabato scorso non ha giocato contro l'Arsenal) e Williams. Pare di poter capire che finiranno con l'essere presenti entrambi, sicché la sola parentesi effettiva si delinea, in definitiva, quella che concerne la scelta tra Morley e il giovanissimo Walters per il ruolo di ala sinistra, una scelta imposta da motivi di carattere tecnico.

alla portata della Roma, preoccupata in campionato dall'ombra della Juventus e privata dell'apporto dell'infortunato Pruzzo.

Liedholm per ora non si pronuncia sulla formazione che schiererà contro i portoghesi: in ogni caso saranno regolarmente in campo i giocatori più rappresentativi (Prohaska, Falcao e Conti) per un impegno di «immagine» che la Roma vuole onorare. L'allenatore, a quanto di è appreso, parlerà molto francamente ai giocatori e da questo colloquio scaturirà la decisione se tentare il tutto per tutto in coppa o se concentrarsi quasi esclusivamente sul campionato.

Liedholm non sa ancora se potrà contare su Iorio che ha subito uno strarimento.

In ogni caso, molto dipenderà dall'andamento dei primi 45': se la Roma dovesse vedere inutili i suoi sforzi per superare la zona del Benfica, allora probabilmente i giallorossi penserebbero a preservare le forze per l'incontro casalingo con l'Udinese. Se invece dovessero captare qualche falla nel muro difensivo portoghese, allora tenterebbero il tutto per tutto. La Roma «targata Falcao» ha dimostrato di essere capace di tutto: è ingiusto quindi preannunciare una resa senza condizioni.

Diretta Tv 1 dopo Juve-Aston Villa.

## Nell'occhio del pallone

## Valcareggi vede Juve e Roma

Ferruccio Valcareggi è un profondo conoscitore del calcio internazionale. Alla vigilia delle rinviate dei quarti di finale, che oggi vedranno impegnate sul fronte delle coppe europee le tre nostre squadre al momento più rappresentative, abbiamo voluto sentire il parere sempre autorevole di zio Uccio sulle possibilità delle italiane di accedere alle semifinali delle rispettive competizioni.

Valcareggi si dichiara ottimista, andando in qualche modo controcorrente: «Tutte e tre hanno la possibilità di passare il turno. Per la Juve che ha già vinto a Birmingham l'incontro di andata con l'Aston Villa di oggi dovrebbe trattarsi solo di una formalità. I bianconeri stanno attraversando uno splendido momento, da quando Platini ha preso in mano le redini del gioco ed è diventato il gallo della squadra. Giocondo però con degli inglesi i

bianconeri farebbero bene e comunque a non sottovalutare e ad affrontare la partita come se passasse da un'altra e non da un gallo di vantaggio».

Ma per la Roma a Lisbona non dovrebbe essere tanto facile...

«Domenica a Pisa ho visto davvero una grande Roma. Lo dico al di là del risultato che ha dato ragione ai giallorossi. Penso che la partita con il Benfica e la Juventus abbiano rappresentato per i giallorossi il momento in cui ogni squadra trova durante la stagione; i portoghesi hanno sfruttato dopo tutto due... autorevoli e la Juve ha fatto lo scippo negli ultimi minuti quando la compagine di Liedholm aveva chiaramente dominato con il suo gioco un po' particolare il resto della partita. A Pisa, ripeto, è stata una grande Roma, nel contempo utilitaristica e spettacolare».

Vien da pensare che Valcareggi, che la Roma ebbe anche ad allenarla, ai tempi cupi, sia uno stegato tifoso giallorosso. Ma zio Uccio giustifica le chances della Roma dal punto di vista strettamente tecnico: «Liedholm ha impostato la squadra su tre uomini, Falcao - Di Bartolomei - Ancelotti, affidandosi per il resto alle invenzioni di Bruno Conti, cui lascia ampio spazio di manovra. Attorno ai tre, che sono dei veri grandi giocatori ("si, anche Di Bartolomei" - ribadisce zio Uccio), gli altri sono tutti dei corsari. Ecco, basta che a Lisbona i corsari facciano il loro compito come a Pisa, e il risultato dell'andata potrebbe essere senz'altro capovolto: Falcao, Ancelotti e il libero assieme a Bruno Conti sono capaci di inventare qualsiasi cosa nei pressi dell'area avversaria pur non essendo attaccanti puri. E Bruno in particolare potrebbe esaltarsi proprio fuori casa, con maggiori spazi a disposi-

zione. Se poi arriva qualche punizione dal limite ci può pensare di Bartolomei. Con un 2-1 per la Roma dopo i novanta minuti potrebbero scapparci i supplementari. No, proprio spacciata la Roma non lo è...».

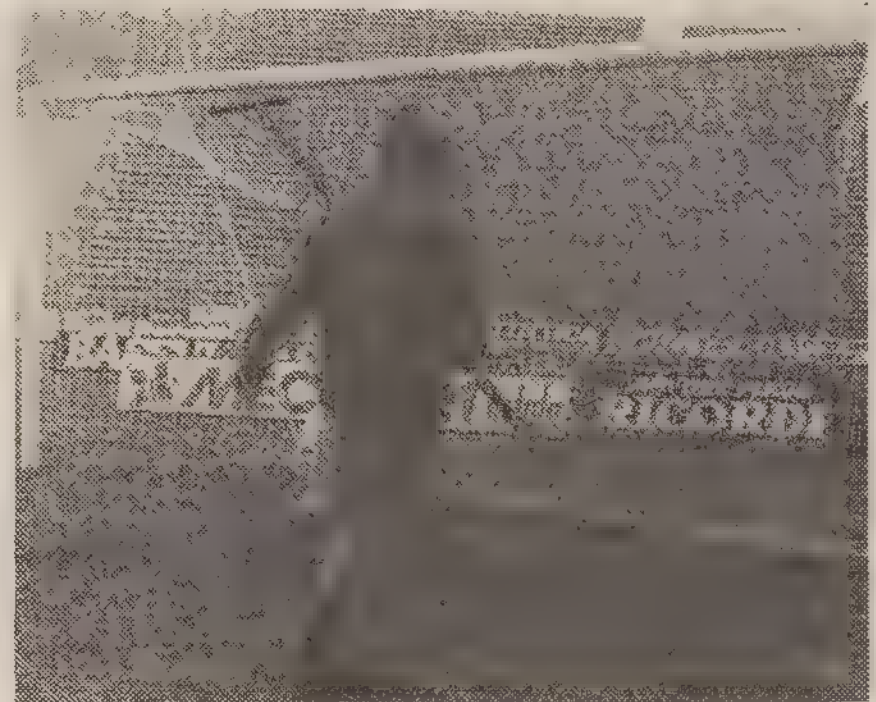
— Nemmeno l'inter? —

«Delle tre è forse quella che sta peggio: non dal punto di vista del pendicchio (dopotutto parte da un pareggio che non ha compromesso nulla), quanto da una situazione che riguarda la squadra e la società. Con un po' di più calma da parte di tutti anche l'inter poteva forse prendersi in Europa ciò che le ha negato in Europa. Saremmo un po' disincantati se adesso non sia troppo tardi. Anche il Real Madrid, i suoi Muller e i suoi Beccalossi, gente che gioca per mezz'ora o poco più, quando è in giornata. All'inter adesso non resta che confidare proprio in un exploit dei suoi giocatori più discussi».

Ezio Lipotti

LE MISURE PRECEDENTI NON ERANO REGOLAMENTARI

## Al Friuli s'alzano le porte e forse si vedranno più gol



Udine — Tecnici al lavoro al «Friuli» per permettere che i palloni di Edinho finiscano in porta e non sulla traversa

TRIESTINA: ARCHIVIATO L'INCONTRO CON IL RIMINI

## Pedrazzini in campo domenica con la Spal

TRIESTE — Per la Triestina ha avuto inizio ieri il conto alla rovescia in vista dell'arrivo della Spal, ultima fatica prima della sosta del campionato prevista per il 27 marzo. Ad eccezione di Mariani, tutti gli altri giocatori della «rosa» hanno risposto all'appello di Buffoni sul campo del Villaggio del pescatore. A proposito di Mariani, c'è un curioso particolare che merita di essere raccontato. Il giocatore, sprovvisto di macchina da quando l'anno scorso ha patito il furto della sua quattro ruote, gironzolava disperatamente domenica pomeriggio per i corridoi e le stanze degli sgabbiati alla ricerca di un passaggio per Firenze. A metterlo sulla... strada giusta è stato Buffoni facendo rilevare al giocatore che l'arbitro Lucini e i suoi collaboratori erano arrivati in macchina dalla città toscana. Mariani non ha perso tempo; ha atteso l'uscita del direttore di gara dallo stanzino e poco dopo era in viaggio assieme alla terna arbitrale.

Ad eccezione di Mariani, rientrato in sede nella tarda serata, tutti gli altri si sono allenati. Un lavoro più intenso l'hanno svolto Pedrazzini e Strukelj i quali avevano già ripreso ad allenarsi nella giornata di lunedì. Entrambi stanno bene; fisicamente non avvertono più alcun disturbo per cui domenica contro la Spal potrebbero rientrare. Pedrazzini, dopo il lavoro svolto lunedì, ha nuovamente sottoposto il ginocchio sinistro all'esame dei medici. Il responso è stato favorevole per cui contro la Spal Buffoni potrà nuovamente disporre del giocatore.

Con Adriano Buffoni, tecnico fra i più obiettivi, un uomo al quale piace dire pane al pane e vino al vino, parliamo un po' dei fischi che hanno accompagnato la squadra sino al sottopassaggio dopo la fine dell'incontro. «Al momento — dice — non di ho fatto caso, ma mi son rimmentati nelle orecchie per tutta la notte. Un coro di disapprovazione più che legittimo dopo la prestazione offerta contro il Rimini. Fanno male, e a me i giocatori, sarebbe sciocco nascondersi. Se sono motivati,

come domenica, mi stanno anche bene. Intendo dire che il pubblico pagò il biglietto, ha diritto quindi di assistere ad uno spettacolo almeno decente e noi domenica non possiamo certo dire di avere offerto una bella prestazione. Senza voler trovare delle giustificazioni, dico comunque che per giocare bene al calcio devono esserci sempre due squadre, non una sola. Il Rimini non ci ha permesso di giocare e quindi è uscita una partita tutt'altro che esaltante. C'è poi un'altra cosa da aggiungere e cioè che ad un certo punto dobbiamo giocare anche per la classifica a meno che, come ho detto la settimana scorsa, i tifosi non preferiscano gol e gioco al due punti».

— E la prima volta che si avverte una contestazione co-

si... rumorosa... «Abbiamo alcune difficoltà che riusciremo a superare ma da domenica abbiamo anche un debito con i tifosi. Mi auguro che i fischi servano da sprone ai ragazzi, desiderosi quanto me di sdebitarsi quanto prima con i tifosi».

Claudio Nordio

## Radice al Bari

BARI — Gigi Radice è il nuovo allenatore del Bari. Prende il posto di Enrico Catuzzi esonerato dalla condanna tecnica della squadra dopo i ripetuti risultati negativi collezionati dal Bari attualmente all'ultimo posto della classifica di serie «B». Radice ha firmato un contratto che lo lega al Bari sino al prossimo giugno, cioè alla fine del campionato.

INTERREGIONALE: IL DOPO-ODERZO

## Il Monfalcone piange quel punto perduto

Dopo la sosta di due settimane, il campionato interregionale dilettanti di calcio ha ripreso il suo cammino con la ventiduesima giornata. Il Venezia, sempre più solo in vetta alla classifica (grazie alla sconfitta del Contarina ha portato a sei i punti di vantaggio), continua a dominare la scena. In coda la Pro Aviano, superata con il punteggio di 1-0 l'Abano, ha compiuto un importante passo verso la salvezza, avvicinandosi ulteriormente al Dolo e al terzetto di compagini sistimate a quota 21 punti fra le quali la Sacilese, uscita nettamente battuta dal rettangolo del Valdagno.

Nelle ultime due posizioni della classifica troviamo due regionali: la Manzanese a quota quattordici a reggere il fanalino di coda (i friulani sono usciti con la ossa rotte, 0-3, dal confronto casalingo con la Pievevina) e con un punto in più il Monfalcone, costretto alla resa sul campo di Opitergina. Giornata nera anche per il Trivignano, sgambettato sul proprio campo dal Cittadella.

MONFALCONE — Alla ripresa del campionato interregionale, il Monfalcone è purtroppo rientrato a mani vuote da Oderzo, dove ha subito una sconfitta di misura dall'Opitergina nella prima delle due impegnative trasferte consecutive imposte dal calendario (domenica la squadra si reccherà a Cittadella). La battuta d'arresto è giunta a interrompere una serie di sei risultati utili che aveva riportato gli azzurri in una posizione di classifica meno critica di

quella con cui l'undici di Medetto aveva concluso il girone di andata, per cui da parte monfalconese si confidava in un ulteriore risultato positivo anche a Oderzo per incrementare le possibilità di salvezza. Una rete realizzata in circostanze piuttosto dubbie dal punto di vista del regolamento, ha invece condannato la squadra a una sconfitta che non contribuisce certo a migliorarne la situazione di graduatoria.

Sotto il profilo dell'impegno — ha sottolineato in proposito il direttore sportivo Politelli — i ragazzi hanno risposto in pieno disputando un incontro assai tirato e con la dovuta concentrazione. Anche l'Opitergina comunque si è battuta con grande determinazione e non si può dire che non abbia meritato la vittoria, in quanto ha attaccato con convinzione per gran parte dell'incontro. Ci rammarica non poco però il modo con cui gli avversari sono andati a rete. Nell'azione del gol infatti — ha sottolineato Politelli — c'è stata una vistosa carica al danti di Calligaris, un'irregolarità che l'arbitro non ha inteso punire favorendo quindi la conclusione dell'attaccante veneto. A peggiorare ulteriormente le cose c'è stata poi l'espulsione di Brugnolo.

La situazione di classifica è ora più difficile... «Siamo scesi in campo a Oderzo decisi a conquistare un punto — ha spiegato Politelli — e, senza quel malaugurato episodio, probabilmente lo avremmo portato a casa, ma sta di fatto che abbiamo perso, per cui, con la contemporanea vittoria della Pro Aviano, lo svantaggio da recuperare è dilatato. Il torneo non è comunque finito domenica, I.G.

PROMOZIONE: ENTRAMBE LE TRIESTINE NELLE SABBIE MOBILI

## Edile e Ponziana non sanno segnare

TRIESTE — Le triestine di Promozione non sanno più segnare. Nei confronti interni che la 23ª giornata riservava all'Edile e al Ponziana, entrambe sono andate in bianco, sicché la classifica è tornata a soffrire. Un'occasione perduta per mettere del fieno in cascina in vista delle battaglie che si annunciano decise.

Ottavio Vatta, allenatore della Sea-Juliano, piange sulla mancata disponibilità del militare Drioli, sulla tendenza che affligge Frandini. De Meo comunque ha già risolto qualche partita. Non è il caso di lasciarsi la testa prima di essersela rotta, usa dire il trainer degli aziendali, ma anche lui si rende conto, con un occhio anche alla classifica dell'interregionale, che qualche punto di margine sicurezza in più non guasterebbe.

Sono sempre tre i punti che dividono le due triestine e il prossimo derby si preannun-

cia sin d'ora traumatica se nei frattempo la classifica, come si usa dire, non dovesse muoversi a favore delle compagini locali.

La sorprendente vittoria del Valdagno in casa del Centro del Mobile (nonostante Paolo Dri) ha inguaiato parecchio il Ponziana, mettendo nel contempo in crisi l'undicini di Brugnara. Ora ai biancolesti triestini non resta che andare ad Azzano Decimo per tentare il colpaccio e rischiarare... nelle paludi in tal modo anche i pordenonesi che saranno loro prossimi avversari. Sperando che nel contempo l'Edile a Turriaco faccia risultato.

Carlo Covacich ha tanti motivi per imprecare alla sfottura. Prima gli mancavano i difensori, ora gli mancano gli attaccanti. D'Orso, l'eroe di Lucinico, è ingessato, Melacco deve operarsi all'ernia del disco. Ma prima o poi Atena dovrebbe pur ricordarsi che una volta i gol li sapeva fare.

In testa intanto la Pro Cervignano continua a menare la danza. Fontanafredda era una tappa importante sulla strada interregionale, e la squadra di Moretto l'ha superata con disinvoltura, mettendo in mostra un Petrarca impeccabile regista difensivo e un Rossi implacabile fiondiere.

E. L.

## Zanutel in India

TRIESTE — C'è anche un giocatore di calcio del Friuli-Venezia Giulia nella nazionale dilettanti che prenderà parte a un torneo internazionale in programma in India. Il commissario tecnico Azzani ha inserito nella «rosa» l'ex alabarador Zanutel, punto di forza della Pro Cervignano, capofila del campionato di promozione. Zanutel dovrà mettersi oggi a disposizione dei tecnici azzurri a Roma da dove la nazionale si trasferirà in aereo in India.

IN PRIMA CATEGORIA GUIDA SEMPRE LA SQUADRA DI CATTONAR

## E il Portuale mantiene le distanze

TRIESTE — Il Portuale tiene tutte a debita distanza. Poteva uccidere il campionato, solo se avesse fatto l'en plein, negli scontri diretti con Pro Fiumicello e Perotto. Ma non riuscendo a farlo, ha comunque fatto capire alle inseguitrici che chi fosse intenzionato a mettersi in discussione la supremazia in questo campionato di Prima categoria dovrà prima passare sul... cadaveri dei «portualini belli».

La squadra di Cattonar sembra procedere come la Triestina: meglio un nuovo oggi che la gallina domani, e così, non volendo rischiare troppo riesce comunque a legittimare il primato nonostante le varie assenze che costringono Cattonar ad improvvisare in pratica ogni domenica una formazione. La Pro Fiumicello che domenica ha pareggiato a Ronchi (risultato comunque prezioso) resta a due punti, il Perotto a tre.

Il Costalunga ha mancato contro il fanalino di coda Stock la grande occasione per portarsi a ridosso del Perotto ed entrare nel valzer della promozione. Volpi e Furlani piangono sul punto buttato al vento perché a quest'ora il Costalunga avrebbe potuto essere benissimo la rivale prima del Portuale nella lotta al vertice.

Marino Raker intanto contende a Naldi, a Mendella, a Prestifilippo e a Ziodato la palma di vice cannoniere provinciale (hanno... tutti nove reti). Diocidibus, da parte sua, il portuale più prolifico finora a quota 13, pensa che prima o poi riuscirà a superare il palmarino Di Blas al vertice dei marcatori.

Nella lotta per la sopravvivenza il colpaccio l'ha messo a segno il Vesna di Aldo Vidonis, in cui giocano vecchie glorie come l'ex alabarador Ludwigi e l'ex monfalconese Acquavita. La compagine di Santa Croce, agganciando la

Fortitudo battuta in casa dal San Zanizian, ha posto tra sé e la terzaultima — che resta il Corno — un divario di tre punti che lasciano ben sperare agli effetti della permanenza in categoria.

Corno, Adviser e Stock restano le più serie indizzate alla retrocessione, ma tutte e tre non mollano: si è visto come la Stock con l'eterno Ciclitra ha fermato il Costalunga e come l'Adviser con Tosetto in cattedra ha pareggiato a Piersi.

■ CALCIO Interferre — Oggi con inizio alle ore 15 sul campo di Trebiciano, per il tradizionale campionato Interferre, avrà luogo l'incontro di calcio tra le Truppe Triestine e la brigata Vittorio Veneto.

■ CALCIO GIOVANILE — Le iscrizioni al post campionato del settore giovanile di calcio sono state prorogate sino a sabato 26 marzo.

## Dilettanti a Buttrio

TRIESTE — La rappresentativa regionale dilettanti si allenerà nel pomeriggio sul campo di Buttrio affrontando in amichevole (inizio ore 15), la locale formazione dilettantistica. Il selezionatore Bassi ha convocato per le ore 14.30 i seguenti giocatori così suddivisi per squadre di appartenenza:

Lucinico: Tasselli; Sandeniese: Toppazzini; Orenico Sanv.: Bullara e Brussa; Tarcentina: Zamparutti e Lendara; Pro Tolmezzo: Rugo e Belina; Spilimbergo: Furlani e Gigante; Centro del Mobile: Piccinato; Azzanese: Spagnolo; Pro Cervignano: Bazzu; Portuale: Diocidibus; Piersi: Peressini; Nuova Udine: Gregorutti; Sangiorgina: Pegolo e Dreossi.

## Anticipi dilettanti

TRIESTE — Il consiglio direttivo del Comitato regionale della Federcalcio ha autorizzato l'anticipo a sabato di sei incontri in calendario domenica per i tre maggiori campionati dilettanti. Sabato a Trieste verrà disputato il derby stracittadino della Prima categoria fra Fortitudo e San Zanizian. Queste le altre partite che verranno anticipate: Isonzo Turricco-Edile Adriatica per la Promozione; Ronchi-Torviscosa per la Prima categoria; Latisanotta-Ronchi, Italia San Marco-Audax e Ragogna-Caprioacco per la Seconda categoria.







## ATTUALITÀ

IRRUZIONE DI QUATTRO BANDITI A TARDA SERA

## Mobiliere di Seregno rapito nel suo ufficio

Rilasciato frattanto in Calabria il gioielliere napoletano Presta

MILANO — Giovanni Cesana, 49 anni, commerciante di mobili, titolare assieme col fratello Luigi e Luciano della «Cesana fratelli» di Seregno, è stato rapito l'altra sera verso le 21.

Giovanni Cesana è stato portato via con la forza dal suo ufficio da alcuni uomini armati. Un dipendente della ditta era presente al rapimento: Ercole Ronchi, di 60 anni.

Secondo la sua testimonianza, raccolta dagli investigatori, Cesana verso le 21 era tornato in ufficio, poco distante dalla sua abitazione, una villetta alla periferia di Seregno, per terminare un lavoro. Ronchi era con lui per aiutarlo. Dopo pochi minuti quattro uomini armati di pistole e di mitra sono entrati nell'ufficio,

hanno legato a una sedia l'impianto e gli hanno messo un cerotto sulla bocca.

Giovanni Cesana è stato trascinato con la forza su un'auto che però Ronchi non ha potuto vedere: ha detto di avere soltanto sentito il rumore mentre si allontanava. Nessuno altro avrebbe assistito al rapimento.

L'impiegato è riuscito a liberarsi, e a dare l'allarme, solo dopo 50 minuti circa dall'aggressione. Nessuno in quello spazio di tempo ha cercato i due uomini perché i familiari pensavano che fossero lavorando.

Giovanni Cesana è sposato con Mariella Tozzi, di 42 anni ed ha due figli. I suoi fratelli abitano in una villa costruita dietro i capannoni del deposito della ditta. Sulla stessa

area dove sono i magazzini, a piano terreno, sono situati anche gli uffici della società.

Finora non sarebbe stata fatta alcuna richiesta di denaro. Sembra che la famiglia Cesana sia abbastanza facoltosa; è ritenuta comunque più abbiente di quella di Isabella Schiatti, la moglie di un commerciante di mobili rapita a Seregno il 2 marzo scorso.

Frattanto è stato rilasciato in Calabria il gioielliere Luigi Presta, di 40 anni, sposato e con tre figli e titolare, con il fratello Giuseppe, di uno dei più importanti negozi di orficeria, soprattutto all'ingrosso, di Napoli.

Luigi Presta fu sequestrato la sera dell'8 febbraio scorso da alcuni banditi i quali lo aggredirono mentre assisteva alla chiusura dei negozi.

DECRETO PRESIDENZIALE

## Regolamento pronto per il lotto elettronico

ROMA — I vecchi botteghini del lotto sono destinati a chiudere per essere sostituiti da quasi diecimila terminali elettronici installati presso le fabbriche di tutta Italia. Lo ha stabilito una legge dell'agosto dello scorso anno e la commissione ministeriale incaricata di redigere il regolamento di attuazione del nuovo sistema delle giocate ha terminato in questi giorni i suoi lavori.

Lo schema di decreto del Presidente della Repubblica, che le finanze hanno già trasmesso alla firma di concerto del ministro del Tesoro, prevede che i terminali siano distribuiti capillarmente su tutto il territorio nazionale.

La chiusura di quasi tutti i tradizionali botteghini e la modernizzazione del sistema di gioco dovrebbe garantire secondo quanto è stabilito dal decreto, il pagamento delle vincite in tempi molto più brevi degli attuali.

TEMPI DURI PER IL «RE» KHUN SA NEL MITICO TRIANGOLO ORIENTALE DELLA DROGA

## Vacilla il trono tutto d'oro dell'oppio Bangkok contro i signori della guerra

I trafficanti devono anche fronteggiare i comunisti della Birmania che vorrebbero controllare il commercio

BANGKOK — I tempi si stanno facendo sempre più duri per i «signori della guerra» che vivono di traffico d'oppio nel «triangolo d'oro», la regione quasi mitica che si estende a cavallo delle frontiere del Laos (comunista), della Birmania (retta da un regime socialista) e della Thailandia (retta da un regime filo-occidentale).

Il più grande trafficante d'oppio del mondo, Khun Sa, deve far fronte alla simultanea opposizione degli insorti comunisti birmani — che vorrebbero controllare il commercio degli stupefacenti — e delle autorità di Bangkok, che un altro di questi re della evasione, la magistratura di Bangkok si era conto che egli

thailandese di frontiera, con la quale da oltre cinque anni giocava al gatto e al topo.

Sebbene le circostanze esatte della morte di Lao Su siano ben lungi dall'essere chiarite, la sua uccisione lascia comunque presumere una più decisa volontà del governo di Bangkok di scalzare il potere di questi piccoli despotti locali, che da decenni si fanno beffe delle squadre narcotiche delle polizie di tutto il mondo.

Nato nel 1927 e di origine cinese, Lao Su si era fatto una solida reputazione di «primus inter pares» inafferrabile evadendo due volte, nel 1963 e nel 1977, dalle terribili carceri thailandesi. Dopo la seconda evasione, la magistratura di Bangkok si era conto che egli

poteva contare sulla complicità di pubblici ufficiali thailandesi corrotti.

Per combattere con il denaro il potere corruttore del denaro, le autorità thailandesi avevano così posto sulla testa di Lao Su (personaggio noto anche con gli altri nomi fittizi) una taglia di un milione di baht, pari a circa 60 milioni di lire, per la sua cattura «vivo o morto». E' stato catturato morto.

Da tutte le informazioni che trapelano dal «triangolo d'oro» si arguisce che il lassismo di cui in un passato anche recente davano prova le autorità thailandesi non è più di moda.

Bangkok ha sempre smentito di aver intrapreso una lotta

più energica contro i «signori dell'oppio» in seguito alle costanti pressioni esercitate dai paesi occidentali e soprattutto dagli Stati Uniti.

Gli osservatori non escludono che a questo mutato atteggiamento abbia contribuito l'inquietante diffusione della droga nella stessa Thailandia, dove si contano attualmente almeno 600 mila tossicodipendenti.

La fermezza di Bangkok si può spiegare anche con il considerevole indebolimento subito dalla ribellione comunista in questi ultimi tempi. (In Thailandia esistono due guerriglie comuniste completamente separate tra loro, che in questi anni hanno provocato innumerevoli vittime con

attentati, agguati stradali e scontri a fuoco: una a Nord, alla frontiera con la Birmania e il Laos, e l'altra all'estremo Sud, nella penisola di Malacca, al confine con la Malesia).

In preda a dissensi interni profondi e inconciliabili, il partito comunista thailandese ha subito nei suoi ranghi una forte emorragia di uomini, che sembra inarrestabile. Centinaia di guerriglieri hanno disertato e si sono arresi alle autorità di Bangkok. Inoltre, gli orrori avvenuti in questi anni nella vicina Cambogia hanno reso la popolazione thailandese quasi impermeabile alla propaganda marxista rivoluzionaria.

Perciò le autorità di Bangkok sono meno portate ad utilizzare, come facevano in passato, i sentimenti nazionalisti delle minoranze etniche di frontiera per far fronte agli insorti comunisti. Non c'è quindi più bisogno di chiudere un occhio di fronte alle attività di gente come Khun Sa, per metà originario dell'etnia Shan in lotta contro il potere birmano, che fa energicamente appello al nazionalismo per ingraziarsi le popolazioni locali.

Il papavero da oppio serve appunto anche per mantenere i forti eserciti privati dei signori della guerra e dell'oppio. Si ritiene che Khun Sa controlli circa il 70 per cento della produzione d'oppio del «triangolo d'oro», che ammonta a circa 700 tonnellate all'anno. Egli mantiene un esercito privato di circa cinquemila uomini ben armati, mentre il partito comunista birmano, in concorrenza con lui per il controllo della coltivazione e del traffico della droga, dispone di circa 12 mila guerriglieri.

E' quindi una vera e propria guerra quella che si combatte lungo la frontiera.

## L'Italia è la meno festaiola della Cee

BRUXELLES — L'Italia non è più in testa alla classifica dei paesi con il maggior numero di festività: anzi è passata in coda. Secondo un recente computo dei giorni festivi osservati nel 1983 nella Comunità europea, Belgio e Grecia dispongono di 14 giornate festive l'anno, la Francia di 12 e il Lussemburgo di 11. L'Irlanda osserva 10 giorni festivi l'anno e la Danimarca 9.

Italia e Olanda, infine, vengono in coda, con 8 giorni ciascuna, anche perché in Germania e in Inghilterra il numero delle festività varia a seconda delle regioni.

Per la Germania si registra un minimo di 10 e un massimo di 14 giorni festivi, a seconda dei Länder.

A battere ogni record, comunque, sono le stesse istituzioni Cee, che osservano ben 22 giorni festivi l'anno, complessivamente.

SCATTANO LE MANETTE PER SEI PERSONE

## Lazio: nuovi arresti contro assenteismo negli enti pubblici

CIVITAVECCHIA — Cinque persone sono state arrestate nell'ambito dell'inchiesta sulla bidella «assenteista» di Civitavecchia, che per sette anni si è fatta sostituire quasi sempre dalla figlia nelle sue mansioni presso la scuola elementare. Le persone finite in carcere, a seguito di ordini di cattura emessi dal sostituto procuratore della Repubblica di Civitavecchia, Larosa, sono: Antonio Labriola, segretario generale della Provincia di Viterbo (all'epoca dei fatti era segretario del comune di Civitavecchia); Vittorio Sebastiani, direttore didattico del quarto circolo; Romolo Pacifico, capo bidello; Liliana Pierucci, la bidella «assenteista»; e la figlia Antonietta.

Alcuni degli arrestati do-

vanno rispondere di falso materiale ed ideologico, truffa e interesse privato in atti di ufficio, mentre per altri l'imputazione è di concorso negli stessi reati con l'aggravante di essere pubblico ufficiale o di adetto a pubblico servizio.

Un dipendente dell'Acotral (l'azienda regionale trasporti del Lazio), in servizio nel deposito di Velletri, è stato arrestato invece ieri pomeriggio dai carabinieri. Secondo il magistrato, che ha fatto una ispezione nel deposito controllando i fogli di presenza dei dipendenti, Fiori avrebbe abbreviato i suoi turni di servizio alterando certificati medici. In pratica, avrebbe beneficiato di licenze e mansioni ridotte consentite a dipendenti per causa di malattie professionali.

ACCUSE, ARRESTI, PROCESSI ED ESPULSIONI

## Nell'Est cresce la repressione contro gli intellettuali scomodi

PARIGI — Processi e arresti nell'Urss, perquisizioni ed espulsioni in Ungheria, minacce in Polonia, intimidazioni in Romania, «avvertimenti» in Jugoslavia; gli intellettuali dei paesi dell'Est da qualche tempo si confrontano con una repressione accresciuta.

Quando capo del Cremlino è divenuto Yuri Andropov, preceduto da una reputazione di «intellettuale», l'intelligenza sovietica ha cercato per un momento la speranza di vedersi allentare la corda che la soffocava. Rapidamente le speranze sono andate perse.

La repressione nell'Urss da allora ha tendenza a svilupparsi perfino di più: il caricaturista Vyatcheslav Sissiolev è

stato arrestato; con grande battage pubblicitario, il matematico Valery Senderov è stato condannato a 7 anni di carcere e a 5 di esilio interno per «attività antisovietiche».

Identiche pene contro la poetessa Irina Ratusinskaja «per agitazione e propaganda antisovietica». Senza contare ulteriori vessazioni contro Andrei Sakharov. Si tratta di dissidenti, ma non solo i dissidenti si trovano sul banco degli imputati. Sono oggetto di vessazioni anche intellettuali conformisti, e gli intellettuali marxisti. Sui giornali sovietici escono sempre più spesso critiche e avvertimenti contro gli intellettuali in generale, e soprattutto contro i registi teatrali, accusati di presentare «solo gli aspetti

negativi» della vita sovietica. In Polonia si assiste a un vero e proprio regolamento dei conti fra intellettuali e il potere di Jaruzelski.

L'Associazione degli scrittori polacchi («Zp») ha ricevuto l'ingiunzione, dagli scrittori membri del partito, di modificare profondamente la direzione: se non lo farà, verrà dissolta, come è capitato già all'Associazione dei giornalisti, e a quella degli attori. Il generale Jaruzelski è personalmente sceso in lizza, contro «certi ambienti intellettuali» colpevoli di essere «ostili» al potere e di perseguire «attività distruttive».

La prova di forza è in atto pure fra gli intellettuali e il potere in Jugoslavia, benché il potere lo neghi.

E soprattutto l'ossessione del «nazionalismo», bestia nera del potere, che spinge i dirigenti jugoslavi a imperversare contro quanti essi ritengono colpevoli di incoraggiare tale sentimento con le loro opere. A certi autori vengono rinfacciati il loro «anticomunismo» e «gli attacchi contro la rivoluzione».

Anche l'Ungheria, considerata il più «liberale» fra i paesi dell'Est, si è recentemente lanciata contro i suoi intellettuali. Così la «Bottega Samizdat» posta nell'appartamento di Laszlo Rajk (figlio dell'ex ministro degli interni, giustiziato nel 1949 e poi riabilitato) è stata chiusa in gennaio dalla polizia, che ne ha espulso Rajk, e che ha posto i sigilli all'abitazione.

## Proviene dalla Luna un meteorite dell'Antartico

CHICAGO — Un meteorite trovato lo scorso anno nell'Antartico proviene dalla Luna: lo ha annunciato l'Università di Chicago, precisando che è questa la prima volta che è stato possibile individuare il corpo celeste dal quale si è staccato un meteorite caduto sulla Terra.

Due scienziati dell'Università di Chicago, Robert Clayton e Toshiko Mayeda, che hanno studiato questo frammento di roccia trovato nell'Antartide, hanno affermato che esso si è probabilmente staccato dalla massa lunare in seguito all'urto con un asteroide.

E' stato possibile individuare il corpo celeste da cui proveniva questo meteorite seguendo un nuovo metodo che comprende tra l'altro l'esatta misurazione delle masse di atomi di ossigeno presenti nella roccia.

IL NAZISTA SAREBBE STATO FATTO FUGGIRE NEL '51

## Un'inchiesta negli Stati Uniti sugli aiuti al «boia di Lione»

WASHINGTON — Cedendo alle pressioni del Congresso e della stessa Casa Bianca il segretario alla giustizia americano William French Smith ha deciso di far piena luce su presunti aiuti che i servizi segreti americani avrebbero fornito a Klaus Barbie, il «boia di Lione» dopo la seconda guerra mondiale.

Secondo notizie che il Dipartimento dovrà vagliare l'ex capo della Gestapo lionese attualmente in stato di arresto in Francia, sarebbe riuscito, grazie alla connivenza di funzionari americani, a lasciare nel 1951 l'Europa e a trasferirsi in Bolivia dove ha vissuto per tutti questi anni sino al recente arresto e alla conseguente estrazione in Francia dove sarà processato per crimini contro l'umanità.

A proposito delle accuse secondo cui funzionari americani avrebbero aiutato il criminale di guerra nazista a fuggire in Bolivia, il portavoce del Dipartimento della giustizia Tom DeCarri ha detto: «Valutiamo le accuse con profonda preoccupazione. Un primo esame della relativa documentazione in possesso del governo ci induce a ritenere che vi siano i presupposti per un'inchiesta più ampia sull'intera vicenda. Per questa ragione il Dipartimento della giustizia ha deciso di fare piena luce».

Le indagini, ha spiegato il funzionario, mireranno ad accertare se vi siano stati effettivamente rapporti tra Klaus Barbie ed il governo degli Stati Uniti. I risultati dell'inchiesta, una volta che essa sarà completata, saranno resi

di pubblico dominio.

All'indomani dell'espulsione di Klaus Altman (Barbie) dalla Bolivia il professore Erhard Dabringhaus docente di storia tedesca alla «Wayne State University» di Detroit affermò che quando era funzionario dei servizi di controspionaggio nella Repubblica federale tedesca gli venne per due volte ordinato di mentire ai funzionari francesi che cercavano di rintracciare l'ex capo della Gestapo di Lione per arrestarlo.

«Dissi ai francesi che non sapevo nulla di Barbie nonostante fossi a conoscenza che il governo americano aveva versato a Barbie 1.700 dollari al mese negli ultimi sei mesi del 1948 per la collaborazione prestata ai servizi segreti americani», ha affermato Dabringhaus.

## Tedesco si impicca nel carcere di Rovereto

TRENTO — Un giovane di Monaco di Baviera, Werner Weber, di 24 anni, arrestato assieme ad altri cinque connazionali domenica a Riva del Garda e a Toscolano Maderno, in relazione a un traffico di Lsd, si è ucciso ieri mattina nel carcere di Rovereto, dove si trovava detenuto.

Il Weber, secondo quanto si è riusciti ad apprendere, dopo aver strappato alcuni braccioli di lenzuolo, li ha legati assieme formando una corda con la quale si è impiccato a un infisso della cella. Quando sono intervenute le guardie carcerarie il giovane era ormai morto. Sull'episodio è stata subito aperta un'inchiesta da parte della Procura della Repubblica di Rovereto.

Werner Weber era stato sorpreso dai carabinieri di Riva del Garda mentre a bordo di una «Golf» nera con un'amica stava spacciando delle pastiglie di Lsd. I carabinieri arrestarono anche altri quattro giovani di Monaco di Baviera, due ragazzi e due ragazze.

## i telegrammi

## Invalidi sani: scandalo a Potenza

POTENZA — 18 comunicazioni giudiziarie per peculato e interessi privati in atti d'ufficio sono state inviate dalla procura della Repubblica di Potenza a componenti del comitato regionale dell'Inps della Basilicata.

L'inchiesta nasce dal sospetto che i funzionari abbiano concesso pensioni di invalidità benché i beneficiari fossero sprovvisti dei requisiti necessari. Sotto inchiesta anche vari medici compiacenti.

## Sparano al sindaco Ferita la moglie

REGGIO CALABRIA — Il sindaco democristiano di Sant'Agata del Bianco, Leo Di Bartolo, di 52 anni, è sfuggito a un attentato che alcuni sconosciuti gli avevano teso in campagna. Mentre l'uomo passeggiava nei campi di sua proprietà, da dietro una siepe sono partiti due colpi di fucile caricato a lupara, che però hanno raggiunto al petto la moglie del sindaco, Antonia Zucco, di 38 anni. La donna guarirà in un mese.

## Uccide la moglie davanti ai carabinieri

CAGLIARI — Un camionista abitate nel Sassarese ha ucciso a fucilate la moglie che si era fatta accompagnare a casa da tre carabinieri per convincere l'uomo a farla entrare nell'abitazione.

All'omicidio hanno assistito anche i tre figli della coppia, il più piccolo dei quali ha quattro anni. Mario Corona, 44 anni, infatti, incurante dei militari, ha freddato la consorte Maria Vittoria, 35 anni.

## Il bradismo preoccupa Fortuna

ROMA — Il ministro per la protezione civile Loris Fortuna ha presieduto una riunione di tecnici ed esperti per esaminare i possibili rischi causati dal bradismo di Pozzuoli.

E' stato deciso di istituire un centro operativo permanente per tenere sotto controllo il fenomeno anche se, è stato assicurato, per ora non si prevedono pericoli immediati. Inoltre è stato deciso di potenziare l'attività dell'osservatorio vesuviano.

Solo i veri esperti dell'usato possono offrirti tante garanzie sull'usato.



## 12 mesi

Le vetture più selezionate, con un'età superiore ai 5 anni e attentamente controllate da 49 severi esami, sono coperte per le parti meccaniche dalla Garanzia Oro che vale 1 anno anche all'estero, e senza limiti di chilometraggio. Fino ad un massimo di 5 milioni.

## 6 mesi

Le autovetture tra 6 e 8 anni di vita sono sottoposte anch'esse ai medesimi accurati controlli e sono garantite per le stesse parti, e senza limiti di chilometraggio, sia in Italia che all'estero, per 6 mesi. E la Garanzia Argento Autoexpert con un massimale di L. 2.500.000.

## Traino gratuito

L'usato Autoexpert è coperto anche da una speciale tessera che assicura, per 1 anno, il traino gratuito in caso di guasto e una vettura in sostituzione se il fermo macchina supera le 24 ore. Il servizio «Pronto Autoexpert» è aperto 24 ore su 24, tutti i giorni dell'anno, in tutta Europa.

## KIT «fal da te»

E per chi cerca una «occasione» i Concessionari Autoexpert offrono, gratuitamente, una confezione completa e funzionale che consente a chi acquista di realizzare un efficace ricondizionamento estetico della vettura.



Autoexpert: tutta l'esperienza dei Concessionari Alfa Romeo sull'usato di tutte le marche





## ESTERI

DI FRONTE ALL'IMPASSE REGISTRATO DAI NEGOZIATI DI PACE

## Contesa tra Israele e Libano per avere l'appoggio americano

Beirut teme che gli israeliani si ritirino solo in parte - Offensiva diplomatica a Washington

BEIRUT — Una vera e propria partita a braccino di ferro è cominciata a Washington tra Libano e Israele: la sua posta è quella di ottenere l'appoggio americano circa la soluzione della questione libanese, secondo quanto si indica negli ambienti politici libanesi.

Il Libano, viene aggiunto dalla stessa fonte, teme che gli Stati Uniti si lascino convincere dalla tesi israeliana del ritiro parziale — anziché globale — e simultaneo delle forze straniere del paese. Il Libano teme in particolare un ritiro unilaterale e improvviso delle forze israeliane dalle montagne a Est di Beirut, a spese di una soluzione d'insieme del contenzioso.

Questi timori sono all'origine della offensiva diplomatica che il Libano ha avviato a Washington da sabato scorso, dove, parallelamente ai colloqui del ministro degli Esteri libanese Elie Salem con i dirigenti americani, sette personalità libanesi si adoperano per spiegare la posizione libanese alla pubblica opinione e ai dirigenti americani.

La scelta di queste personalità non è fortuita. Saeb Salam è il dirigente più influente della comunità sunnita. Ex primo ministro, molto legato a Re Fahd dell'Arabia Saudita, gode di grande considerazione presso i dirigenti americani. Egli è stato incaricato dal presidente libanese di consegnare un messaggio al Presidente Reagan.

Ghassan Tuani, ex rappresentante del Libano all'Onu, e Wadih Haddad, consigliere del Presidente della Repubblica, sono anch'essi molto legati a certi ambienti della amministrazione americana.

Di fronte all'impasse in cui si trovano da varie settimane i negoziati libano-israeliani, Khalid e Nathaniya, di cui Israele è, secondo il Libano, responsabile, gli Stati Uniti potrebbero essere indotti a contentarsi di un ritiro parziale delle truppe straniere dal Libano.

## Responsabile editoriale di Abbazia radiato dalla Lega

FIUME — Drago Crncevic responsabile dell'organizzazione del lavoro associato editoriale «Oktar Kersovani» è stato radiato dalla Lega dei comunisti di Abbazia. In una nota dell'ufficio ufficiale jugoslavo Tanjug la decisione viene motivata con il fatto che la casa editrice aveva pubblicato il libro dello scrittore Dobrica Cosic «Stvarno i moguće» (reale e possibile) ritenuto nazionalistico.

La decisione adottata dalla Lega dei comunisti di Abbazia nei confronti di Crncevic fa seguito ad una serie di attacchi che il settimanale «Svjet» edito a Sarajevo ha diffuso in tutta la Jugoslavia ha portato nei confronti dei redattori della casa editrice «Oktar Kersovani» e della collana enciclopedica «Istria» attraverso i secoli.

MENTRE ZITA CONTINUA LE SUE RIVELAZIONI

## Le carmelitane di Mayerling confermano: «Fu assassinio»

VIENNA — Continuano le rivelazioni del quotidiano viennese «Drazen Zeitung» sull'affare Mayerling, cioè sulla tragica morte avvenuta il 30 gennaio 1989, dell'arciduca Rodolfo e della giovane baronessa Maria Vetsera, in un padiglione di caccia, 40 chilometri a Sud di Vienna.

Il giornale — che nei giorni scorsi aveva riportato le affermazioni dell'ex imperatrice Zita a suffragio della tesi dell'assassinio politico del principe ereditario Rodolfo — ha ospitato ieri le dichiarazioni della madre superiore del convento delle carmelitane di Mayerling, madre Johanna Hoegler, secondo cui d'ora in poi la versione del suicidio verrà cancellata dagli opuscoli ad uso delle migliaia di turisti che visitano l'ex residenza di caccia degli asburgici. «Noi del convento sapevamo da sempre che il principe ereditario fu assassinato, afferma la madre superiore.

Circa le lettere di commiato inviate da Rodolfo alla sorella — che starebbero a dimostrare i propositi suicidi, secondo molti — Zita, da parte sua, osserva che il principe aveva più volte scritto lettere di

«I BULGARI POTREBBERO APPROPRIARSI STRAPPANDO LA MACEDONIA»  
Il dissidente Gilas: «In Jugoslavia ci sono rischi di guerra civile»

VIENNA — «Niente è sano in questo sistema. Senza riforma, senza cambiamenti del sistema non c'è alcun risanamento. Neppure 15 miliardi di dollari potrebbero giovare. L'ingegneremo tutti e tre pochi anni saremo al punto di partenza». In una intervista per certi aspetti esplosiva di settimanale amburghese «Der Spiegel», il dissidente jugoslavo Milovan Gilas ha tracciato un quadro molto oscuro della situazione jugoslava e si è detto scettico anche sulla efficacia del prestito di circa 5 miliardi di dollari concesso a Belgrado dagli occidentali.

Meglio avrebbero fatto gli occidentali se avessero posto condizioni precise per quel prestito, tali cioè da indurre la direzione politica belgradese ad affrontare una serie di riforme incisive, e tra queste Gilas ha menzionato anche l'esigenza di una revisione del

sistema dell'autogestione, per renderlo più snello e strappare dal controllo della burocrazia del partito.

«Nei consigli operai siedono oggi per almeno il 95 per cento i membri del partito. I consigli stessi si sono burocratizzati e non esiste alcun controllo politico. In tal modo viene indebolita l'intera ideologia del sistema», ha osservato Gilas mettendo allo scoperto quelle che egli considera le due anime del modello contenute nel nostro modello costituzionale e non sono molto distanti da quelle degli altri stati comunisti.

Gilas ha aggiunto che «il nocciolo della questione è

representato dal partito che si mostra centralista senza esserlo più. È difficile anche dire se il partito sia ancora in possesso di una ideologia unitaria. In Bosnia ci sono persino sinistri di un fondamentalismo islamico».

Secondo Gilas, le singole repubbliche autonome avrebbero già conquistato un potere che farebbe escludere qualsiasi possibilità di un ritorno al centralismo. Tendenze centralistiche sopravvivono ancora, naturalmente, «ma lo sviluppo si muove in modo diverso. Le differenze tra le repubbliche si aggravano e che la Federazione jugoslava si sposta nella direzione di una confederazione politica».

Dopo aver definito «privato di senso» il criterio della rotazione delle cariche (un criterio per il quale «la politica viene fatta da istituzioni anonime»), Gilas ha fatto esplo-

A LONDRA A 90 ANNI COMPIUTI

## È morta Rebecca West scrittrice e femminista

LONDRA — La scrittrice e giornalista Rebecca West è morta a Londra all'età di 90 anni. Lo ha annunciato ieri la sua segretaria.

Rebecca West, attivissima femminista, divenne una importante figura del mondo letterario negli anni successivi alla prima guerra mondiale. Con la sua straordinaria bellezza e la sua sottile arguzia, ebbe una lunga relazione con lo scrittore H.G. Wells, da cui ebbe un figlio.

Il suo vero nome era Cecily Isabel Fairfield, ma scelse all'inizio della sua carriera letteraria il pseudonimo di Rebecca West, una delle eroine di Ibsen, per tener nascosta alla madre la sua collaborazione con le riviste femministe.

Tra i suoi libri più famosi vi sono «St. Augustine» e «The Meaning of Treason». I suoi servizi in occasione del processo di Norimberga sono diventati un «classico» del giornalismo anglosassone.

George Bernard Shaw disse di lei una volta: «Maneggia la penna più brillantemente di quanto sia mai riuscito al sottoscritto e con molta più efficacia».

dere la bomba dell'intervista affermando: «Credo che in Jugoslavia si arriverà presto a grandi difficoltà e a serie inquietudini. C'è il pericolo di una guerra civile in ogni nazione — soprattutto nella Serbia e nella Croazia — ma forse si faranno avanti forze capaci che cercheranno tra loro un'intesa. Altrimenti sarà il caos — con conflitti aperti tra le nazioni e con il pericolo di una ingegneria delle grandi potenze».

Ma non basta. Se la situazione economica peggiorerà e ci saranno nuovi rastrellamenti e una più grande disoccupazione — in Slovenia e in Croazia potrebbero scoppiare incidenti e ciò potrebbe avvenire anche in Serbia. I bulgari potrebbero sfruttare il caos per strappare la Macedonia e gli albanesi interverrebbero forse nel Kosovo».

Ettore Petta

## EQUILIBRIO TRA I DUE PARTITI

## Domenica in Finlandia si vota: dopo 27 anni non ci sarà Kekkonen

L'anziano ex presidente si è dimesso nel 1981

HELSINKI — Domenica in Finlandia si svolgevano le elezioni parlamentari, le prime da 27 anni senza il carismatico ex presidente Urho Kekkonen, costretto a dimettersi per ragioni di salute alla fine del 1981.

Secondo i sondaggi demoscopici, la consultazione di domenica e lunedì potrebbe segnare la fine della lunga coalizione di centro-sinistra, di cui Kekkonen fu l'artefice e di cui si servi in parte per attuare la sua politica di equidistanza fra Est ed Ovest.

Tuttavia le imminenti elezioni non avranno ripercussioni su tale politica, perché la costituzione finlandese affida al Presidente la principale responsabilità della politica

estera e il successore di Kekkonen, il socialdemocratico Muno Koivisto, ha seguito fedelmente la politica del suo predecessore.

Secondo un sondaggio pubblicato una settimana prima che i finlandesi siano chiamati ad eleggere i 200 membri dell'Eduskunta (il parlamento), la «valanga» socialdemocratica che ha portato al potere Koivisto sembra essersi in gran parte esaurita. Koivisto vinse le elezioni presidenziali straordinarie del 43,1 per cento dei voti, ma l'ultimo sondaggio Gallup finlandese registra per i socialdemocratici solo il 26,5 per cento dei suffragi.

Lo stesso sondaggio indica il 26 per cento per il perenne partito d'opposizione, quello conservatore, il che indica che esso potrebbe avere una probabilità di sopravvivere i socialdemocratici, divenendo il più grosso partito finlandese.

Il partito conservatore fu praticamente spinto all'opposizione nel 1966 e negli ultimi 15 anni dell'era Kekkonen, il Presidente che ha costantemente favorito le coalizioni di centro-sinistra. Ma i conservatori, da quando sono all'opposizione, in ogni elezione hanno regolarmente accresciuto la loro forza numerica.

A parte la prospettiva di un nuovo schieramento che ponga fine alle coalizioni di centro-sinistra, la campagna elettorale 1983 è stata la più scabiosa da molti anni. Il solito sondaggio prevede che solo il 69 per cento degli elettori si recherà alle urne, contro l'80 per cento prima delle elezioni presidenziali del gennaio 1982.

L'unico argomento della campagna elettorale è stato la crisi economica, con particolare riguardo alla disoccupazione, che ha raggiunto il 7 per cento. Questo tasso si traduce in 160 mila disoccupati, relativamente poco per i paesi occidentali, non nordici, ma vicino al record finlandese del 1977 col 7,5 per cento.

Frattanto è da sottolineare che Colombo effettuerà una visita in Pakistan nei giorni 26 e 27 di questo mese.

MILLE FIRME

## Un appello pro Sakarov di scienziati tedeschi

BONN — Più di mille scienziati tedeschi hanno rivolto un appello al Soviet supremo dell'Urss a favore del fisico premio Nobel per la pace Andrei Sakarov, confinato a Gorki tre anni fa. L'appello, contenuto in una «lettera aperta» firmata da 1031 esponenti del mondo scientifico e culturale tedesco, è stato reso noto dalla società «Kontinent» di Bad Godesberg.

Tra i firmatari dell'appello vi sono il premio Nobel per la chimica Manfred Eigen, il teologo Helmut Gollwitzer, lo studioso per i problemi della pace Wolf von Baudouin.

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Il giorno 14 marzo si è riconosciuto alla Sua NINJ il nostro caro

Carlo Marsilli  
Cav. Comm. dell'Ordine  
di S. Silvestro

Addolorati lo ricordano a quanti gli vollero bene e ne apprezzarono la grande bontà.

La figlia FRANCA con il marito ANDREA NERVI e l'adorata CRISTINA, la sorella GEMMA, il fratello RENATO con la moglie ASSUNTA, i nipoti e i parenti tutti.

Un ringraziamento sentito al fratello amico NINO e ai sigg. MARTINI.

I funerali partiranno dalla Cappella mortuaria giovedì 17 c.m. alle ore 12 per raggiungere la chiesa dei padri Cappuccini di Montuza dove sarà celebrata una Santa Messa.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— RENZO BELLOMI, il Centro missionario diocesano e tutto il personale della cura vescovile ricordando con profonda gratitudine l'intensa e instancabile attività svolta fino all'ultimo istante dal

CAV. COMM.  
Carlo Marsilli

A servizio della nostra chiesa quale animatore di missionaria. Raccomandiamo a tutta la Comunità cristiana la preghiera di suffragio.

Trieste, 16 marzo 1983

Si uniscono nella preghiera i padri cappuccini e il Terz'Ordine Francescano di Montuza.

Trieste, 16 marzo 1983

Il Terzo Ordine Francescano di Montuza, è unito affettuosamente al dolore della famiglia, per la dipartita del suo amato e stimato Presidente

COMM.  
Carlo Marsilli

che ha profuso per moltissimi anni, con grande dedizione le Sue rare doti di mente e di cuore, esempio di luminoso altruismo e fede cristiana.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipa al dolore CARMEN BELTRAMINI e famiglia.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto per la perdita del caro zio

Carlo

I nipoti GEMMA col marito RENATO e la piccola ERIKA, OLIVIERO con la moglie LAURA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano commossi PALMA e ANTONIO SUSOVSKY.

Trieste, 16 marzo 1983

Ti salutiamo per l'ultima volta

zio Carlo

ma rimarrà vivo nel nostro ricordo.

Famiglia D'AUTO

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al dolore della famiglia  
— ANNAMARIA MICOL  
famiglia TOMASETTI  
Trieste, 16 marzo 1983

È mancato improvvisamente  
Antonio Lonzer  
Nino

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio la moglie UCI, i figli FABIO e ROBERTO, le nuore HELEN e MARISA, le sorelle LIDIA e MARUCCI.

Si ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al nostro dolore.

Sistiana, 16 marzo 1983

Partecipa commossa la famiglia PREDONZANI.

Trieste, 16 marzo 1983

Si uniscono al dolore: gli zii ANTONIETTA e ANDREA, i cugini LIDIA e LUCIO, con i figli ALESSANDRO e DARIA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto: zia MARIA LONZA, RINA e ALDO, SILVA e famiglia.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto della famiglia LONZER gli amici: TONI e ANNA; CARLO e CINZIA; FRANCO e LUCIANA; IRMA; MARINO e PATRIZIA; ENZO e GRAZIA; PULVIO e ROSSELLA; ROBY e TIZIANA; GIGI e BARBARA; CIVE; MAX e MARY; EDO e PATRIZIA; DIEGO e CRISTINA.

Trieste, 16 marzo 1983

Il giorno 13 marzo è mancato all'affetto dei suoi cari

Riccardo Marzi

A tumulazione avvenuta lo annunciano, con profondo dolore, la moglie NERINA, con i figli TIZIANA e FABIO e i parenti tutti.

Trieste, 16 marzo 1983

Il Consiglio di Istituto, il preside, il personale docente e non docente e gli alunni dell'I.T.C. «CARL» partecipano sentitamente al dolore della prof.ssa TIZIANA MARZI per la perdita del padre.

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipano al lutto le famiglie COMI e RERECICH

Trieste, 16 marzo 1983

Partecipa al lutto: famiglia SIMONETTI

Trieste, 16 marzo 1983

Il 15 marzo dopo lunghe sofferenze si è spenta la nostra cara mamma e nonna

Geirude Masotto  
n. Superina

Danno il triste annuncio il marito MARIO, i figli DINA, IOLANDA, UMBERTO, SERGIO, ARNO, le nuore, i generi, i nipoti e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al dott. PRESCA.

I funerali seguiranno domani 17 alle ore 11.15 dalla Cappella di via della Pietà.

Trieste-Fiume, 16 marzo 1983

Ciao nonna DANIELA, ANTONELLA, MONICA, CRISTINA, NADIA, SILVANO, IGOR.

Trieste, 16 marzo 1983

Il giorno 12 corr. è mancata all'affetto dei suoi cari

Caterina Wald  
ved. Herdin

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio il figlio FRITZ con la moglie NARCISA, la nipote INGRID con il marito ALBERTO, la pronipote ELISABETTA, la cognata, i nipoti e parenti tutti.

Trieste, 16 marzo 1983

Cara zia

Kathi



## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A. TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 36, telefono 34111 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Indipendenza 24, tel. 228826 - PARMA: via Mazzini 10, tel. 36642 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85900 - MERANO: corso Libertà 22, telefono 30315 - BRESCIA: via Bassini 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841 - SASSARI: Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque di danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzioni; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali - offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 16-24 lire 550, numeri 2-4, 5-6, 7-8, 9-10, 11-12, 13-14, 15-17, 18-19-25 lire 600, numeri 20-21-22-23-26-27 lire 750.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

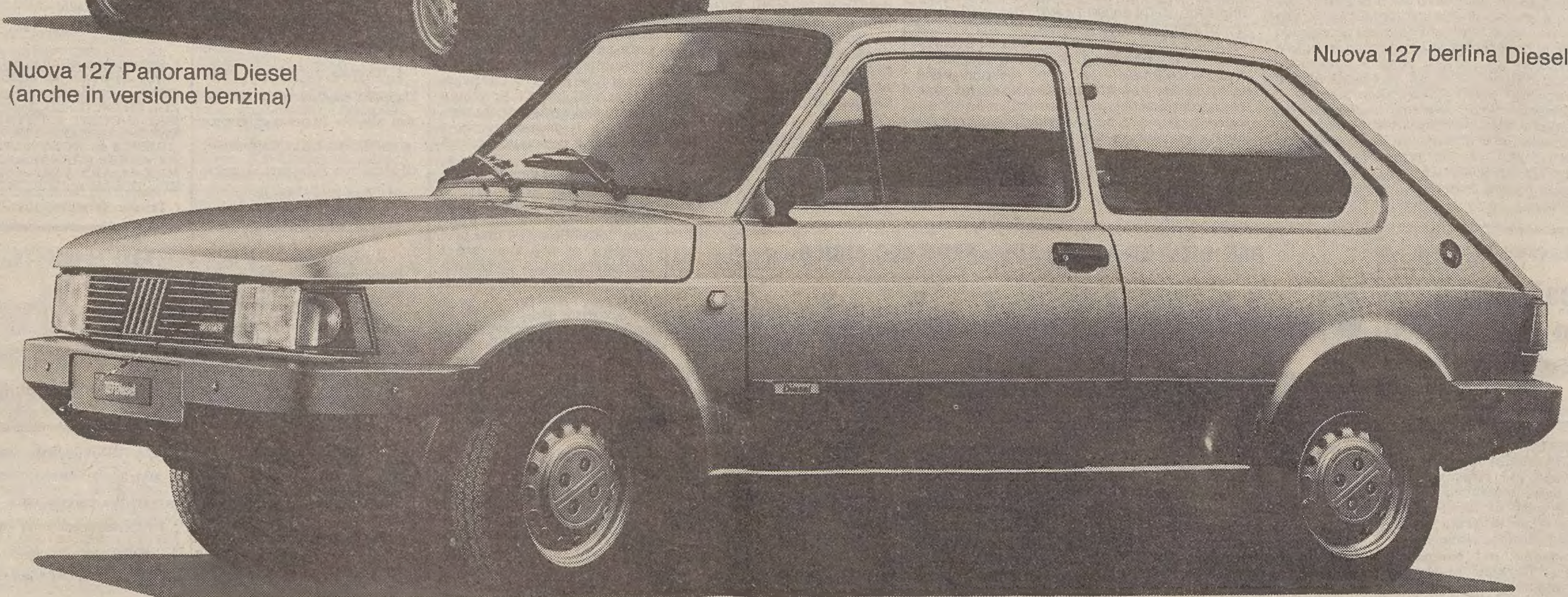
Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette agguagliando al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incasellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

**1 Lavoro pers. servizio Richieste**

GIOVANE signora referenzata offerta prestaservizi zona Bessolengo tel. 773559. 2745/1 OFFRESI prestaservizi tutte le mattine telefonare 724216. 2750/1



Nuova 127 Panorama Diesel (anche in versione benzina)



Nuova 127 berlina Diesel

# LA DIESEL PIÙ CONVENIENTE

## Ha il prezzo più competitivo

6.990.000 lire, IVA esclusa, la versione berlina  
7.450.000 lire, IVA esclusa, la versione Panorama

## Paga il superbollo più basso

300.000 lire all'anno: bastano poche migliaia di chilometri per ammortizzarlo

## È la Diesel che consuma meno

Fa 21 km con un litro di gasolio viaggiando a 90 all'ora

## Una autonomia eccezionale

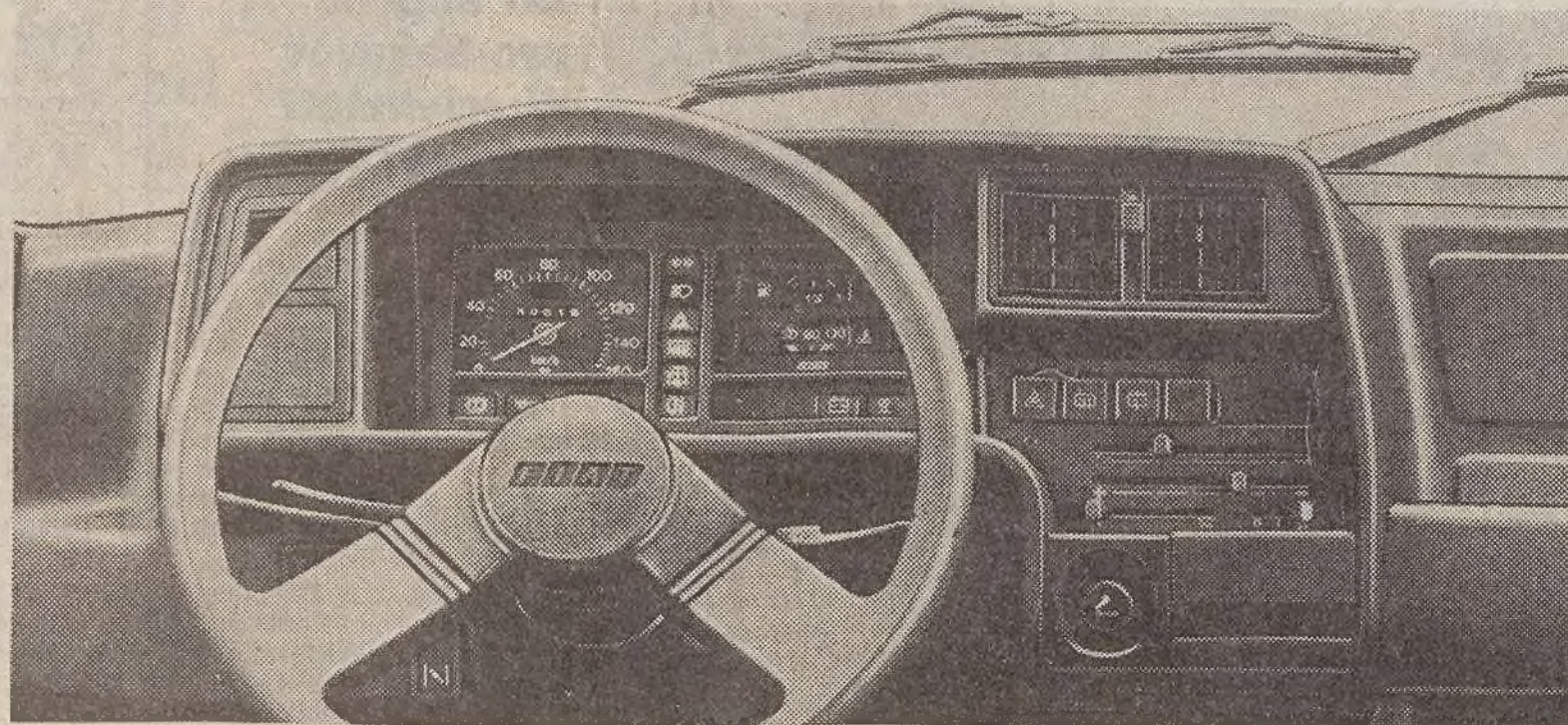
Oltre 1000 chilometri con un pieno (la Panorama con serbatoio di 52 litri)

## La 5ª marcia di serie

Riduce i consumi e aumenta la silenziosità

## Grande capacità di carico

Arriva a 1170 dmc nella versione Panorama: insuperata nella sua categoria



Un allestimento tutto nuovo. La nuova 127 Diesel è stata ristilizzata, equipaggiata e rifinita nei minimi particolari: senza economia. Nuova la plancia completa e super-rifinita. Nuovo il volante a 2 razze. Nuovo il morbido rivestimento di sedili e portiere. Molte le migliori funzionali: sistema di riscaldamento potenziato, sterzo più leggero, sedili anteriori su guide a scorrimento dolce, servofreno di serie sulla versione Panorama. Nuova stilizzazione esterna con il frontale caratterizzato dalle 5 barrette inclinate.

**FIAT**

Acquistando una Fiat avete anche l'iscrizione all'ACI per un anno compresa nel prezzo. Presso tutta l'Organizzazione di vendita Fiat.

## 3 Impiego e lavoro Richieste

AUTISTA fattorino patente B autotreno trentacinque offerte anche part-time. 64704. 2775/3

CUOCO offresi anche turno serale tel. 64400 dopo le 18.2746/3

LAVORANTE parrucchiere esaminerebbe proposte di lavoro tel. 941149. Ore pasti. 2763/3

OFFRESI assistente persona anziana anche inferma diurna o notturna telefonare n. 724318. 2750/3

OFFRESI cameriere o barman pratico lingue. Scrivere a Publikompass cassetta 31/G 34100 Trieste. 2773/3

TERMO installatore esaminerrebbe proposte di lavoro presso ditta tel. 941149 ore pasti. 2747/3

TRASPORTATORE con furgone proprio offresi a ditta telefonare 568186. 2747/3

## 4 Impiego e lavoro Offerte

TRASPORTATORE indipendente autotreno per consegne domicilio cittadine bisettimanali prontamente corra. Grandi Magazzini Marchi-gomma 630221. 2781/4

CERCANSI agenti veramente introdotti presso comuni enti pubblici ferramenta per vendita prodotto novità nel settore della pulizia ambientale. Il mandato verrà conferito per singola provincia. Telefonare 0444-770536/770896. 186/5

## 6 Lavoro a domicilio Artigianato

A.A.A. SGOMBERIAMO gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffitte eseguiamo trasporti. Telefonare 767376. 2536/6

ARTIGIANI edili friulani assumono lavori restauri prezzi modici telefono 755960. Trieste. 2549/6

ARTIGIANO parchettista raschiatura rinfrescata pavimenti verniciati posa plastica moquette telefonate 754229. 2436/6

INSTALLATORE esegue prontamente impianti riscaldamento e lavori idraulici. Tel. 831149. 2491/6

MANCINELLI parchetti riparazioni battiscopa specializzazione raschiatura e verniciatura tel. 765255. 2180/6

PELLICCERIA artigianale riparazioni rimodellature. Pulitura confezioni pronta vendita tel. 414198. 2020/6

PITTORE tappezziere pitturazioni olio offresi tel. 734023. 2743/6

PULIZIA scale e uffici esegue impresa artigiana telefonare 70800 mattino. 050095/6

## 11 Mobili e pianoforti

MATRIMONIALI soggiorni camere ingressi materassi peggiori imbottibili. Visitateci. Mobilificio fratelli Crasso via Giuliani 40. 2784/11

PIANOFORTE mezza coda Bendorfer in perfette condizioni vendesi occasione. Tel. 773302 ore 9.30-11.30 domeniche escluse. 2785/11

## 12 Commerciali

A.A.A.A. GIOIELLERIA Liberty acquista oro, gioielli antichi, orologi d'epoca e argenti. Tel. 631641 via Maccanlon 14/B. 2185/12

CONCESSIONARIO vende anche a privati mazze visione a prezzi di fabbrica. Telefonare pomeriggio 772896. 2413/12

ORO ARGENTO acquistati a PREZZI SUPERIORI Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28. 2337/12

ORO argento monete gioielli orologi acquistiamo a prezzi massimi offriamo e numismatica Piccolo Gioiello via Ginimasta 1. 2140/12

## 14 Auto, moto cicli

A.A.A. AUTODEMOLITORE acquista macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378. 2752/14

A.A.A. COMPROMACchine da demolire ritirovevute nuove usate rateizzazioni 60 mesi senza cambiali, anticipo, ipoteche. Occasioni garantite 3 o 6 mesi. Fiat 126 75, 127 1050 3 p. 79, 127 900 3 p. 20,000 mq 81, Ritmo 80 CL 79, Ritmo 65 CL 80 5 v, 126 CL 1100 78, Renault 5 TL 77, Renault 5 TL 75, Mini 90 SL 1980, Autobianchi A 112 El 77, Alfetta 1.8 73, Citroen CX Pallas 78, Mercedes 190 E da immatricolare vetture sotto il 1.000.000. VW 1200 maggiolino. Alfa 2000/73. 828/14

CONCESSIONARIA Cikli Peugeot Ban Leuz via Flavia 13, Renault 5 TL 18 GTL, Delta, Alfaud 1.5, Peugeot 104, Citroen 2 cv, Audi 80 L, permutiamo usato per usato, pagamento rateale. Via Franca 42 telefono 750749. 2620/14

CONCESSIONARIA Cikli Peugeot Ban Leuz via Flavia 13, Renault 5 TL 18 GTL, Delta, Alfaud 1.5, Peugeot 104, Citroen 2 cv, Audi 80 L, permutiamo usato per usato, pagamento rateale fino 24 mesi, senza cambiali. 2429/14

ALLUMINOI SERRAMENTI FINESTRE E VERANDE FABBRICA TREVIGIANA POSA LANA, via S. Nicolò 18 tel. (040) 630155 - Trieste

CONCESSIONARIA Peugeot Talbot Padova De Carl, Flavia 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

FIAT usato sicuro presso l'auto-salone Fiat v. F. Severo 65 via 47, 827782. Kawasaki 400, Rekord 2.30 Car, Mercedes 250, Giulietta 1.8, Mini 99-120, Escort Citroen CX 2.4 GTI, 3.0 Super, Dyane 6, Renault 20 TS, 18 GTL 14 TS, 5 TL, A 112 E, A 112 70 Hp, Fiat 128 3 p, 126, 127, Panda 45, 132, 850 fam, 900 T, Simca 1000, 1100 ES, Canguro Pick-up, Horizon 1.1/1.3, 1510 GLS, 1308 GT, Sunbeam 1.0, 1.3, 1.6 TL, Daigheera, Peugeot 304 Diesel, 305 SR. 2558/14

CAMPER Trieste Strada per Basovizza 6 concessionaria Autocaravan Fiat, permuta vendita. 2754/15

SKIPPER per crociere in Jugoslavia cerca società di nolo imbarcazioni con sede in Grado. Scrivere cassetta 1059 Publikompass 40100 Bologna. 6030/15

## 17 Stanze e pensioni Offerte

AFFITTASI camere singole doppie centro tel. 61098. 209/17

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

AFFITTASI ufficio 65 mq zona centrale tel. 68031. 2782/19

BOX auto affittati via Catullo e Capodistria centomila mensili cadauno scrivere a Publikompass cassetta 40/F 34100 Trieste. 2413/19

UFFICIO centrale moderno 1, 2, 3 stanze, affittati telefonare 68948 mattino. 050095/19

## 20 Capitali Aziende

CEDO in gestione frutta verdura fionale tel. 824983 ore pasti. 2771/20

DECENNALE clientela triestina negozio abbigliamento cedente immobiliare Boschetto 55232 pomeriggio. 2